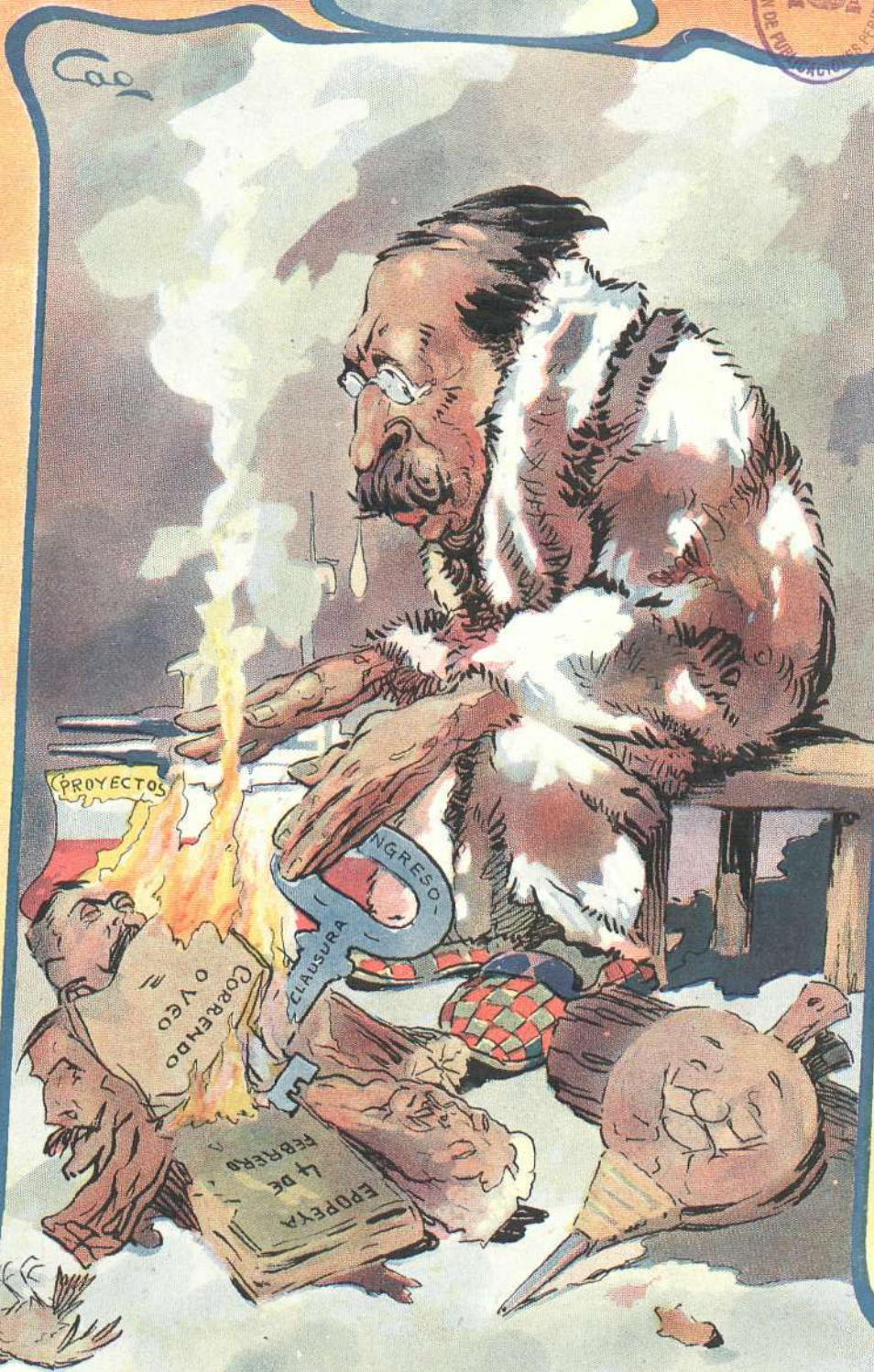


CARAS Y CARETAS

AÑO XI

BUENOS AIRES, 20 DE JUNIO DE 1908

EL INVIERNO



"Panneau" decorativo de actualidad

© Biblioteca Nacional de España

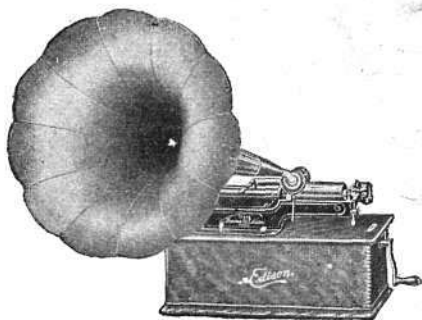
Edison

FONÓGRAFOS
PERFECCIONADOS

CILINDROS
MOLDEADOS EN ORO

CINEMATÓGRAFOS
Y CINTAS

Sucursal del Inventor



*Si su Fonógrafo no lleva
en frente la palabra - - -*

“EDISON”

*no es el legítimo del NUEVO MO-
DELO, que tanta maravilla está cau-
sando al mundo entero, por la claridad y
nitidez incomparables de su reproducción.*

Precios desde \$ 30 m/n. para arriba.

Esta casa no tiene sucursal en ROSARIO.

*Para aprovecharse de la gran fama
gozada por los - - - - -*

Cilindros Edison

Moldeados en Oro

*hay casas poco escrupulosas que procuran
cajas iguales a las de Edison para poner
dentro cilindros inferiores de otras fá-
bricas y enganar al público. CUIDADO
que el CILINDRO MISMO, tenga en el
margen la firma “Thomas A. Edison”
y N O solamente la caja. - - - - -*



*Rogamos a las Personas que hayan sido
engañadas así, se pongan en comuni-
cación con esta casa. - - - - -*

Con el **Fonógrafo**

Perfeccionado Edison.

*provisto de grabador de ZAFIRO GE-
NUINO, puede Vd. grabar perfectamente
su propia voz ó música. ES EL ÚNICO
APARATO QUE HACE ESO. - - -*

MAYOR Y MENOR

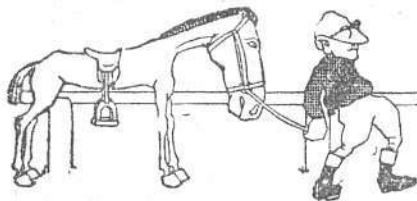
CATÁLOGOS CON
REPERTORIO COMPLETO
SE MANDAN GRATIS.

BUENOS DESCUENTOS
A LOS REVENDADORES.

C^{ia.} EDISON

Sucursal de la Compañía
Edison de Norte-América

VIAMONTE, 515 - Buenos Aires



SPORT



Charmeuse, ganadora del premio «Sargento Cabral»

Tenemos otra vez dos días de carreras casi seguidos en Palermo: el domingo 21 y el miércoles 24, día de San Juan.

En la primera de dichas reuniones, es el clásico «Santiago Laurio» el que sirve de base al programa. En el lote de animales que lo disputarán, sobresale indiscutiblemente Barsac, y él debe ser el ganador de la carrera aunque dispense ventaja á algunos de sus adversarios. Después del pupilo del stud Don Gonzalo, hay algunos animales regulares como Río de Oro, Whipper y Nispero, y, á favor del peso que carga, puede esconderse un posible lance en la yegua Misha.

El programa del 24 cuenta con dos clásicos, los denominados «Montevideo» é «Ignacio Correas».

Se presentarán á disputarlo, en igualdad de condiciones, productos que tienen en su haber algunas buenas performances, como Leoncio, Vagabundo, Beaulieu, Diamantino, Brence y Babor, y el que parece sobresalir entre todos ellos, Young Hermit.



Baronet, ganador del premio «J. E. Baigorria»

El resultado del clásico «Eliseo Ramírez», que se habrá corrido cuando estas líneas aparezcan, nos podrá dar un buen dato para deducir las fuerzas del pupilo del stud Don Gonzalo, que dejó entrever bastante en su brillante performance del premio «Raúl Chevalier». Creemos que el hijo de Gay Hermit debe ganar el clásico «Montevideo», siendo Leoncio su más serio adversario.

El otro clásico del mismo día 24, es el «Ignacio Correas», en el cual, á pesar de la ventaja de tres kilos que concede á todas las demás potrancas anotadas, no le vemos ninguna enemiga á Paulette. Dando cinco kilos, ha ganado bien en Belgrano, defendiéndose con coraje al final, lo que hace presumir que la mayor distancia no influirá para que deje de obtener un nuevo triunfo la excelente pupila del stud Mar del Plata.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Vaucresson; 2.ª, Creve Cœur; 3.ª, Julius; 4.ª, Babor; 5.ª, Stud Don Gonzalo; 6.ª, Arazati; 7.ª, Entrevero.

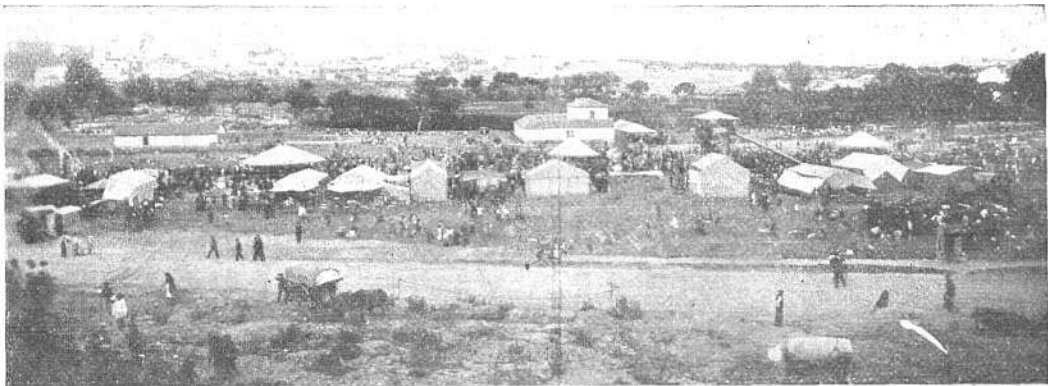


Melgarejo, ganador del premio «San Martín»



Caricia, ganadora del premio «Paso de los Andes»

IDEALES. SIN PREMIOS. PERO CON TABACO HABANO



Vista de la pradera de San Isidro

Por una ironía descocada, un tanto cinica, este Madrid cortesano, que no cultiva nada, sino que cosecha lo que cultivan las demás provincias españolas, tiene por patrono un santo que fué humilde campesino: San Isidro Labrador.

Pero no nos sorprendamos demasiado de esta humorística paradoja. Según afirman los historiadores del santo labrador de Madrid, éste se pasaba los días en éxtasis divino, mientras que los ángeles del cielo ahijaban los bueyes y le labraban la tierra... Además, puesto que los madrileños no tienen campo que cultivar, ¿no es cosa muy justa que cultiven al santo bajo cuyo patrocinio viven?

Con efecto: las fiestas que Madrid celebra todos los años en honor de su patrono, no son más que una celada que tiende la corte a las provincias tributarias, para cosechar las últimas pesetas de los provincianos cándidos, que afluyen a millares de todos los puntos de España. Para festejar a San Isidro en su día onomástico, se organizan anualmente grandes corridas de toros, que son las peores y más caras de la temporada; los teatros combinan espectáculos variados y abundantemente insoportables; los hoteles y casas de pensión duplican las camas y los precios; los cafés hacen terrible acopio de pan tostado y achicorias; los comercios sacan a luz todos los clavos a que no han podido dar salida en el año; y por último, el hampa cortesana afila y prepara las uñas para ejercitarlas en tan faustas circunstancias...

De este modo recibe y festeja Madrid a los *isidros*, remoquete despectivo con que los madrileños obsequian, al mismo tiempo que los despluman, a los incantos que acuden a las fiestas de su patrono.

Por lo demás, la rejería a la capilla del santo, situada en las afueras de Madrid, a la que acuden millares de personas, es un espectáculo muy típico, notablemente curioso y pintoresco. En la amplia pradera, llena de merenderos y puestos de feria, y en medio de una algarrabia ensordecedora, las familias compran rosquillas y botijos, se zarandean en los tios vivos (calestas) y columpios, comen, bailan y beben el agua de la fuente del santo. Esta operación es el *clou* de la fiesta para las muchachas solteras, porque es un dogma popular que las jóvenes que beben de dicha agua bendita se casan en seguida... Pero es algo aventurado dar seguridades sobre la infalibilidad de



Un columpio

este dogma. En la fuente milagrosa, brotada de una peña a un golpe de la hijada del santo, se lee una inscripción que atestigüa en verso este prodigio, y termina diciendo:

«Pues con un agua tan pura, —el que con fe la bebiere— y calentura trujere, —volverá sin calentura.»

Bella promesa, que yo antepongo en mi corazón a la quinina; pero entre lo que el santo promete a sus devotos y lo que esperan las jóvenes solteras que beben el agua milagrosa, parece que hay una contradicción flagrante...
Hámlet-Gómez.



Iglesia de San Isidro y fuente del santo, donde el público va a beber agua

IPERBIOTINA MALESCI



IPERBIOTINA MALESCI

Regenerador de la nutrición y de la vitalidad nerviosa

Repone Vigor y Energía Intelectual.

Tonifica y Regenera Nervios - Músculos - Fibras.

Poderoso Depurativo de la Sangre.

Establecimiento Químico Dr. Malesci—Firenze (Italia).—De venta en toda Farmacia y Droguería

Únicos concesionarios importadores para Sud y Centro América: O MONACO y Cia., Buenos Aires
Depósitos Generales para

ARGENTINA: Moine & Soullignac, Buenos Aires

URUGUAY: Sarraco & Ferrua, Montevideo.

PERÚ: J. B. Serra & Co., Lima.

MÉXICO: B. & L. Grisi, México.

BRASIL: De la Balze & Co., Río de Janeiro

CHILE: L. Montier & Co., Santiago.

ECUADOR: Holger Glaeser, Guayaquil.

CUBA: Majó & Colomer, Habana

PARAGUAY: Censi & Pirotta, Asunción

BOLIVIA: Curatchet & Cia., Tupiza.

De España—Los duques de Connaught en Madrid. Cumpleaños del rey



El duque de Connaught dirigiéndose al palacio real á su llegada á Madrid

El día 22 de mayo llegaron á Madrid los duques de Connaught con su hija la princesa Patricia. En la estación esperaban: el rey con uniforme de gala de coronel del ejército inglés, y casi toda la real familia. La entrada en Madrid se hizo por el paseo del Botánico y la calle de Alcalá en carretelas á la «grand d'aumont». Por la noche se celebró un banquete oficial en el comedor de gala, siendo amenizado por la música del real cuerpo de alabarderos. La reina Victoria concedió á la duquesa de Con-



Los duques de Connaught, saliendo del Museo de Pinturas



Recepción en palacio por el cumpleaños del rey.—La embajada alemana después de la recepción

naught la banda de María Luisa. El rey y el duque vestían el uniforme de general del ejército inglés, y todas las damas de la familia real vestían de blanco y lucían espléndidas joyas, siendo blancas también las «toilettes» de la duquesa de Connaught y de su hija la princesa Patricia.

Con toda la solemnidad que es ya tradicional en la casa real de España, se ha celebrado recientemente el cumpleaños de S. M. el rey don Alfonso XIII, hecho á que se refieren algunos de nuestros

DENTADURAS

completas para la : :
masticación perfecta

\$ 50

en la clínica dental del

Doctor JOSÉ BLITZ

de regreso de Europa con
las últimas NOVEDADES



Emplomaduras de porcelana, imitación perfecta del color natural de los dientes. Extracciones absolutamente sin dolor por un aparato de Protoxyde d'Azoté con oxígeno comprimido. Dentaduras fijas sin paladar, sistema perfeccionado. Notables rebajas en los precios al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358, de 8 á 12 y de 1 á 6

SAVARESSE

CÁPSULAS ORGÁNICAS DE SÁNDALO CITRINO

Para las enfermedades de los hombres. Fáciles de tomar. No estragan el estómago. No provocan. No repugnan. Efectos rápidos é infalibles. Sumamente recomendables.

PIDANSE
EN
TODAS LAS
FARMACIAS
Y
DRUGUERÍAS

Perfumeria de la

Société Hygiénique

COTTAN

PARIS

❖ Locion Japonesa ❖ Locion Excelsis ❖

❖ Locion Trevol de las Pampas ❖

Perfumes para el { Kiou-li — Heureux Présage
Pañuelo { Eveil fleuri — Doux aveu.

De España. — Cumpleaños del rey. Concurso aerostático



La señora del ministro argentino doctor Wilde, en traje de corte, disponiéndose á ir á palacio

Magdalena; «Júpiter», de 950, por el señor Gordejuela; «Montañés», de 2.250, por el señor Salamanca y el marqués de Salvatierra; «Jipaeto», de 1.600, por los señores Mendoza Cortina y Enriquez; «Anjou», francés, de 1.200, por M. Cornier; «Jerifalte», de 1.400, por el capitán señor Herrera y el señor Huerta, y «Quo Vadis», de 2.200, por los señores Montojo y Cortada.

El primero en descender fué el «Alcotán», que lo hizo entre Alcover y Valls, hacia la mitad de la noche. A las ocho de la mañana del día 19 descendió el «Cóndor» á medio kilómetro de Calahorra.

grabados.

A la gran recepción de palacio concurrió el ministro argentino doctor Wilde y su esposa.

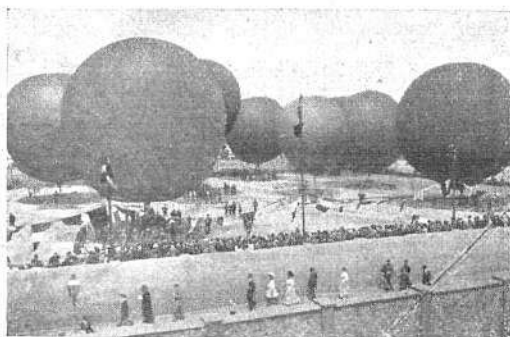
El día 17 del mes pasado tuvo lugar en Barcelona un interesante concurso aerostático, en el que dirigió las operaciones de salida el jefe del parque aerostático militar de Guadalupe, señor Vives.

Los globos que se elevaron fueron los siguientes: «Cóndor», francés, de 1.500 metros cúbicos, tripulado por Du-

bonnet y Barotón; «Alcotán», de 950 por el señor



Barcelona. — El público entrando al parque para presenciar el concurso aerostático



Los globos dispuestos para su elevación



White 'Port

El mejor oporto

Para postre

Para enfermos

Para convalecientes

o o o

Embotellado en Oporto

J. Ardanza y Cia. — Esmeralda, 69, Buenos Aires.

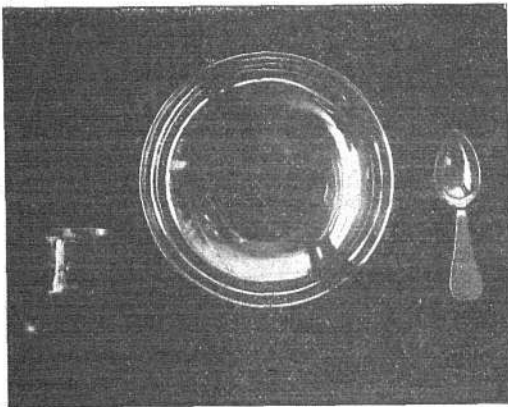
Representantes exclusivos de González, Byass & Cia. en la República Argentina

De España.—Un soldado minúsculo



Alfonso XIII con su hijo el príncipe de Asturias, vestido con el uniforme del regimiento en que fue inscripto al cumplir un año de edad.

Es costumbre en los soberanos dar un ejemplo de respeto á la organización militar y del deber que todo ciudadano tiene de figurar en las filas del ejército, haciéndose que su primogénito ingrese en uno de los regimientos ó figure como cadete de una academia militar. Don Alfonso XIII vistió el uniforme de cadete durante su menor



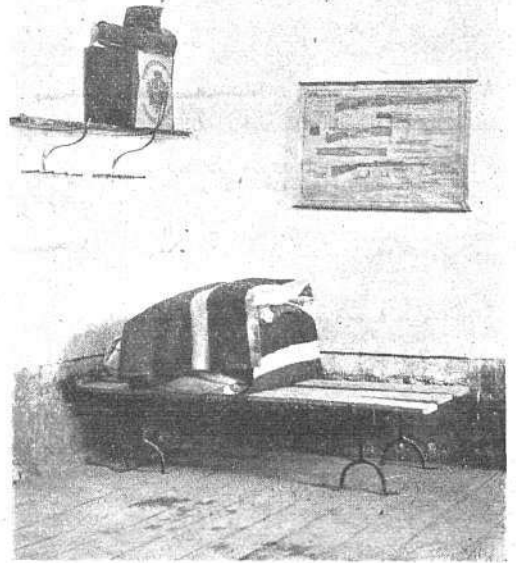
Jarro, plato y cuchara que forman parte del equipo del nuevo soldado

edad, y su augusto padre don Alfonso XII ingresó en el regimiento Inmemorial del Rey, núm. 1.

El joven príncipe de Asturias ha seguido en este el ejemplo de su real abuelo. El día de su cumpleaños, la reina doña Victoria, que conocía el propósito del rey de hacer ingresar al príncipe en el regimiento citado, presentó al augusto niño vistiendo el uniforme de infantería con el número 1 en el cuello de la guerrera, dando así una agradable sorpresa al rey y á su real familia.

He aquí el texto del documento en que consta su inscripción como soldado:

Regimiento Inmemorial del Rey núm. 1.—1.ª Bon., 1.ª Comp., 1.ª Subdivisión.—Filiación de S. A. R. el Príncipe de Asturias D. Alfonso de Borbón y Battenberg, hijo de S. M. el Rey D. Alfonso XIII y de S. M. la Reina D.ª Victoria Eugenia, natural de Madrid, provincia de idem, parroquia de Palacio, Ayunt.º de Madrid, vecindado en el Real Palacio, Juzgado de 1.ª Instancia de Palacio, provincia de Madrid, distrito militar de la 1.ª Región, nació en diez de Mayo de mil novecientos siete, de oficio.... edad cuando empezó á servir, un año.... meses.... días. Su religión, (C. A. R.) Su estado soltero. Su estatura.... metro.... milímetros. Sus señas pelo rubio, cejas idem, ojos azules, nariz regular, barba ninguna, boca regular, color sano, frente espaciosa, aire.... producción.... señas particulares.... Fue filiado el día 10 de Mayo de mil novecientos ocho. Tuvo entrada en el Ejército en igual fecha. Ingresó en este Regimiento en igual día, mes y



Cama y equipo del príncipe de Asturias, en el cuartel del regimiento del rey núm. 1

año. Queda filiado en virtud de la presente para servir en clase de soldado por tiempo ilimitado con arreglo á instrucciones y órdenes vigentes. Se le leyeron las leyes penales, según previene la Ordenanza y órdenes posteriores, y quedó advertido de que no le servirá de disculpa para su justificación en ningún caso, el alegar ignorancia de dichas leyes. Lo firmaron siendo testigos el Exmo. Señor Don Fernando Primo de Rivera, Marqués de Estella, Capitán general de Ejército y Ministro de la Guerra, y el Exmo. Señor Don César del Villar y Villate, Teniente General y Capitán General de la 1.ª Región.—(Siguen las firmas).

Yo, don Alfonso XIII, Príncipe de Asturias, he leído y he entendido lo contenido en el presente documento, y he aceptado lo que en él se contiene, y he firmado en la ciudad de Madrid, a los diez días del mes de Mayo de mil novecientos ocho.

Yo, don Alfonso XIII, Príncipe de Asturias, he leído y he entendido lo contenido en el presente documento, y he aceptado lo que en él se contiene, y he firmado en la ciudad de Madrid, a los diez días del mes de Mayo de mil novecientos ocho.

Yo, don Alfonso XIII, Príncipe de Asturias, he leído y he entendido lo contenido en el presente documento, y he aceptado lo que en él se contiene, y he firmado en la ciudad de Madrid, a los diez días del mes de Mayo de mil novecientos ocho.

Detalle del documento de filiación del príncipe de Asturias.—La cruz que figura debajo de la palabra Región fué hecha por el príncipe como firma del documento

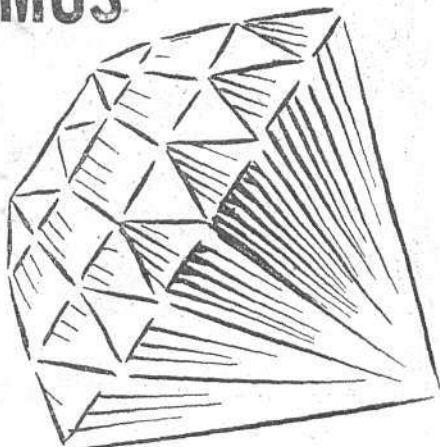
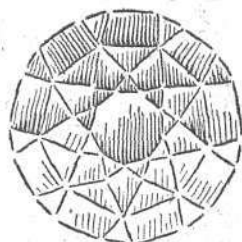
LEMOINE

**NO CONSIGUIÓ FABRICAR
EL BRILLANTE ARTIFICIAL TODAVIA!**

PERO HIZO BAJAR EL PRECIO DE LOS

BRILLANTES LEGÍTIMOS

UN 35°/o



LA CASA ESCASANY, uno de cuyos jefes se halla en Europa, ha podido aprovechar la excepcional baja haciendo fuertes compras, lo que nos permite ofrecer nuestro **COLOSAL STOCK**, expuesto en vitrinas y escaparates, desde hoy y durante **90 DÍAS** con el

**ENORME
DESCUENTO
DEL 25°/o**

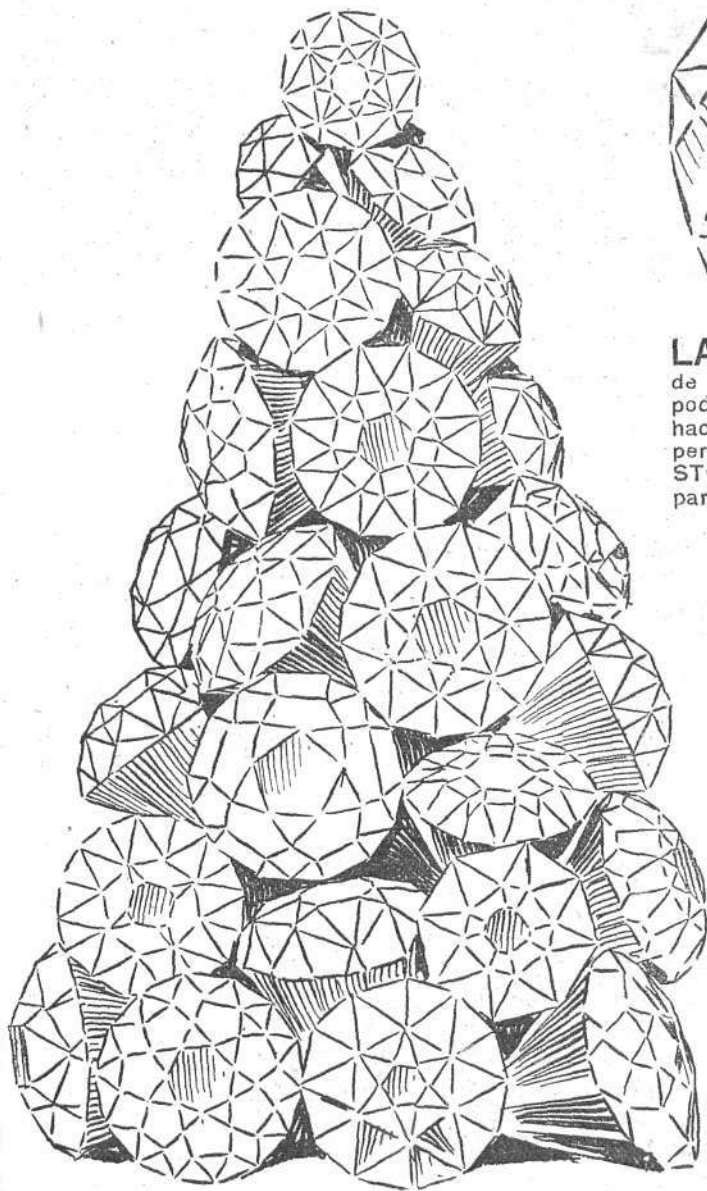
SOBRE SUS PRECIOS MARCADOS



Llamamos la atención de los **"AMATEURS"** á fin de que aprovechen esta **OCASIÓN ÚNICA!** para adquirir brillantes lindos y legítimos á precios jamás vistos.



**PERU esq. RIVADAVIA
Y
FLORIDA, 84-88**



“**PARFUM**
Couronne d'Or”



PARFUMERIE
LA COURONNE
PARIS ET LONDRES
Spécialité

EXQUISITO
PARFUM-LOCION-POUDRE



De Italia.—Colocación de la primera piedra de las casas económicas en Roma



La llegada del rey



La tribuna real

Un acto brillante que presenciaron los soberanos fué la colocación de la primera piedra de las «casas económicas» en Roma, que tuvo lugar recientemente y del que damos algunas fotografías.

Por vez primera, hace pocas semanas, un buque de guerra ha conseguido llegar hasta el mismo centro de Roma. El «Granatiero» es un cazatorpedero de construcción novísima, de sesenta y cinco metros de largo. Va armado con cuatro



El rey echando la cal

cañones y tres tubos lanza-torpedos. La maniobra para remontar el Tiber hasta el muelle de Ripagrande fué de las más complicadas y difíciles. La nave atracó bajo el palacio de la capitania del puerto. La ceremonia de la entrega de la bandera fué conmovedora, asistiendo al acto los reyes y el gobierno y una muchedumbre inmensa que llenaba las dos orillas. Una vez en el «Granatiero», los soberanos, el general Camerana, sacó

DEPARTAMENTOS
DE CONFECCIONES
SEDAS
LUTOS
MODAS
FANTASIAS
MERCERIA
BLANCO
CORSES
PERFUMERIA
BONETERIA

Tienda San Juan

GIBRIAN HERMANOS ALSINA Y PIEDRAS BUENOS AIRES

ENCAJES
GUANTES
LENCERIA
ARTICULOS DE PUNTO
CALZADOS
ARTICULOS
PARA NIÑOS
BAZAR
MENAGE
ALFOMBRAS
TAPICERIA

Batones de Novedad

Gran Surtido
en Matinéas de
Abrigo.

Ropa Blanca
para Señoras y
Niñas.

Surtido Especial
en Lencería
Fina.

Ajuares
para
Novias
y recién
nacidos.

GRATIS y libre de
cote re-
mitimos a cual-
quier pun'o del in-
terior nuestro Ga-
Catálogo General,
o msm que
uestras y
presupuestos.



N. 15.—Batón en veloutine, estilo imperio, clase su-
perior, dibujos muy nuevos. \$ 9.25

N. 16.—Batón de franela, cuello adornado con ses-
gos y volados del mismo, cuellos variados, á pe-
sos. 6.90

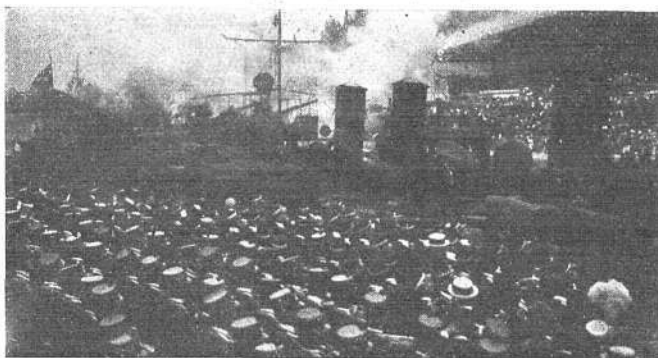
N. 17.—Batón en bombasí, gustos variados, gran
cuello adornado de voladitos plegados á fuego
y galón de fantasía. \$ 10.50

De Italia.—Entrega de la bandera al "Granatiere"



El cazatorpederos «Granatiere» en el Tiber

de su cofre la bandera de combate y la mantiene desplegada mientras la bendice monseñor Beccaria, capellán de palacio, y la entrega luego al comandante de la nave, capitán Gallea-no: este pronuncia un entusiasta discurso y, poco después, á una orden suya, la bandera es izada en el tope del palo mayor, entre los gritos asordantes de la muchedumbre, los acordes de las bandas militares y los disparos de cañón del «Granatiere». Du-

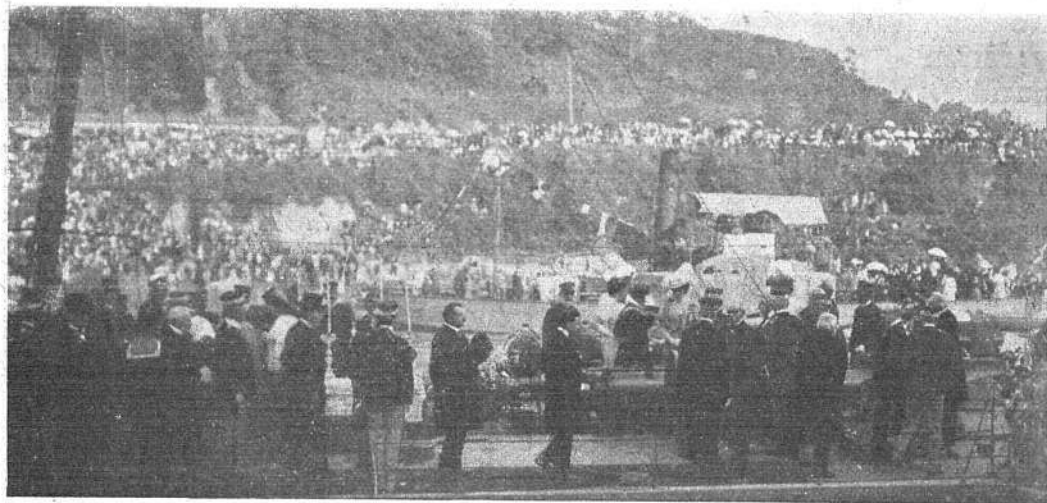


Soldados granaderos que asistieron á la ceremonia

rante la noche no cesaron de enviar sobre todos los puntos de Roma sus poderosos haces de luz los dos poderosos reflectores eléctricos colocados á proa y á popa del buque

Durante la ceremonia formaron también soldados del regimiento de granaderos del ejército, en homenaje al buque que lleva ese nombre.

Después del acto de la entrega de la bandera, numeroso público pasó á visitar el barco.



La reina Elena y las autoridades, á bordo del buque

AMONTILLADO
= FINO. =

SIBARITA

ALVAREZ y MAYOL
= JEREZ. =

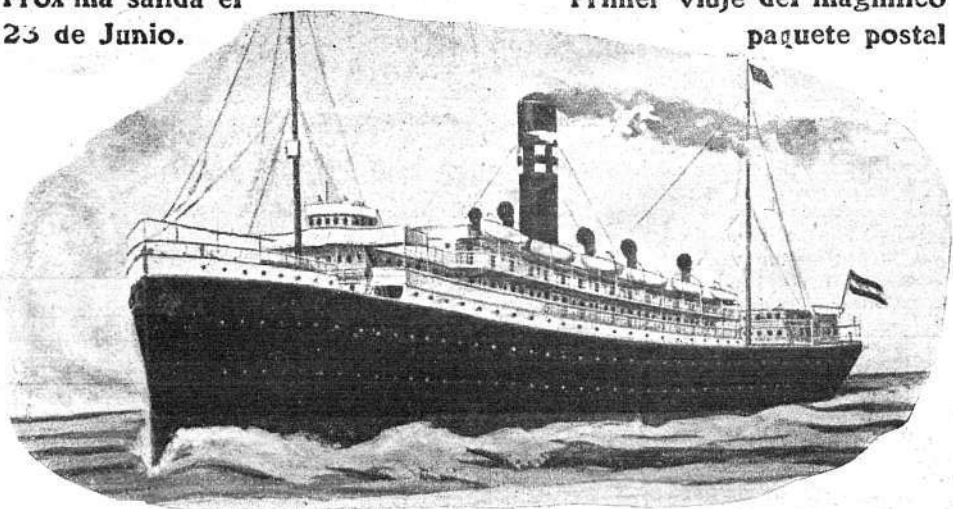
Línea Trasatlántica Española de PINILLOS, IZQUIERDO y Cía.

Salidas fijas de Puerto Madero el 23 de cada mes.

Los viajes rápidos á Europa.

Próxima salida el
23 de Junio.

Primer viaje del magnífico
paquete postal



“BARCELONA”

Este hermoso y moderno vapor reúne todas las condiciones de confort para que sus pasajeros hagan un viaje con todas las comodidades

Escalas: LAS PALMAS, CÁDIZ, BARCELONA, VIGO, CORUÑA, CARRIL, VILLAGARCIA, BILBAO, SANTANDER, PASAJES, GIJON, SAN SEBASTIAN.

Precio del pasaje de 3*

\$ 64.⁷⁵

papel

GENOVA y NÁPOLES

Precio del pasaje de 3*

\$ 84.—

papel

Se expenden directamente
pasajes en
BUENOS AIRES.

MAUMUS & DODERO
Cangallo, 350. =====

En BAHIA BLANCA: Gómez y Veiga, Soler, 600.

En CÓRDOBA: Pérez Muñoz, Rivadavia, 33 al 37.

En MENDOZA: San Martín, 1385.

En BELGRANO DE MENDOZA: Palletto Hos.,
Calle Perito Moreno, 3545.

En ROSARIO, Calle San Martín, 571.

En MONTEVIDEO, Calle Misiones, 58.



En Purvis, donde fueron destruidas casi todas las casas y muertas cincuenta personas

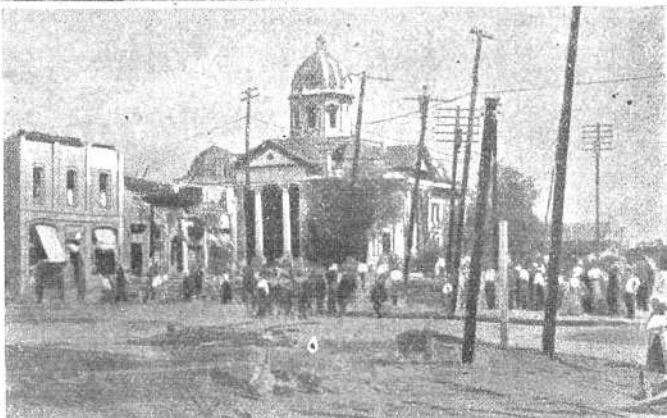
De algunos años á esta parte, en los Estados Unidos de Norte-América la sucesión de las catástrofes y de los siniestros aumenta en proporciones alarmantes, dejando tras sí los más tremendos recuerdos.

No hay más que recordar, sólo para hacer mención de la más formidable de esas desgracias, el espantoso terremoto de San Francisco, al par que el incendio, que fueron precedidos de violentas convulsiones sísmicas y seguidos de la ruptura de las cañerías del

gas y de numerosas explosiones.

Y he aquí que ahora un ciclón terrible acaba de destruir un gran número de ciudades en los estados de Luisiana, Georgia y Mississippi. La catástrofe ha revestido extraordinaria gravedad. El total de las pérdidas se eleva á muchos millones de dólares, y aun no es eso lo más doloroso: más de quinientas personas han perdido la vida.

En cuanto al número de los heridos, pasa de mil quinientos.



Una de las pocas casas que quedaron en pie en Purvis (Mississippi)



Antes



Préparé par
BLAS L. DUBARRY
Pharmacien - Chimiste,
Dépôt à Paris,
69, Rue de Chabrol.

**ÚNICO
RESTAURADOR
y REGENERADOR
DEL CABELLO.**

Cura la calvicie. Destruye los gérmenes nocivos. Fortalece la raíz del pelo. Millares de testimonios comprueban su eficacia. Frasco de $\frac{1}{2}$ litro \$ 15.— m/n.

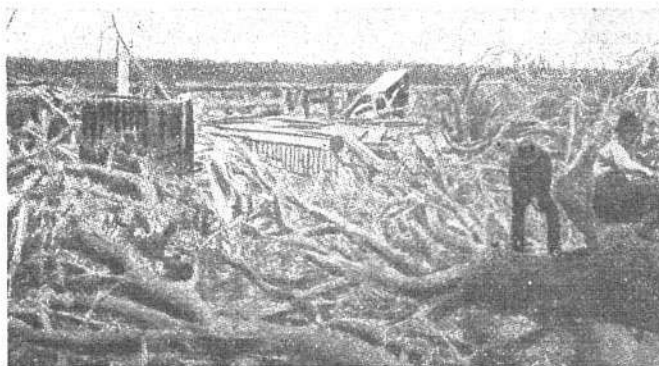
Depósito General:
RIVADAVIA, 1220
Buenos Aires

La interesante señorita á la cual corresponden estos retratos, pertenece á una distinguida familia de la capital federal, cuyo padre— un conocido hombre de negocios—nos ha escrito con fecha 12 de mayo último, para decirnos que «su hija está contentísima por haber vuelto á recuperar una abundante cabellera, después de 8 meses de tratamiento». Y agrega: «mi señora también lo viene usando desde hace 3 meses y ya ha logrado detener por completo la caída, que, como les dije en mi anterior, estaba tomando proporciones alarmantes».

Infalible para detener la caída del pelo.



Ahora



Las ruinas de Concordia

Los ciclones en aquellos parajes adquieren, como se ve, proporciones espantosas que, afortunadamente, son casi por completo desconocidas en nuestro país.

No se puede por menos de deplorar esas crisis violentas de la naturaleza, tanto más terribles cuanto menos pueden preverse; y nada más humano tampoco que rendir un silencioso tributo de sincera admiración á los hombres de buena voluntad y corazón intrépido que, con evidente peligro de su vida, tratan de salvar á las desgraciadas víctimas.

Los grabados que sirven de ilustración á esta sucinta noticia, dan aproximada idea de la violencia del fenómeno y de la

magnitud de los desastres por él producidos. Baste añadir que ha habido comarcas totalmente devastadas y poblaciones en las que literalmente no ha quedado en pie un solo edificio.

Dicho se está con esto que son innumerables las familias que se ven á la sazón reducidas á la más espantosa miseria. Todos los ciudadanos de la gran república norteamericana han sentido la repercusión en lo más hondo de su alma, del funesto golpe, y han afluído los socorros en enormes cantidades de metálico y víveres.



Restos de una casa donde murieron cuarenta y cinco personas y fueron heridas setenta y cinco

LONGINES
ES EL
MEJOR RELOJ

**EN VENTA
EN TODAS LAS RELOJERIAS**

Instituto Médico Internacional

Director: R. MARÍN

Curación radical de la DEBILIDAD ORGANICA, ESTERILIDAD, ENFERMEDADES DE LA SANGRE y del SISTEMA NERVIOSO, etc.

Curación radical y segura de las
ENFERMEDADES DE LA PIEL

CONSULTAS: Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital. General: De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 y de 7 á 9.30 p. m.

1161, RIVADAVIA, 1161



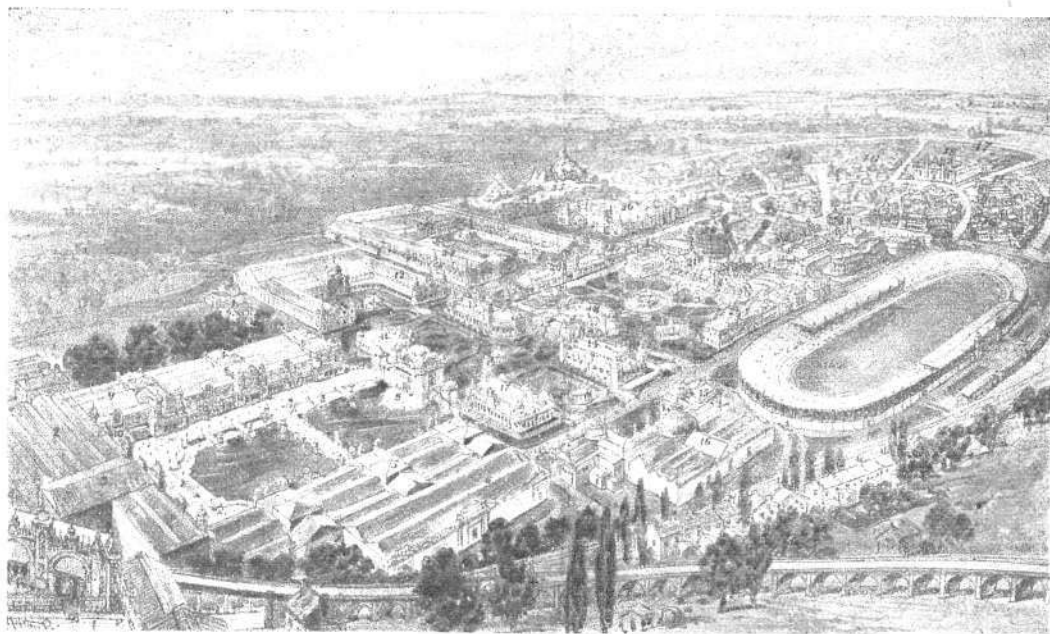
¡NO MAS CANAS!
NERPOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Droguería La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe 1000. Salón de aplicación, Callao y Cangallo. Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802.—Precio: \$ 6 la caja.

A nuestros amigos de Corrientes.

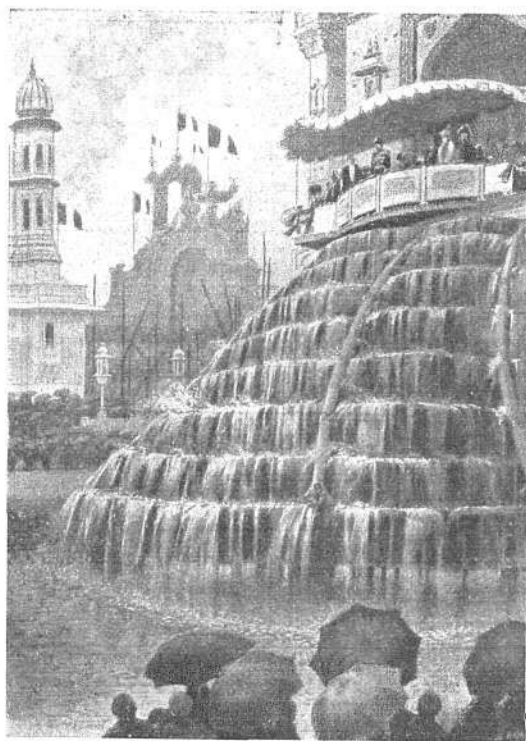
Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la "Fotografía Francesa de las Bellas Artes" dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

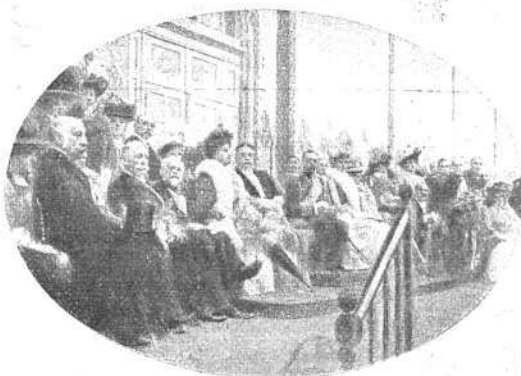
Calle JUNIN—En los tajos del Juzgado de Paz y Registro Civil—CORRIENTES



Vista panorámica de la exposición



El príncipe de Gales declarando abierta la exposición, desde la galería situada en la parte superior de la gran cascada



La tribuna oficial durante el acto inaugural



La comitiva oficial, encabezada por el príncipe de Gales, marchando bajo la lluvia

De Inglaterra.—Inauguración de la exposición franco-inglesa Meeting colosal



Vista nocturna de la exposición

Mr. Imré Kiralfy, comisario general



El meeting de los cultivadores y explotadores del lúpulo en Trafalgar Square, al que concurrieron más de 50.000 personas, para pedir una tarifa proteccionista contra la importación de aquel producto

Un transformista y mago prodigioso. — El artista Constantino Bernardi

Dentro de breve tiempo, debutará en uno de nuestros primeros teatros el ilusionista y transformista Constantino Bernardi, que acaba de conseguir grandes triunfos en los principales teatros de Norte-América y Europa.

Este artista posee una sorprendente multiplicidad de habilidades escénicas. Es un transformista que logra personificar de una manera exactísima á cuanto personaje desee, sin caricaturizar en nada al ser que encarna, como lo hacen generalmente la mayoría de los transformistas que han actuado en nuestros coliseos. Es además, un actor dramático excelente y un ilusionista de nota.

Nuestros lectores podrán darse cuenta de las excelencias del artista Constantino Bernardi, por la crítica si-



guiente que tomamos de un diario de Nueva York, en cuya ciudad conquistó ovaciones inmensas y triunfos entusiastas:

«Un verdadero suceso fué anoche la reaparición del afamado y excelente mago y transformista Constantino Bernardi. Todos los números del vasto y atrayente programa se cumplieron al pie de la letra.

En el terceto *El ensayo*, Bernardi personificó de una manera admirable á un tenor lírico, á un bajo y á una soprano ligera, y la personificación de estos personajes fué en todo puntual, sin exageraciones y sin darnos la nota caricaturesca que estamos acostumbrados á ver en otros transformistas. Además, Bernardi posee una voz sonora, limpia y de una armonía agradable. Los números musicales que cantó en



Bernardi, en una de sus transformaciones

El admirable ilusionista Constantino Bernardi, cuyos éxitos artísticos acaban de ensalzar los diarios de Norte-América

las tres voces, le valieron una salva de aplausos. También fué muy aplaudido en la comedia en un acto *El rapto de Felipe*, en la cual desempeña con mucha naturalidad y desenvoltura veinticinco papeles.

El resto del programa lo constituían varios números de ilusionismo que llamaron la atención por la maravillosa é inexplicable ligereza que los hace. Puede citarse como uno de los más interesantes, *En el reino de la luz*, en cuyas pruebas Bernardi realiza juegos de magia sorprendente y que deja perplejo al público. Nadie se explica qué clases de sortilegios usa en sus juegos, pero ello es que intriga al espectador de una manera irresistible...

El articulista sigue haciendo varias descripciones del espectáculo mágico de Bernardi, y termina diciendo que la ductilidad de Constantino Bernardi hace de él un artista múltiple y raro, pues es un excelente tenor, un buen barítono, un gran actor dramático, transformista, excéntrico, acróbata y, finalmente, un brujo de la época moderna.

Constantino Bernardi viaja con un equipaje de trajes y decoraciones que está valuado en 600.000 francos.

La mise en scène con que presenta sus obras y sus juegos de magia es suntuosa, según el mismo diario de Nueva York.



Otro tipo caracterizado por el afamado artista

CEDULILLAS DE SAN JUAN

Barral y
Barral



A una niña comprometen
Las cédulas á escribir.
Porque se quieren reir
Y en lo que escribe se meten.

Y estallan en risotadas,
Escribe en todas igual.
Resuenan las carejadas,
Y ya nadie está formal.

En un lujoso salón,
Casa de los Santillán,
Y en la noche de San Juan
Se baila un gran cotillón.

Reina franca la alegría
En las gentiles parejas,
En ellas infunde el día,
El recuerdo en las ya viejas.

Fulanito con Fulana
Están hablando bajito
En rincón apartadito,
De envidia rabia Mariana.

Muy sonrientes entraron
Saludando en general
Aquellos dos, que casarán
El martes de Carnaval.

Solteronas, solterones,
Niñitas de 15 abriles
Que destrean sus perfiles
En los repletos salones.

De pronto una discusión
Por si habrá ó no cédulillas,
¿Dicen que sí, las chicuillas?
¿Y que luego «El Cotillón»?

Mil trampas los novios traman
Y los que son pretendientes,
Y ellas, tan condescendientes,
Los muy... tramposos, les llaman.

Fulanito á Fulanita
La dice que va á matarse,
Al leer su cedula,
Si con él no va á casarse.

Y Fulanita contesta:
A usted yo mucho lo quiero,
Y á casarme estoy dispuesta
Si bebe Vino Cordero.

Perico le dice á Rosa:
Mi amor, mi dicha, mi bien,
Será mi vida un edén
Si quiere usted ser mi esposa.

Y la cédula responde:
Sí, lo seré, caballero,
Príncipe, marqués, ó conde,
Si bebe el Vino Cordero.

Y así todas, una á una,
contestan de un modo fino:
Hay que beber ese vino,
Rey del amor, que es fortuna.

Rico vino y delicioso,
el mejor, el verdadero,
El Rico Vino Cordero
Aromático, oloroso,
Licor como él tan precioso,
No existe en el mundo entero.



La cowgirl disponiéndose á montar á caballo

Hoy por hoy, la «cowgirl» es absolutamente una creación norteamericana. Esta extraña y pintoresca categoría de centauros femeninos no puede existir en otra parte que en los Estados Unidos, donde las costumbres y el medio aguardaban, si es que no reclamaban su aparición.

Méjico tiene sus «vaquería», pero «vaquería» es seguro que no llegará á tenerlas jamás. En nuestros campos argentinos no se «feminizará» tampoco nunca el trabajo de los gauchos. En estos países, las tradiciones ó los prejuicios de la raza latina no admitirían que la mujer compartiese la ruda existencia del «paisano».

Por el contrario, en los Estados Unidos y, con especialidad, en las regiones del Far-West, adquiere, gracias al respeto que le aseguran las costumbres y que le garanten las leyes, una ilimitada libertad de comportamiento. Mientras en Europa ó entre nosotros las jóvenes apenas si se atreven á mostrarse solas por las calles, una norteamericana, refractaria á todo lo que sea vigilancia y entusiasta de la independencia individual, emprende los más largos viajes sin otra compañía que su kodak.

Conviene, sin embargo, explicarse: á parte de raras excepciones, la «cowgirl» es más bien un amateur; no es ciertamente la lucha por la vida lo que la lleva á adoptar la ruda existencia de las praderas; no es la esperanza de un buen salario lo que la conduce al rancho, en medio de las innumerables manadas de animales. No; en

gran parte, por no decir en la mayor, de los casos, la «cowgirl» es una joven muy bien educada, provista de su diploma universitario y capaz de glosar cualquier pasaje de Homero ó de Virgilio.

En general, es la hija de un rico hacendado que cree deber darle una educación refinada en los grandes colegios de la Nueva Inglaterra, ó en Chicago ó en San Luis.

Muchas, se comprende, toman gusto á la vida civilizada y prefieren la vida febril de las grandes ciudades á la pastoril existencia en el Far-West. Pero hay otras, y en gran número, que no tardan en cansarse de los estudios y de la vida ciudadana y, abandonando presurosas las paredes grises del colegio, no piensan en otra cosa que en echar á correr hacia las praderas sin límites, hacia el océano de pastos dorados donde se galopa libremente.

Y, la verdad, no son estas las alocadas; son, por el contrario, las verdaderamente avisadas y prudentes. Reinas del Far-West, la adoración ingenua y leal de los cowboys del rancho paterno tarda muy poco en hacerlas olvidar que algún día, entre elase y elase, soñaron con ser abogadas ó doctoras.

A horcajadas sobre la silla, la «cowgirl» toma parte en las carreras de los domingos, y como una flecha, lanzase al galope desenfrenado en medio del pelotón.

Su «tenue» es de lo más pintoresco: sombrero de anchas alas, jubón de cuero, pantalón bombacha y elegantes botas provistas de espuelas de plata.



Una cowgirl de pura raza indígena



La cowgirl en su vivienda



TODOS LOS PAQUETES DE

0.20

llevarán SIEMPRE el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se efectuará siempre y mientras exista la fábrica : : :

PICCARDO & C^{ía.}

FÁBRICA:
DEFENSA, 1278
BUENOS AIRES

Exposición de Premios
DEFENSA, 1285

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944
ROSARIO - SANTA FE

La electricidad en la industria agrícola

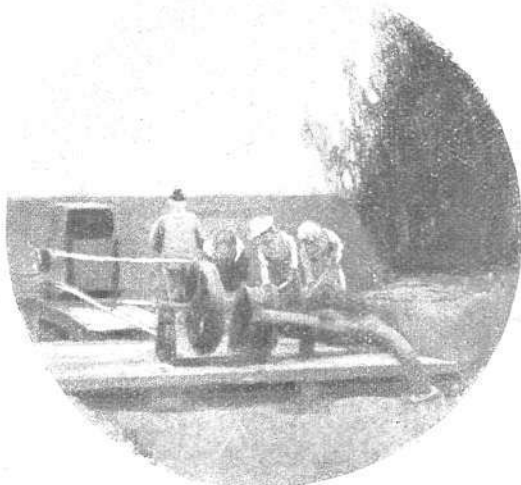
Hace poco tiempo que un ex ministro de agricultura ruso dió una conferencia, á la que asistió numerosa concurrencia porque en ella se trataba la economía agrícola en gran escala, como única forma efectiva y provechosa de adelanto de la agricultura, por cuanto solamente así se pueden utilizar los beneficios que ofrece la técnica moderna.

«Me da lástima»,—decía entre otras cosas el ministro,—«ver un paisano caminando detrás de los caballos que arrastran un arado. En mis propiedades el labrador está cómodamente sentado sobre el arado que es movido por un motor. Sin embargo, esto no es posible para el pequeño chacarero y por esa causa siempre los campesinos están amenazados por la miseria.»

Este discurso y especialmente sus deducciones han sido muy discutidas con argumentación contraria por parte de muchos, aunque sin duda, en el fondo, sean muy razonables.

En cualquier otra industria, se ve diariamente la introducción de aparatos mecánicos y maquinarias. El que posee un oficio y quisiera hoy hacer ropas y calzado, empleando el antiguo método de los Asirios y Babilonios, no se sostendría económicamente más de quince días. En cambio, en la industria agrícola aun hoy se emplean los mismos medios de antaño. No es difícil hallar una explicación á esta excepción.

La economía agrícola está en abierta oposición con las demás industrias y profesiones: por ejemplo: cuando el sastre pone en su taller una máqui-

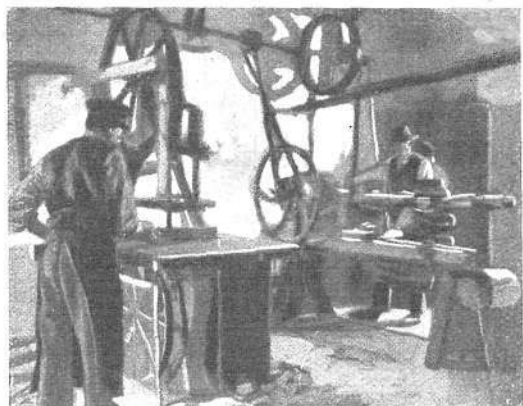


Motor portátil, aplicado á una bomba

Por esta razón las grandes usinas centrales, que proveen corriente dentro de un radio muy extenso, han tomado grandes proporciones y producen la corriente alternada de alta tensión, pudiendo después enviar cantidades considerables de energía en conductores, cuyo diámetro no excede al de los alambres comunes de telégrafo, á cada establecimiento de campo ó pequeña industria.

Naturalmente que esta clase de corriente no puede usarse tal como se produce sin peligro para la vida de las personas empleadas en el manejo de las máquinas, y, por lo tanto, necesita ser transformada en otra que no sea perjudicial y que es usada después desde una línea particular para cada instalación.

Uno de nuestros grabados nos muestra un motor portátil, instalado en una especie de angarilla para ser transportado cómodamente por dos hombres. Este se aplica en cualquier parte del campo, para poner en movimiento las distintas maquinarias de uso agrícola ó ganadero; es decir: máquinas de cortar pasto, bombas de achique, etc., etc. La mayor parte de los trabajos de agricultura dependen de la estación y por lo tanto duran muy poco tiempo del año. Es por esta razón que al fabricarse los motores eléctricos y las máquinas de trabajo, se tiene en



Taller que funciona con fuerza motriz eléctrica

na de coser mecánicamente, sus condiciones deben mejorar bastante, porque los cien mil sacos ó chalescos que se fabrican participan del beneficio que representa esta nueva máquina de coser.

Por el contrario, el agrónomo, que tiene una superficie de tierra para introducir el impulso mecánico—especialmente para labrar, sembrar y cosechar—tiene que proveerse de aparatos capaces de poder actuar sobre cada pulgada del extenso campo.

Es justamente aquí donde reside la gran diferencia. En otras industrias las piezas van á la máquina para su confección, en la agricultura por el contrario, no solamente la máquina, sino la fuerza motriz tienen que ir á cada punto que se debe trabajar. Lo primero que se necesita para la aplicación eléctrica es la electricidad.

Se puede contar con una usina propia, pero lo práctico y cómodo es poder adquirir la fuerza motriz á un precio módico de una fábrica de electricidad; especialmente de una usina de luz eléctrica que—en pequeñas ciudades no tiene en que aplicar, durante el día, su corriente—por cuanto, el consumo recién comienza al anochecer.

En estos casos, naturalmente, se puede obtener corriente mucho más barata que por medio de una usina propia; pero es indispensable el empleo de aparatos especiales para transformar la energía eléctrica producida.



Transportando un motor

**GRANDIOSA
LIQUIDACIÓN**



**REAL
EFECTIVA**

QUEMAZON DE CONFECCIONES PARA HOMBRES Y NIÑOS

TRAJES de casimir color, para hombre, á pesos. **13.50**

SOBRETODOS rico casimir color, para hombre, á. \$ **14.--**

SOBRETODOS casimir especial, forro seda, para hombre, á... \$ **25.75**

¡¡ NUESTRAS VENTAS SON REGALOS !!

PANTALONES casimir color, para hombre, á pesos. **2.90**

SOMBREROS chambergos ú Orion, negro y color, para hombre, á \$ **2.75**

TRAJES casimir color, para jóvenes de 9 á 14 años, á. \$ **7.75**

¡¡ NADA DE INVIERNO PENSAMOS GUARDAR !!

SOBRETODOS rico casimir color, para niños de 4 á 16 años, á. \$ **5.90**

CAPAS rico cheviot azul, para niños de 2 á 11 años, á. \$ **1.75**

TRAJES de rico cheviot azul, para niños de 2 á 13 años, á. ... \$ **2.75**

¡¡ APROVECHEN PARA GUARDAR Ó REVENDER !!

TRAJES casimir color, para niños de 2 á 13 años, á. \$ **1.95**

SOMBREROS castor, forma marinero, para niños á. \$ **0.95**

TRICOTAS lana, para hombres y niños, á pesos. **2.25**

Camisas, Cuellos, Corbatas, Camisetas, Calzoncillos, Medias, Ligas, Tiradores, Pañuelos, Artículos de punto para bebé.

≡ TODO SE LIQUIDA ≡

AL PALACIO DE CRISTAL
VICTORIA esq. CHACABUCO

La electricidad en la industria agrícola



Trilladora y enfardadora de paja

cado á toda clase de máquinas, especialmente á las trilladoras.

También hay trilladoras eléctricas que están unidas directamente al motor, por medio de cadenas, ejes y engranajes.

Otro de nuestros grabados presenta un galpón, donde se guarda el pasto, que tiene una grúa eléctrica, que levanta de una sola vez, toda la carga de un carro de cosecha y la coloca en su sitio: naturalmente que tal máquina representa una gran economía de brazos y por lo tanto el propietario de un establecimiento de campo, puede compensar su elevado costo.

Aplicando la electricidad, se puede contar en una gran estancia con un tallerito para reparar averías y desperfectos en los vehículos y maquinarias.

Estas composturas solamente convienen cuando el taller tiene trabajo continuado, lo cual se puede conseguir haciendo reparaciones para los vecinos. Y de esta manera no sólo se obtienen las composturas rápidamente hechas, sino que también salen muchísimo más baratas.

Algunos estancieros y colonos han ido aún más allá, aplicando la fuerza eléctrica á los vehículos.

cuenta que aquellos pueden dar movimiento á cualquiera de éstas.

Así vemos el motor portátil, que lo mismo puede ser aplicado á una desgranadora, que á una bomba de desagüe que tiene que agotar un pozo de agua estancada.

Tratándose de grandes motores, no es posible llevarlos en angarillas debido á su peso excesivo, pero entonces se los monta sobre ruedas.

Por medio de una correa puede ser apli-

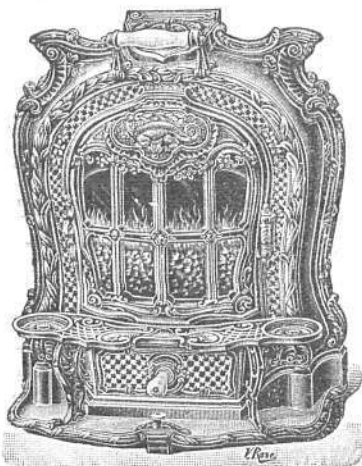


Grúa eléctrica en el galpón, levantando la carga entera de un carro

"La Salamandre"

MARCA REGISTRADA

ÚNICO APARATO CUYO PRINCIPIO ES RECONOCIDO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARÍS



Es bajo todos conceptos el mejor sistema de estufas para calefacción, conocido actualmente y que existe desde más de 20 años en Europa.

Es el más higiénico, económico, sencillo y práctico. Funciona día y noche sin interrupción, pudiendo uno ausentarse de su casa sin peligro de ninguna naturaleza.

Su gasto diario por 24 horas de consumo es de 0.30 centavos papel. Quitando la humedad de las habitaciones y saneando la atmósfera, es el mejor preservativo contra los reumatismos y dolores de todas clases.

Comprarla, es asegurarse el confort y el bienestar. Recomendarla á sus amigos y relaciones, es hacerles un verdadero servicio.

Adoptada por el Consejo de Higiene, la Facultad de Medicina, los principales médicos, Hospitales municipales, nacionales y particulares, Sanatorios, Administraciones, Arquitectos, Ingenieros, etc.

Más de 500 instalaciones hechas en el año 1907

PÍDASE EL CATÁLOGO DETALLADO

DEPÓSITO PARA LA VENTA
E. LUNET - 260, Belgrano, 270

ÚNICO INTRODUTOR.

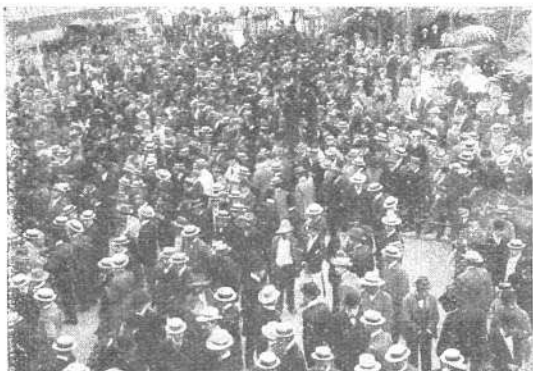
Agentes en Córdoba: ASTRADA HERMANOS y Cía., Calle 27 de Abril, núm. 51.

AGENTE EN EL ROSARIO:

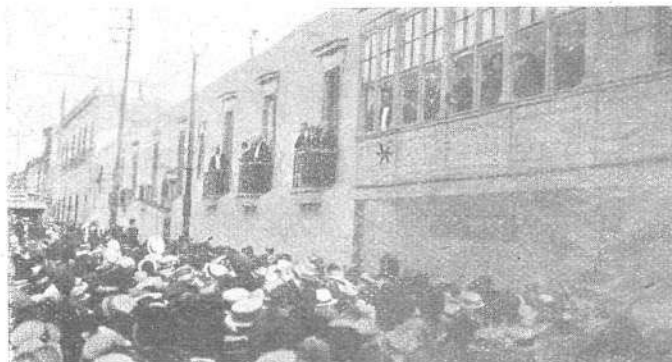
P. MARQUET

464, PARAGUAY.

Del Perú



Meeting á favor de la paz pública, en la plaza de Armas



El presidente de la república agradeciendo á los manifestantes su patriótica actitud

El obrero J. Carpio Caballero, pronunciando su discurso

LOCIÓN ENIGMA



LUBIN — PARIS

Los botines nuevos



CRÈME SIMON

La Gran Marca de las Cremas de Belleza
J. SIMON - PARÍS

Está Regalando una Fortuna.

Un Acto de Filantropía Hecho por el Dr. X. LaMotte Sage, Presidente de una Afamada Institución de Enseñanza.



X. LAMOTTE SAGE, A. M., PH. D., LL. D.

El Hombre que Está Regalando una Fortuna en Libros.

El Dr. X. LaMotte Sage, Presidente del Instituto de Ciencias, está regalando una fortuna en libros. Los envía á todo el mundo sin costo alguno ó inconveniencia para el que lo pida, excepto la pequeña molestia que podría ocasionarle el escribir. El Dr. Sage ha preparado y mandado á imprimir la obra más interesante que trata de Magnetismo Personal é Hipnotismo y cómo alcanzar éxito en la vida, que hasta ahora se ha escrito, y contiene las más prácticas é interesantes informaciones. Es justamente lo que todo joven necesita para darle vigor, empuje y energía en su primer esfuerzo de la vida; para hacerlo magnético, de manera que pueda vencer cualquier obstáculo ó dificultad y alcanzar el éxito. Es lo que todo hombre de mediana edad necesita para hacer amistades y retencirlas, para hacerse un "leader" en su comunidad, para influenciar y dirigir la mente de sus asociados en negocios y llegar á la altura que desea. Es lo que todo padre y madre necesitan para extirpar los malos genios é inclinaciones en sus niños; para fortalecerles sus facultades mentales, curarles de enfermedades y hacerles hombres y mujeres de conformidad con los planes de Dios. Es justamente lo que todo pastor evangélico necesita para mantener firme lo inconstante en su fe, y para ayudar á cambiar la mente de personas perversas en morales, honradas y en todo lo que sea correcto. Es lo que todo abogado necesita para ayudarle á influenciar los jurados, disminuir los testigos y presentar hechos de tal naturaleza que pueda convencer á los oyentes. Es lo que vos necesitáis, no importa quien seáis ó hagáis para que podáis alcanzar el éxito, el placer y la felicidad que el Sabio Creador os ha concedido. Si no sois afortunados, es porque no conocéis el poder secreto que gobierna á la mente y pensamientos del hombre. Si sois afortunados, podréis alcanzar mayor éxito aún si domináis las fuerzas ocultas que os rodean. Aprended el cómo usar el secreto poder mágico con el cual la Naturaleza os ha dotado.

El libro del Presidente Sage prueba el que todos nacemos con esta poderosa fuerza sutil y que todo el mundo puede fácilmente desarrollarla en casa sin el conocimiento de sus amigos más íntimos ó asociados y que puede uno influenciar á la gente y hacerles realizar sus pensamientos é ideas sin que se aperceba de ello en lo más mínimo.

Verdaderamente es una fuerza maravillosa, capaz de un bien infinito. A continuación copiamos algunas de las cartas de nuestros alumnos.

Con el mayor placer me dedico en este momento á escribir estas líneas. Diré á Uds. con toda la franqueza y sinceridad que me caracteriza que su curso ha sido para mí un tesoro incalculable. Siento orgullo por tener mi nombre asociado á Institución tan magna. Su discípulo y S. S., Gilberto Cano, Calle de Hidalgo 28, Burgos, Tampus., México.

Me pongo incondicionalmente á la disposición de Uds. para decir á quien interese lo mucho que estas ciencias valen para el hombre, y lo fácil que es su estudio por el procedimiento de su Curso. Considero imposible que una persona que lo lea, deje de estudiarlo. En él encuentra el estudiante palabras que despiertan la energía moral, cuando la fatiga material no puede sobrevenir, quedando ésta dominada. Juan Llopis Sanz, Rua de Padaria No. 16, Lisboa, Portugal.

He estudiado durante dos semanas con profunda atención y orden, todas las instrucciones que contiene el tratado por correspondencia sobre magnetismo é influencia personal, hipnotismo, terapéuticas sugestivas, etc., del Instituto de Ciencias de Nueva York en esa ciudad. Me complazco en felicitar cordialmente á todo el personal docente de este mismo Instituto, enviándole á la vez mis manifestaciones sinceras de gratitud, por haberme proporcionado la oportunidad de cambiar de una manera radical mi destino en la vida. Carlos T. Cuellar, 5 de Mayo Letra F., Monterrey, N. L., México.

El Presidente Sage ha mandado á imprimir veinte mil ejemplares de este nuevo libro para la distribución gratis. Estos ya están listos. Realzan al libro magníficas ilustraciones de grabados finos, y será para cualquier biblioteca una gran adición. Si vos deseáis conocer todo lo que se relaciona con el Hipnotismo, la ciencia prodigiosa de la época presente, Magnetismo Personal, Poder de Pensamiento, Curación Magnética y otras ciencias aliadas, escribid en seguida pidiendo una copia gratis de este interesante libro, el cual se os enviará á su dirección franco de porte. Os satisfecerá, desconcertará y beneficiará más de lo que puede imaginarse. Jamás se ha publicado una cosa igual. El Presidente Sage regala estos libros en beneficio del público; él cree que de esta manera realiza mayor bien que si les hiciera algún donativo á los hospitales, bibliotecas públicas ú otra cosa de igual naturaleza. Os da un libro de mucho más valor para el joven que una carrera; os lo da para vuestro uso personal, para que lo pongáis en vuestra biblioteca ó lo llevéis consigo. Debido á los muchos gastos que la preparación é impresión de este libro ha ocasionado, se suplica que solamente escriban aquellas personas que verdaderamente estén interesadas en mejorar su posición en la vida y que realmente descan hacer un uso práctico de las informaciones que se dan en dicho libro. Si vos deseáis adquirir un ejemplar gratis, escribid inmediatamente al Dr. X. LaMotte Sage, Depto. 442 C, Rochester, N. Y., E. U. de A.

El caimán de La Florida



Alzando la víctima al bote

El caimán ó aligator ha constituido siempre uno de los mayores y más curiosos atractivos de la península de La Florida. El animaba sus cursos de agua y, gracias á él y á las bandadas de garzas blancas y de otras encantadoras especies de volátiles, visitaban al año esos parajes más de 50.000 turistas.

El caimán es un animal absolutamente inofensivo. A pesar de las grandes y frecuentes masacres de estos animales, el principal traficante en pieles de la costa oeste de La Florida, adquiría de trecientos á cuatrocientos por día hasta 1898.

El precio de una piel oscila, según su tamaño, entre un dólar y mil.

Los sportsmen y los turistas han hecho por su parte todo lo posible para exterminar estos animales, pero el enemigo más encarnizado del aligator es la linterna sorda; al aligator le es imposible resistir á la fascinación que sobre él ejerce la luz, quedando ante ella inmóvil, como hipnotizado y en absoluta incapacidad de defen-

deirse ó de huir.

La caza con luz es tan terrible, que cuando un cazador ha batido un río con la linterna, es casi inútil buscar aligatores en sus aguas. Con este procedimiento han quedado despoblados la mayor parte de los ríos y lagos de la costa. Los escasos sobrevivientes se han refugiado en las cavernas, adonde van á perseguirlos los cazadores armados de ganchos ó de hachas, pues para este trabajo no se precisan la linterna

ni el fusil: bastan esas armas y un ojo certero.

Estas cuevas y escondrijos están llenos de serpientes venenosas, y los cazadores atribuyen el



El reptil en la superficie del agua

número siempre creciente de ellas á la progresiva desaparición de los caimanes. En una sola madriguera de aligator se encuentran con frecuencia de treinta á cuarenta de estas serpientes. Muchos cazadores llevan consigo jeringuillas hipodérmicas y permanganato de potasa, aunque tienen muy poca confianza en esta sustancia como antídoto.

Para un observador, el aligator presenta sumo interés: buscad un curso de agua frecuentado por estos animales; avanzad sin ruido en un pequeño bote hasta que encontréis sobre la orilla huellas recientes de aligator; ocultad el



Un método fácil para mantener cerrada la boca del caimán



—Bebe; bebe siempre! Ese es el único elixir que te dará salud perfecta y con ella eterna juventud. (*Fausto*—Acto I.^o).

VERDADERA
PANACEA
DE SALUD.

El Agua Minero-Medicinal CABREIROÁ

Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro
en la Exposición Internacional de Industrias — PARIS 1908

Absolutamente natural, sin manipulaciones químicas ni agregados artificiales,
bebida habitualmente:

POR SU NOTABLE PROPORCIÓN DE BICARBONATOS,

neutraliza y extingue los ácidos que se forman en el estómago y en los intestinos, regularizando sus funciones y favoreciendo la asimilación de los alimentos;

POR SU EQUILIBRADA DOSIFICACIÓN DE ÁCIDO CARBÓNICO,

purifica la sangre, fluidifica la bilis y disminuye las secreciones mucosas en el tubo digestivo y en el aparato respiratorio;

POR SU EXTRAORDINARIA RIQUEZA EN LITINA,

disuelve las arenillas y facilita la eliminación de los cálculos hepáticos, renales y vesicales; eliminando el ácido úrico y los uratos, que producen la gota y el reumatismo.

(Informes de los doctores S. RAMÓN Y CAJAL, F. MURILLO)

PÍDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS

ÚNICOS CONCESIONARIOS PARA LA AMÉRICA DEL SUR:

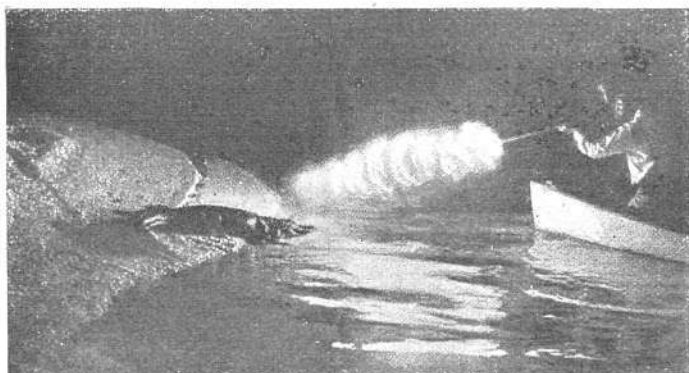
ECHEGARAY H^{NOS.} Y C^{IA.}

VICTORIA, 1022

SEGUIMOS IMPORTANDO

**LAS AGUAS
DE MONDARIZ**

El caimán de La Florida



Este reptil no puede resistir á la fascinación de la luz

bote, y esperad tranquilamente sentados. Al cabo de poco tiempo veréis aparecer en medio del río y á flor de agua tres puntos negros: son los ojos y la punta de la nariz del caimán, que no tarda en mostrar toda la cabeza, después la cola y, por último el dorso. Nadará con lentitud en vuestra dirección y se sumergirá probablemente antes de alcanzar la orilla. Si se decide á salir y llegar hasta vosotros y permanecéis tranquilos mirándole, quedaréis orgullosos de vuestra sangre fría y conservaréis un agradable recuerdo. Es una sensación indeleble el estar tranquilamente sentado, fijos los ojos en el ali-

tor libre y fuerte, con sus enormes mandíbulas provistas de dientes formidables al alcance de vuestra mano, y con vuestra mano al alcance de esas mandíbulas.

Recientemente, y ya lo hemos hecho notar en números anteriores, se han constituido en diversas ciudades de los Estados Unidos, clubs, ligas y asociaciones cuyo objeto es impedir la extinción del bison en Norte-América; otros trábajan porque se prohiban las matanzas de ciertos pájaros y de otras especies de animales de que apenas quedan unos cuantos ejemplares: sin embargo, que sepamos, nada se hace por poner coto á la matanza de los aligatores,

que son cada día más raros. Bastaría que se les dejara en paz por espacio de algunos años para verles reaparecer en sus sitios preferidos.



«Adiós: me vuelvo á casa»

UNA GRAN IDEA

(DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE TEMPERANCIA)



SECRETARIO

Bien, Bien,
Bien!!!!!!



PRESIDENTE

... Una sola no más, solamente una copita, pero, los tres juntos nos largamos ahorita mismo á beber un **GARNIER**...



SÍNDICO

Sapristí?!!



El cráter principal

Desde el 29 de abril último, la grandiosa montaña que se eleva dominando toda una vasta región deliciosa, está dando que hablar. Ese día la ciudad de Catania se sintió estremecida por repetidos sacudimientos; poco después iniciábase una erupción del Etna cuyas cenizas llovieron sobre la ciudad. Toda la populosa comarca que colectivamente lleva el nombre de «Etna»—Nicolosi, Linguaglossa, Santa Verina, Milo, Randazzo, Zaffarana, Bronte y Manco—sintieron temblar la tierra sobre la cual prosperan y recibieron también la lluvia de ceniza.



El valle del Buey

El observatorio étneo anunció que la erupción se manifestaba particularmente en el valle llamado del Buey, sobre el cráter de 1852, proviniendo de tres bocas: la superior que arrojaba humo y las dos inferiores que vomitaban lava. En el valle del Buey se advertía una fractura transversal. «La erupción será moderada», concluía el informe del observatorio.

Afortunadamente las predicciones resultaron exactas: la erupción, sin actividad excesiva, fué de corta duración: el día 3 de mayo se había ya casi totalmente de-

GOTA

Ningún remedio hasta hoy empleado para combatir la **GOTA** y el **REUMATISMO GOTOSO** ha dado resultados que puedan compararse á los del

LICOR del Dr LAVILLE

Es el remedio más seguro, empleado desde más de medio siglo contra la **GOTA** con un éxito jamás desmentido.

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS
Y EN CASA DE LOS S^{res} **F. COMAR & FILS & C^{ia}**
20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 1255

REUMATISMOS



Semillas de FLORES
y de HORTALIZAS
de todas clases; de
Lawn Grass (pasto
para céspedes); de
Pastos para prados
etc., permanentes;
Tréboles, Alfalfa,
Maíz, etc., etc.

Alieles,
Claveles,
Pensamientos,
Violetas, etc.

} Especiales

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan listas de todo lo que debe sembrarse ahora, gratis, por correo mencionando CARAS y CARETAS.

SEMILLERIA INGLESA

DE
WILLIAM H. LOGAN

640—CALLE CANGALLO—640
BUENOS AIRES

El despertar del Etna

tenido el movimiento progresivo de las corrientes de lava; las nuevas bocas abiertas en el valle del Buey emitían á intervalos ligeras columnas de humo. Únicamente continuaban con persistencia los temblores de tierra, manteniendo constantemente la inquietud de la densa población agrícola y de los habitantes de todas las ciudades, grandes y chicas, que se agrupan en torno de la amplia base del volcán.

Hacia diez y seis años que el Etna no daba señales de actividad. Y es de notar que las erupciones de este volcán, á pesar de la circunstancia de proximidad, no suelen coincidir ni con las del Vesubio ni con las del Strómboli y los demás de las islas Lípari. Esta vez, sin embargo, debe notarse que el mismo día 29 de abril, en cuya mañana el Etna despertó después de un sueño de diez y seis años, también el Vesubio dió muestras, aunque débiles, de actividad eruptiva.

La grandiosa montaña siciliana que, por encontrarse aislada, es visible en un gran radio, tiene una base de unos ciento ochenta kilómetros, encantadora región, una de las más pobladas del mundo, y una de las más fértiles y pintorescas.



La región nevada

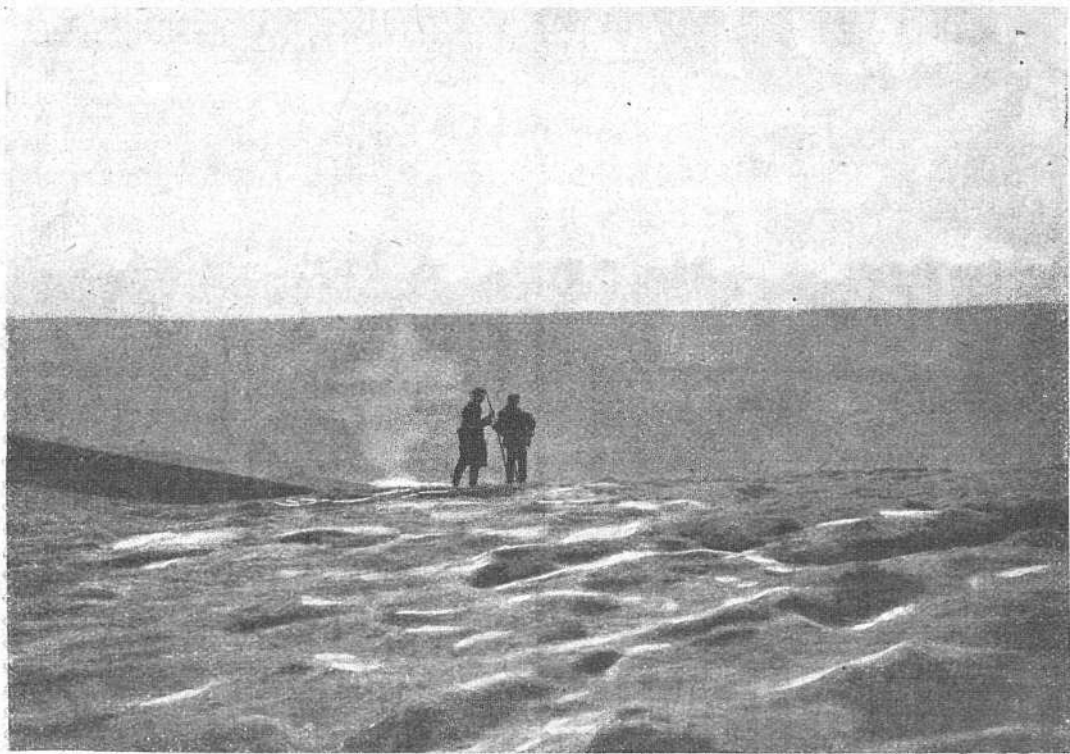
Las villas, los pueblos, las aldehuelas y los caseríos parecen trepar por las laderas de la montaña hasta la región misma de los cráteres apagados; entre aldea y aldea menudean los hoteles y las fábricas; y en todo el vasto circuito triunfa una exuberante vegetación de olivos, vides y hasta de palmeras.

Los antiguos consideraban al

Etna como una columna del cielo. Para los árabes era la montaña por antonomasia—«djebel»—y de esta denominación árabe proviene el nombre que le han dado los sicilianos de «Gibello» ó «Mongibello».

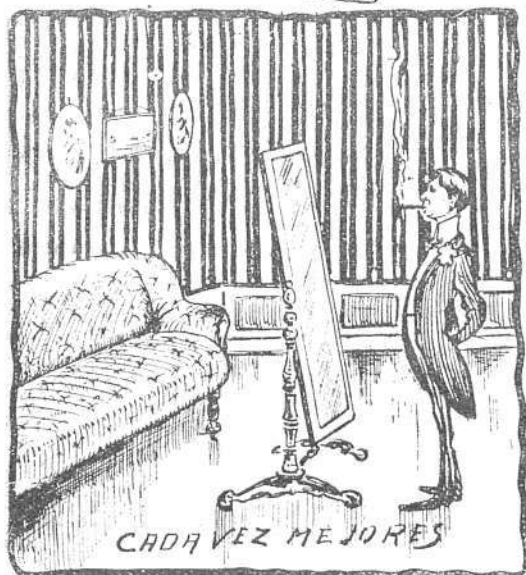
Si al pie se admira toda la lujuriante vegetación de las zonas cálidas, allá en lo alto, á los 2.000 metros, se extiende la zona de la vegetación alpina, robles, abetos, encinas, pinos y castaños. Más arriba aun de estos grandiosos bosques éntrase en la zona desierta, cubierta de nieves y cuajada de ventisqueros casi todo el año.

Cerca de la base del gran cráter se encuentra enclavado el observatorio, dirigido por el profesor Riccò, á 2.947 metros sobre el nivel del mar y próximo á la antigua «Casa de los Ingleses», refugio de los turistas.



El amarecer sobre el llano del observatorio

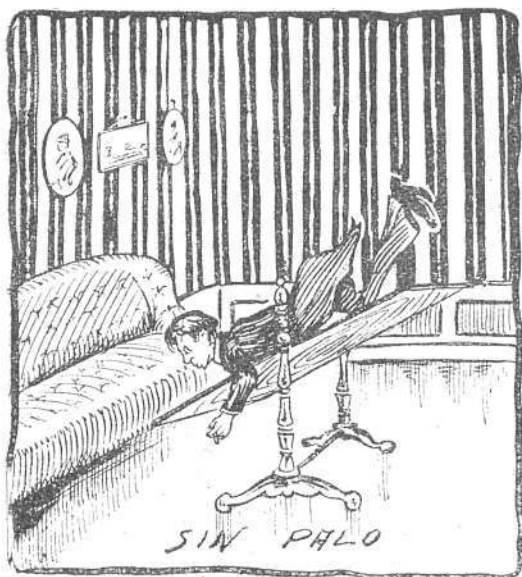
CIGARRILLOS VUELTA ABAJO



El humo del cigarrillo
da á mis facciones más brillo.



Nada que me gusta mucho
y voy á agarrar el pucho.



Santo Dios me reventé...
pero el puchito agarré...!



¡Vuelta Abajo! ¡Yo te adoro!
¡Oh cigarrillo! ¡Eres de oro!

Los campeones del sport



El automovilista Nazzaro

La última parte de la primavera es en el mundo entero el principio del año deportivo. En Londres y en París, celebran las carreras de caballos más importantes durante los primeros calores, antes de que la sociedad elegante se disperse por playas y banquitos, y desde aquel momento comienza la serie de campeonatos y concursos de natación, de ciclismo, de esgrima, etcétera, etc., serie que se prolonga hasta la primavera siguiente, para comenzar entonces de nuevo.

De estos concursos, son los más importantes aquellos en que se trata de decidir quien es el campeón del mundo en su género, el *quom plus ultra* de tal ó cual deporte. De estos reyes de los ejercicios físicos, los



Henry Farman, campeón de la navegación aérea

campeón del mundo y no es otro que Henry Farman el que hasta ahora ha conseguido recorrer volando mayores distancias, girando y volviendo con toda facilidad y obteniendo con el aparato de su invención resultados que hacen concebir halagüeñas esperanzas acerca del problema de la aviación.

Dentro de poco se correrá en París, en el hipódromo de Longchamps, el célebre «Grand Prix», y á este propósito recordaremos que el año pasado ganó esta carrera el jockey americano Milton Henry, verdadero campeón de 1907. Este jockey se encuentra en París desde 1901, y el primer día que corrió allí, el día 15 de junio, llamó la atención de los aficionados por la facilidad con que en una sola tarde ganaba tres carreras con tres caballos distintos. En 1902 ocupaba el segundo puesto entre los jockeys, con noventa y siete victorias en su hoja de servicios, y durante el año pasado ganó nada menos que sesenta carreras, entre ellas el Premio del Jockey Club y el «Grand Prix», poniéndose á la cabeza de todos los vencedores del «turfo». En nuestra fotografía aparece montado en Sans Souci II, el caballo ganador del Gran Premio de 1907.

El ciclista Priel es quien el año pasado conquistó, muy gloriosamente por cierto, el trofeo de campeón del mundo de velocidad en bicicleta, habiendo sido vencedor en todas las pruebas, caso no observado desde 1900. Otro campeón es Berthet, que además de haber ganado el campeonato internacional de una hora sin entrenadores, es campeón de Francia de resistencia y uno á tan gloriosos títulos el record de diez kilómetros sin entrenadores, que cubrió en 13 minutos y 54 segundos.

En agosto del pasado año, el campeón del mundo de natación, llamado de los 500 metros, reunió en Joinville-le-Pont á los mejores nadadores. Un profesional inglés, Billington, que un mes antes había obtenido la victoria en la travesía de París á Niza, fué también el vencedor en esta importante carrera, empleando menos de siete minutos y medio.

Los campeonatos de lucha despiertan siempre gran interés, aun entre las personas más ajenas á los grandes acontecimientos deportivos. Los días del imperio de la fuerza bruta están todavía lo bastante cerca para que haya podido dejar de interesarnos quien es el hombre de musculatura más poderosa. El campeonato del mundo celebrado en



El jockey Milton Henry

elegidos en 1907 están viendo ya acercarse los últimos días de su reinado, á menos que una vez más demuestre alguno de ellos su supremacía y vuelva á ser proclamado campeón un año más. Hay que tener presente que no todos los deportes tienen su campeonato internacional; pero eso no importa; el número de concursos ganados y la importancia de los mismos bastan para que pueda decirse quien es digno de aquel honroso título.

Tal sucede, por ejemplo, en el automovilismo. El italiano Nazzaro, rey de los chauffeurs de su país, debe ser al mismo tiempo reconocido como el gran vencedor de 1907; como que ha sido el primero en ganar tres carreras sucesivas en el mismo año, en distintos países y sobre terrenos muy diferentes, saliendo ganador de la Targa Florio, en Sicilia; de la copa del emperador, en Alemania, y del gran premio del Automóvil Club Francés, en Francia. Esta triple proeza es tanto más gloriosa cuanto que Nazzaro, á la inversa de muchos otros sportsmen de fama, es hombre sencillo y modestísimo, á la vez que un perfecto caballero.

En el más moderno de los deportes, en la navegación aérea, no es todavía posible establecer concursos ó campeonatos como los que en el automovilismo se celebran, por la sencilla razón de que los barcos voladores se encuentran todavía en su infancia. Sin embargo, nadie puede negar que también aquí hay un



Priel, campeón ciclista



EL
Xerez
Quina
"Saenz"
 es
 superior à todos
 los conocidos.
 Probarlo una vez es
 adoptarlo por siempre.



OPORTO DON ALFONSO

Embotellado en Oporto.
 Vino escogido y agrada-
 bilísimo.

Bodegas de
 Borges & Irmão "Porto"



LACLAUSTRA Y SAENZ AGENTES BUENOS AIRES
 41- MAIPU - 41

Los campeones del sport



Tommy Burns, campeón del boxeo

París en diciembre, reveló que este hombre es un italiano llamado Raicevitch, casi desconocido hasta entonces, pero que supo mostrarse «superior á los mejores», según la expresión de una revista de sport, dando pruebas, durante todo el campeonato, no sólo de un vigor y una agilidad incomparables, sino á la vez de una delicadeza y una cortesia con sus adversarios, que parecían extrañas en un hombre dedicado á tales ejercicios.

El campeonato del mundo de la lucha se terminó en París el 15 de diciembre; el del boxeo se disputó en Londres el 2 del mismo mes, saliendo victorioso el

canadiense Tommy Burns. Celebróse esta prueba en la sala del National Sporting Club, y despertó tal entusiasmo entre los aficionados londinenses, que los peores asientos se pagaron á cinco libras esterlinas.

Por cierto que un boxeador negro de mucha fama, Sam Mac Vea, retó después á Burns, queriendo disputarle el título que acaba de conquistar, y el campeón no aceptó el reto, bajo el pretexto de que había hecho propósito de no luchar con ningún negro como no fuese con el americano Johnson. Se ha explicado de muchas maneras esta extraña decisión, pero cualesquiera que sean sus motivos, el hecho es que Tommy Burns sigue hasta ahora siendo el campeón del boxeo.



Giovanni Raicevitch, campeón de la lucha

En el palco



Cómo cree presentarse la señora Frivolini cuando va á palco con su marido



Cómo los ven los demás



Frazadas

Frazadas de algodón blanco, con guarda de color, tamaños: 150 por 200 ctns., cju. \$ 1.25 y. 0.95
160 por 210, cju. \$ 1.50 y. 1.25
180 por 240, cju. \$ 1.90 y. 1.50

Frazadas de algodón color, con guarda fantasía, tamaños 150 por 200 ctns., cju. \$ 3.90, 2.90 y. 2.50
170 por 220 ctns., cju. 3.90
180 por 220 ctns., cju. 3.50

Frazadas de lana blanca, con guarda de color y ribeteadas de seda, tamaños: 150 por 200 ctns., cju. 6.50
200 por 240 ctns., cju. 9.50

Frazadas de lana, colores fantasía y ribete de seda, tamaños: 200 por 240 ctns., cju. 18.—
160 por 220 ctns., cju. 17.50
160 por 210 ctns., cju. 10.—

Frazadas de lana blanca, clase francesa fina, ribete de seda color, tamaños: 150 por 200 ctns., cju. pesos 14.50 y. 9.—
170 por 240 ctns., cju. \$ 18.— y. 14.50

Frazadas de pelo de camello con guarda griega, artículo especial. Tamaños: 150 por 200 ctns., cju. 12.50
180 por 210 ctns., cju. 18.—
180 por 240 ctns., cju. 24.—

Frazadas de pelo de camello, color natural, con ribete de seda, artículo exclusivo. Tamaños: 150 por 200 ctns., cju. \$ 30 y. 20.—
160 por 210, cju. \$ 35 y. 24.—
170 por 240, cju. \$ 45 y. 25.—

Frazadas

Frazadas de lana blanca, ribete de seda, muy gruesas y abrigadas. Tamaños: 150 por 200 ctns., cada una \$ 18 y. 15.—
160 por 210, cju. \$ 20 y. 18.—
170 por 240, cju. \$ 24 y. 22.—

Frazadas de lana, lo mejor conocido, finura de la piel, livianas, aterciopeladas; en blanco, con ribetes de seda. Tamaños: 150 por 200 ctns., cju. 29.—
170 por 240 ctns., cju. 39.—

Frazadas de lana floreadas, de fantasía, color y ribetes de seda. Tamaños 150 por 150 ctns., cju. 19.—
150 por 200, cju. \$ 22 y. 12.50
160 por 210, cju. \$ 24, 20, 18 y. 14.—
170 por 240, cju. \$ 29, 22 y. 18.—

Mantas de felpa, calidades extra finas, pelo largo, imitando piel, colores muy lindos y nuevos, cada una, \$ 65, 50, 39, 35, 30, 24, 20 y. 18.—

Mantas "Plaid's", de lana, colores escoceses, dos faces, especiales para viaje, tamaño 200 por 160 ctns., cju. \$ 14, 12.50, 10.90 y. 5.90

Mantas "Plaid's" doctor Jaeger, legítimas, dos faces, lana suave y abrigadas, especiales para carruaje ó viaje, cju. \$ 35, 29 y. 24.—

Acolchados

Acolchados de raso de algodón, relleno de algodón cardado. Para cama de plaza y media, cju. 5.—
Para cama camera, \$ 7.50 y. 6.50

Acolchados

Acolchados de satiné floreado, relleno de algodón cardado. Para cama camera (2 1/2 paños), á \$ 14 y. 7.—
Para cama camera grande (3 paños), á \$ 15 y. 8.50

Acolchados de satiné, fondo liso, con guarda floreada, relleno de algodón cardado. Para cama de plaza y media (2 paños). 7.—
Para cama camera (2 1/2 paños). 9.—
Para cama grande (3 paños). 12.—

Acolchados de satiné, colores, lisos. Para cama camera (2 1/2 paños). 12.—

Acolchados de satiné fino, relleno de algodón cardado extra, calidad importada, confección patentada. Para cama camera (2 1/2 paños). 20.—
Para cama camera grande (3 paños). 24.—

Acolchados de raso de seda floreada extra, rellenos de Duvet (pluma fina), confección patentada, garantizado que no sale la pluma. Para cama camera. 80.—
Igual calidad, en raso de lana, tamaño 2 por 2.25, cada uno, á. 32.—
Igual calidad y clase, en raso de seda, colores lisos. Para cama de plaza y media. 75.—
Para cama camera. 85.—

Edredones magníficos de gro de seda de la mejor calidad que se conoce, relleno de Duvet (pluma fina) y de una confección elegantísima, y al propio tiempo garantido que no se sale la pluma, tamaños para cama camera, á. 98.—

Recuerde que es una liquidación total y la mejor oportunidad para comprar buenos artículos por la mitad de lo que realmente valen.

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562. -- Buenos Aires

Ranas fantásticas

Aparte de las ranas, que todo el mundo conoce, existen otras especies tan raras como interesantes.

Debemos comenzar por el sapo comadrón, el más vulgar entre esas especies interesantes y que suele encontrarse en los caminos, á lo largo de las murallas y aun en los mismos jardines. Tiene la particularidad de que el macho conduce los huevecillos fecundados adheridos á las patas de atrás y que á horas determinadas sale del agujero donde se guarece bajo tierra, para buscar su alimento y para proporcionar á los huevecillos la humedad necesaria. El ejemplar padre de familia no abandona su prole hasta que ha pasado por todos los períodos de transformación, en tanto que la madre profundamente inspirada en las teorías feministas, anda por esos campos en busca de aventuras.

El «cantor» se diferencia del sapo vulgar en que el vientre es de color anaranjado con manchas azules, casi negras. Durante el verano permanece en el agua á cierta distancia de los bordes de la laguna y en otoño suele andar por el campo. El muy taimado, cuando se le persigue, tiene la costumbre de echarse de espaldas, encorvar el espinazo y eubrirse los ojos con las patas delanteras, en la actitud del más mimoso de los chicos.

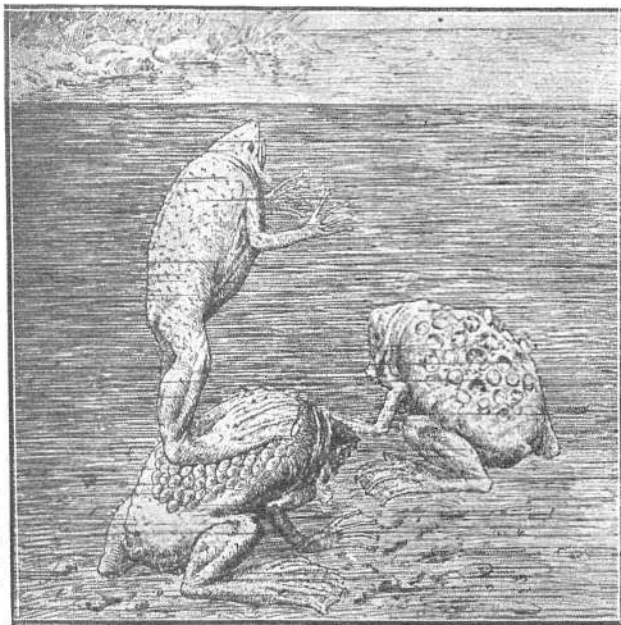
La más hermosa es la pequeña rana verde, á la que se atribuyen condiciones barométricas por el vulgo, pero que puestas en observación no dieron resultado positivo alguno. De los 48 días que duraron los experimentos, las ranas no estuvieron de acuerdo en sus indicaciones con los estados atmosféricos, ni en una mínima parte de los casos.

La «hyia faber» es rana que abunda en el Brasil y que en el fondo de los estanques eleva una especie de montículo y en su interior deposita los huevos, para ocultarlos á la vista de



La rana voladora de Java

Débense las primeras noticias sobre el animalucho que nos ocupa á la señorita Sibylle de Merian, quien en 1705 en una obra dedicada á es-



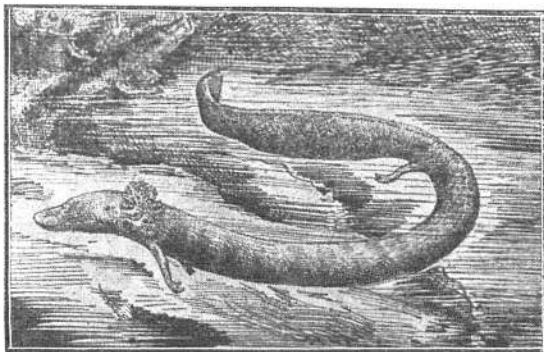
Grupo de «pipas» del Brasil

studiar los insectos de Surinam, refiere que el sapo en cuestión aloja á sus pequeños en la piel de la espalda, que habitan en las aguas cenagosas y que los esclavos negros comen su carne. Posteriormente el doctor Firmin en 1762 apunta el hecho de que la hembra es mayor que el macho, que éste se toma el trabajo de colocar sobre la espalda de la hembra los huevos que ella ha puesto y que éstos permanecen adheridos á la piel durante los 82 días necesarios para que los pequeños alcancen el desarrollo suficiente para andar

suelos por el mundo. En la piel de la hembra se forma algo como una celda de abeja, donde cada huevo toma colocación y de donde salen las pequeñas pipas, tan feas como sus padres.

Cuando «nacen» los hijos, la hembra restrega la espalda contra las piedras y se desprende de las antiestéticas celdas.

Terminaremos citando la singular especie de los proteos, rana completamente ciega, que habita las cavernas de Canniol.



La rana ciega de las cavernas

HOMAS.



El **Grafófono**

Columbia

es la única máquina parlante **PERFECTA** que se conoce. Cuando su maravillosa membrana emite los sonidos que los más famosos artistas teatrales han impreso sobre los

Discos Marconi,

nadie puede distinguir si se trata de una ficción ó de una **ASOMBROSA REALIDAD.**

El canto, el habla y los sonidos instrumentales son tan **PO-**
TENTES, tan **NÍTIDOS** y tan **NATURALES**, que en nada se dife-



Mándeme su dirección hoy mismo para poderle remitir **CATALOGOS** (gratis) por correo. Especialidad en Grafófonos "**COLUMBIA**" para Discos y en Discos "**MARCONI**", "**FONOTIPIA**" y "**ODEON**". Grafófonos "**COLUMBIA**" para Cilindros y Cilindros "**COLUMBIA**" y "**PHRYNIS**".

Gran novedad: Máquinas de Escribir "**ROYAL TYPEWRITER Co.**"

Casa TAGINI

ESQUINA Perú y Avenida de Mayo.

Refranes y hechos



Señor Emilio Rodríguez

Bien dice el refrán: «La fortuna ayuda á los valientes», pero aun diría mejor «... y á los laboriosos». Oid un ejemplo:

Hace apenas ocho años, dos hombres jóvenes, emprendedores y llenos de entusiasmo y de fe en el porvenir, fundaban con un capital relativamente corto un establecimiento industrial. Los principios fueron rudos, como los de todas las grandes empresas que se inician. Pero bien pronto, la casa modesta no tardó en transformarse en una empresa poderosa, digna de Buenos Aires, y capaz de competir con las más antiguas y sólidas de la república.



Escritorios

Y esta casa no es otra que la conocida manufactura de tabacos «La Generosa», y sus fundadores los señores Rodríguez y D'Amico. ¿Por qué medios han llegado á tan prósperos resultados? Por los más sencillos: marchando en la más perfecta inteligencia, trabajando firme y honestamente y ofreciendo siempre al público marcas de cigarrillos en cuya elaboración no admiten rival, tanto en la mano de obra como en la calidad de la materia prima, y como en la importancia y variedad de regalos que obsequian á sus favorecedores.

No olvidando que su divisa es «siempre adelante!», ambos socios hacen por turno y anualmente viajes á Europa y Norte-América, que no tienen otro objeto que mejorar los procedimientos en la fábrica: recién acaba de emprender viaje al otro hemisferio el señor Emilio Rodríguez, viaje que no resultará infructuoso, y en el próximo año hará otro tanto el señor Santiago D'Amico.

Evidentemente con un criterio de esa naturaleza que sirva de norma, consagrándose á la labor con incansable dedicación y con todas las energías de un espíritu, es como únicamente se llega rápida y seguramente al éxito. No hay que contentarse con aguardar los adelantos industriales que vengan de fuera, para implantarlos; hay que ir en su busca, hay que salir á su encuentro, como los señores propietarios de «La Generosa», cuyos esfuerzos no podemos por menos que reconocer y aplaudir, lamentando únicamente que no sea más considerable el número de sus imitadores.

El personal de la casa, tanto el empleado en los escritorios, como en la maquinaria y en la expedición, puede asegurarse que es escogido y que, debido á las consideraciones de que es objeto por parte de sus jefes, se esfuerza en secundar la labor de éstos, en beneficio común. El personal femenino, que pasa de doscientas operarias



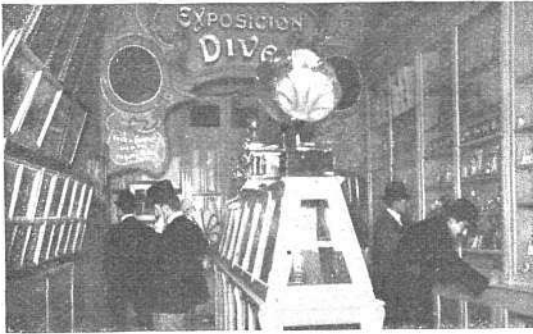
Una sección de empaquetado

empaquetadoras, apenas si alcanza á satisfacer la considerable demanda del artículo á pesar del trabajo constante de las doce máquinas Bonsak.

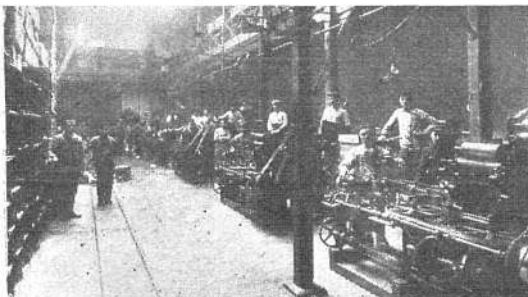
Tal es y no otro el secreto de la marcha progresiva de la fábrica de cigarrillos «La Generosa», y tal la explicación del enorme éxito obtenido en toda la república por las populares marquillas «Diva» de 0.20 cts., y «Barrilete» y «Venus» de

0.10, cuya venta mensual es de 2.000.000 atados «Barrilete», 900.000 «Diva», y 1.100.000 «Venus».

Los señores Rodríguez y D'Amico ponen su establecimiento á la disposición de cuantos quieran visitarlo.



Exposición de premios



Departamento de máquinas



Departamento de expedición

**DELICIOSO
TÉ QUAKER**



MEDALLA DE ORO
PARIS 1900



TÉ "QUAKER"

Una bebida que, siendo estimulante y saludable, es hoy día de uso común en todas las naciones del mundo y que ha llegado á ser una verdadera necesidad, así como un lujo, para la gran mayoría de los habitantes de nuestro Planeta, es ciertamente merecedora de atraer su atención hacia ella.

Cuando todos los demás Téés han fallado en dar satisfacción, debe probarse el TE "QUAKER", reconocido por peritos como el mejor té que se produce.

El TE "QUAKER" está en venta en todo Almacén de importancia en todas partes de la República, estando acondicionado en paquetes de $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ y 1 libra y latas de fantasía de $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, 1, 3 y 6 libras, peso neto garantido.

Las latas de $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ y 1 libra, recién llegadas, son del nuevo modelo y muy bonitas.

FEENEY & Co. = CANGALLO, 587

ÚNICOS IMPORTADORES

BUENOS AIRES

Países de mañana.—La Somalia



Tipo de muchacha indígena

Tierras del porvenir son las tierras africanas. En el continente negro, en la ayer península y hoy isla vastísima que se extiende desde Ceuta á El Cabo y desde la Guinea hasta la Somalia, tendrán su asiento nuevas y poderosas naciones cuando, empujadas por el tiempo, vengan á suceder en la historia de la humanidad á las florecientes civilizaciones europeas.

Gracias á la incansable audacia de los exploradores europeos como Stanley, Livingstone, Brazza, Serpa Pinto y otros tan dignos de encomio por sus propósitos, sino por sus resultados, ya no es el Africa aquel misterioso continente que burlaba la sagacidad de los geógrafos.

Echemos una ojeada sobre uno de sus más curiosos países: la Somalia.



Mujer de Somalia, de familia distinguida, con su hijo

La Somalia, propiamente dicha, comprende la elevada meseta de Ogadén, que desciende ondulante en dirección al Sudeste hasta encontrar las arenosas colinas del Benadir.

Toda la parte de Somalia que desde el cabo Guardafui se extiende frente á las costas de Arabia por el golfo de Aden, estrecho de Bab-el-Mandeb y mar Rojo, ó sea una pequeña porción de la Somalia italiana,

la Somalia inglesa y la Eritrea, formó, en tiempos remotos, el país llamado *Funt* por los egipcios y sometido por ellos tras repetidas expediciones, según se recoge de los estudios arqueológicos que sabios eruditos han hecho en las ruinas de antiguas ciudades; pero la exploración geográfica de esta comarca africana fué iniciada, en 1823, por Owen y Butler, capitanes de la marina mercante inglesa, á quienes siguieron muchos otros exploradores, entre ellos los hermanos James, también marinos británicos, sin olvidar á los misioneros de varios países civilizados, cuyos estudios han sido fuente copiosa de noticias.

El somalí de pura raza tiene la piel negra bronceada, labios no muy salientes ni gruesos, cabellos crespos y largos, dentadura blanquísima, mirada serena y vivida, musculatura robusta y flexible, adecuada para resistir á la fatiga, movimientos ágiles, apostura arrogante y carácter osado.

Familia acomodada de Somalia, ocupada en lavar á un niño

Aunque se le tilda de belicoso y agresivo, lo es menos que el abisinio, de quien, no obstante, posee la astucia y sagacidad.

Los habitantes del litoral son hospitalarios y cariñosos, dedicándose á la pesca y marinería, pero los del interior tienen la guerra por ocupación favorita, suscitándola unas tribus con otras por el más fútil pretexto, de lo que dimana su vida nómada é inquieta.

El idioma somalí no constituye una lengua única y común á todas las tribus, sino que existen multitud de dialectos completamente distintos.

El somalí puede considerarse como uno de los tipos ramificados de la raza negra, tanto en su aspecto anatómico como en el intelectual y moral.

Considerado bajo este último carácter, el somalí es un niño impresionable, voluble, sensible al buen trato, capaz de abnegaciones y agradecimientos.

Están también algo mezclados con los árabes, que en no poco número se dedican al tráfico comercial, sirviendo de acarreadores ó intermediarios entre el litoral y el interior.

Los principales artículos de exportación son goma, plumas de avestruz, incienso, mirra, marfil y pieles, pues abundan en todo el país los elefantes y cuadrúpedos de pelo precioso, que constituyen una de las principales fuentes de riqueza que explotan los naturales del país.



Belleza somalense

GATH & CHAVES

CASA MATRIZ B^{ME} MITRE ESQ FLORIDA
CASA DE COMPRAS EN PARIS OFICINA DE COMPRAS EN
20-22 RUE RICHER NEW YORK 11-160 FIFTH AVENUE

ANEXO PERÚ ESQ RIVADAVIA B^S AIRES.
SUCURSALES ROSARIO 51^{TA} FE CORDOBA, PARANÁ, LA PLATA,
BAHIA BLANCA, MENDOZA, MERCEDES B^S A?

Confecciones para niño

EN NUESTRA CASA MATRIZ

- Traje marinero, en cheviot azul marino, cuello con banda punzó, años 2 á 10, \$ 9 á. \$ **11.—**
Traje blusa larga, cuello redondo, en terciopelo azul marino, años 2, 3, 4, á. \$ **11.50**
Traje cazador, en pana cordero, clase extra, botones de nácar, años 2 á 7, \$ 12.50 á. \$ **14.50**
Traje blusa rusa, en cheviot azul marino, botoncitos dorados de adorno, años 2 á 13, \$ 7.50 á. \$ **9.—**

Confecciones para niña

EN NUESTRO ANEXO

- Vestido marinero, de sarga azul marino, cuello de brin, colores azul claro y oscuro, celeste y punzó, adornado con soutache, pechera bordada, años 2 á 13, \$ 12 á. \$ **16.—**
Vestido confeccionado en rico paño de fantasía, colores de última moda, adornado con encajes, terciopelo y galones de seda, años 2 á 14, \$ 22 á. \$ **28.—**
Elegante vestido, género de lana escocés, adornado de terciopelo y lindos galones de fantasía, años 2 á 14, \$ 15 á. \$ **21.—**
Traje de terciopelo de seda, adornado con ricos encajes, completamente forrado en seda, colores de última novedad, años 2 á 14, \$ 50 á. \$ **70.—**



Modelo núm. 54

Traje blusa rusa, en casimir de fantasía, "reclame".

Años: 2 á 13, \$ 5.— á. . . **6.50**



Modelo núm. 38.

Vestido marinero de sarga azul marino, cuello con sesgos de franela azul ó punzó, pechera blanca, bordada en seda. Años: 2 á 13, \$ 14.— á. . . . **18.—**

MUY IMPORTANTE

Nuestra mejor garantía: Nosotros vendemos solamente artículos dignos de confianza y como prueba ofrecemos á nuestros favorecedores la siguiente garantía: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados.

NUESTRO CATALOGO

Pídanse nuestro nuevo Gran Catálogo General, se envía GRATIS y franco de porte á quien lo solicite, tanto en la capital como en el interior y exterior de la república.

Los precios indicados en nuestro catálogo son fijos é iguales tanto para nuestra casa matriz, anexo y sucursales como para los pedidos por carta.

La fuerza incontestable del **EXTRACTO DE PABST**
por todas partes se manifiesta;... la robustez, el vigor
y la belleza que brillan en el rostro de cuantos lo to-
man no pueden permanecer ocultas.
PABST tonifica: **PABST** da vida.
EN FARMACIAS Y ALMACENES

PABST



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

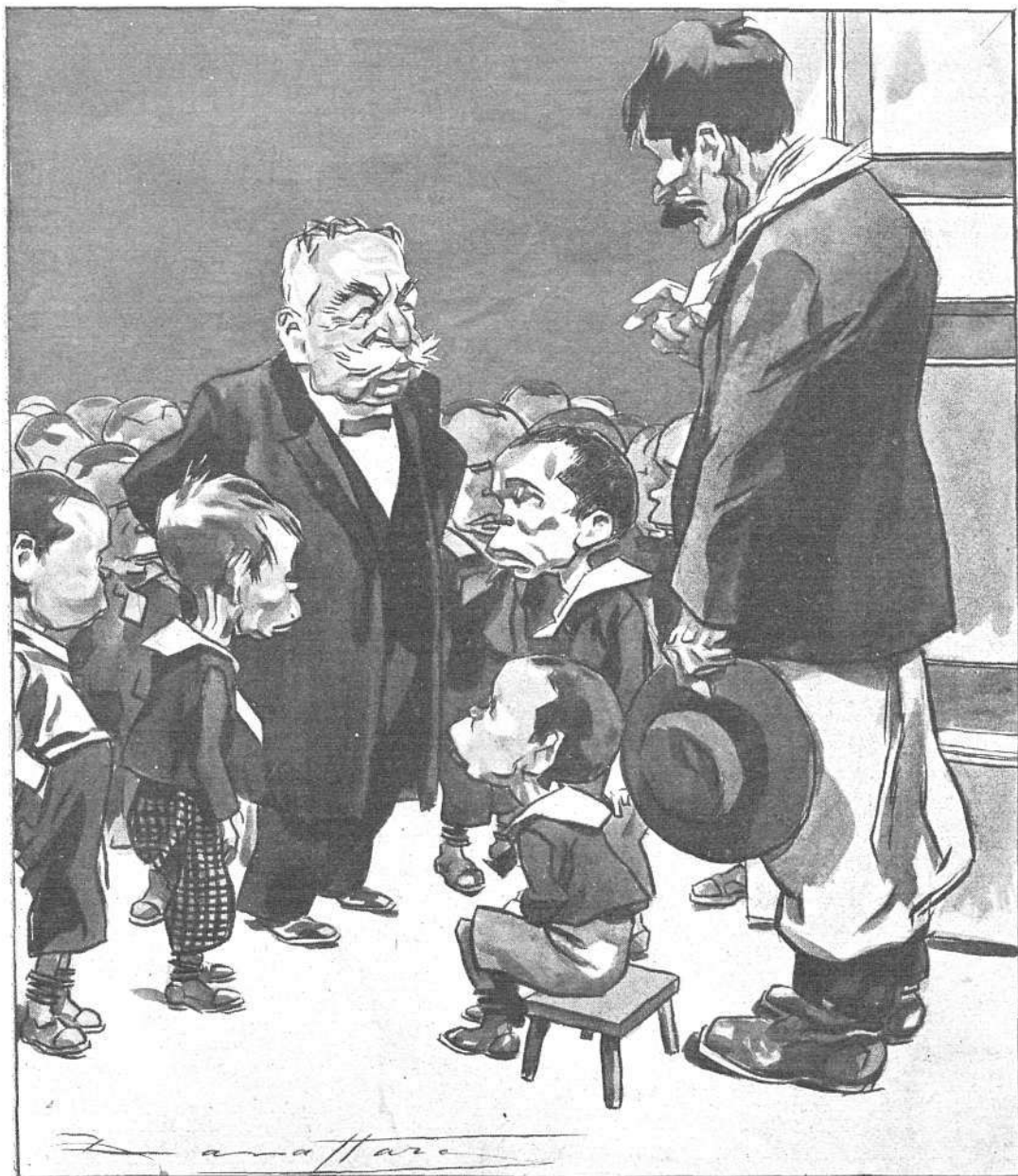
JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI

BUENOS AIRES, 20 DE JUNIO DE 1908

N.º 507

Fácil confusión



—¿Qué es eso, don Marco? ¿Ha abierto usted una escuela?
—No, estoy conferenciando con los flamantes diputados presidenciales.

Dib. de Zavattaro.

Sintonía



¡Desgraciado! ¡Veja esa, ven; sí! á ver el mundo: mira cuantos y cuan variados métodos de calefacción usa la gente que sabe vivir.



Desde el pauperismo Mendizá hasta el aristocrático champán, todo es fuego embotellado. O como dijo el otro: «A mala cama, colchón de vino.»



Y hasta sin mayores recursos; ahí está ese par de lías: él abrasándose en el fuego de sus ojos, y ella lo mismo.



A cubierto de miradas indiscretas, bajo el techo del hogar doméstico, hay quien pretende calentarse á su costilla todas las costillas sin gastar un fósforo.



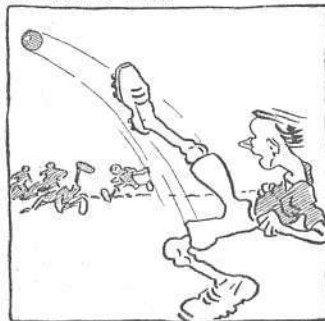
En pleno campo, ese che, descalzo de pie y pierna, lejos de sentir frío, corre á buscar un refrigerio, porque las traidoras ortigas le han encendido el cuero.



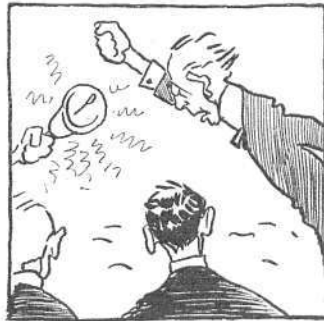
¡Buena gaita! Ese maestro de escuela pajuerano, se calienta muy bien los cascos en resolver cómo ha de pagar este mes al almacenero.



Los sazonones, una vez nacidos, conviene cultivarlos, porque mientras duran, los pies andan muy calentitos.



El que no lo sabe, procura hoy aprender el tan elegante juego del foot-ball. Científicamente, dos patadas métricas desarrollan siete calorías...



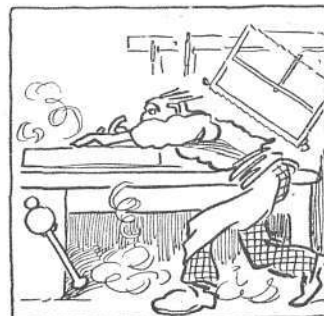
La oratoria es cosa volcánica. Gracias á la campanilla presidencial, no arden como yesca muchos diputados de la oposición.



Otros políticos (*servum pecus*) han pasado inviernos deliciosísimos arrimándose al sol que más calienta.



En esta época, los ausentes que vuelven á la capital, no vienen huyendo del frío, ni mucho menos. Los que llegan de Santiago y de otras provincias, dicen que la cosa está que arde.

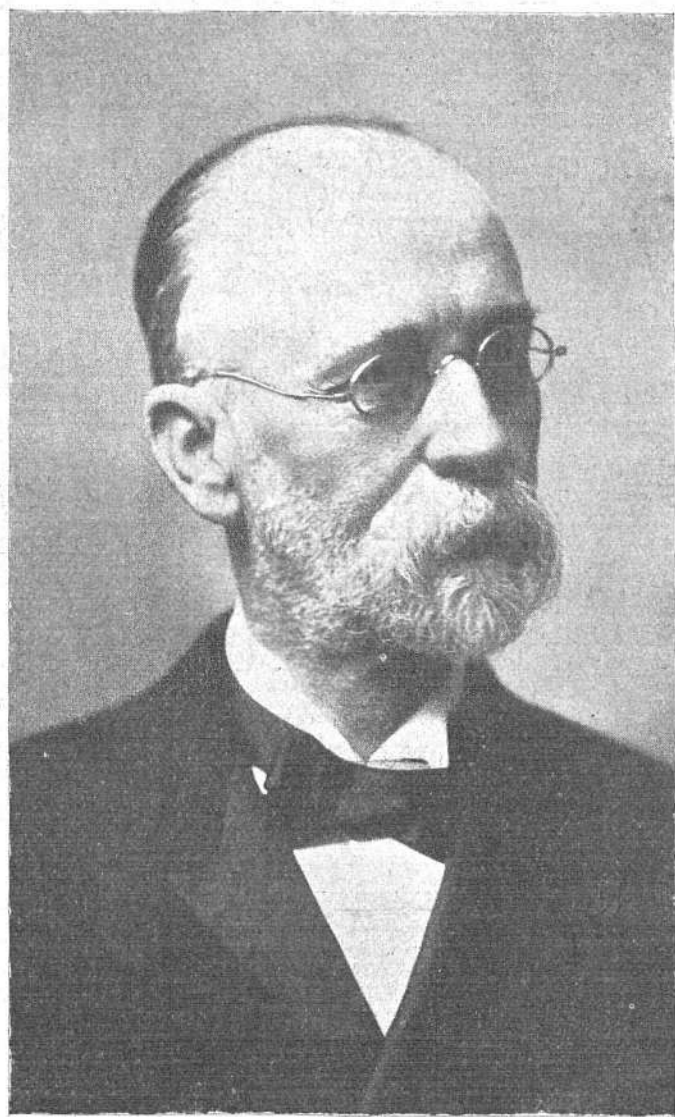


Y, en fin, cuando todo eso no basta, el rudo trabajo, al par que nos honra y dignifica... también nos calienta (según dicen los señores patrones, para calentarnos más todavía).

Dib. del autor.

José M.^a CAO.

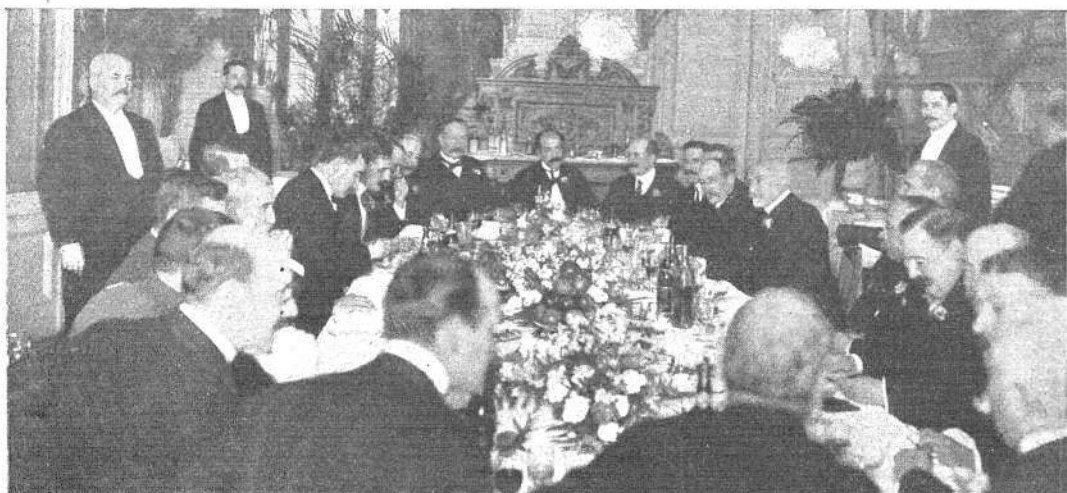
ERNESTO TORQUIST



Nació el 31 de diciembre
de 1842.

Falleció en Buenos Aires
el 17 del corriente.

Banquetes



Almuerzo ofrecido en el Club del Progreso al coronel Gregorio López, gobernador del Chaco

En el Club del Progreso efectuóse el sábado de la semana anterior el banquete que los amigos del coronel Gregorio López le ofrecían celebrando su reciente nombramiento de gobernador del Chaco.

La demostración fué ofrecida por el doctor Carlos Delcasse. El obsequio contestó agradeciendo con palabras elocuentes el homenaje que le ofrecían sus amigos.

Hicieron uso de la palabra los señores Tomás Santa Coloma, César Gonda, José D. Rodríguez y José A. Capdevila.



—Las maestras de la escuela Nicolás Avellaneda ofrecieron el viernes de la semana anterior un lunch á su directora, señorita María Antonia Errazábal.

Tomaron parte en la fiesta las señoritas: de Fernández, Serantes, Alfonso, Martug, Carabelli, Rocha, Carlevatti, Mac Cotter, Conde, etc., etc.

—En el hotel París fué servido el lunes último el banquete que los amigos del señor Angel Menchaca le ofrecieron con motivo de sus recientes triunfos de pedagogía musical.

Lunch en honor de la señorita María Antonia Errazábal, directora de la Escuela Nicolás Avellaneda



Al señor Menchaca, autor del nuevo sistema de notación musical

Fiestas suecas



Recepción en la casa del ministro señor Gylden



El banquete de los residentes en el Palace-Hotel

El martes, día del cumpleaños del rey Gustavo de Suecia, los súbditos aquí residentes de dicho monarca celebraron en el Palace Hotel un banquete al cual asistió el ministro señor Gylden. Este, por su parte, conmemoró el mismo aniversario con dos recepciones en la legación. A la primera asistieron los connacionales y a la segunda el cuerpo diplomático y la representación del Poder Ejecutivo.

Semper idem



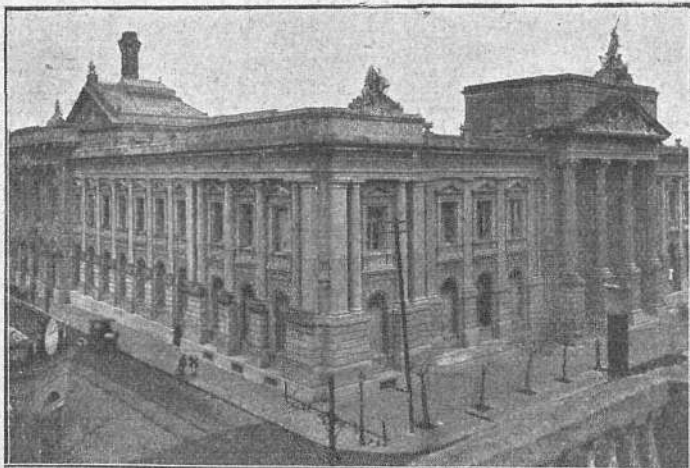
—Y si abandona usted el gabinete, ¿qué piensa hacer, doctor?

—Estoy indeciso entre aceptar la legación de Río ó la de Montevideo.

Dib. de Zavattaro.

La Morgue

Pronto la Morgue entrará de lleno á prestar los servicios para que ha sido creada. El sábado estuvimos allá, y lo encontramos todo en vísperas de total funcionamiento. Cabalmente sorprendimos al director, doctor Guillermo Achával, en la tarea de apresurar los ensayos finales, de modo que todo aquello estuviera en facha para recibir á una comisión de diputados que había anunciado su visita al lúgubre establecimiento. Y nos



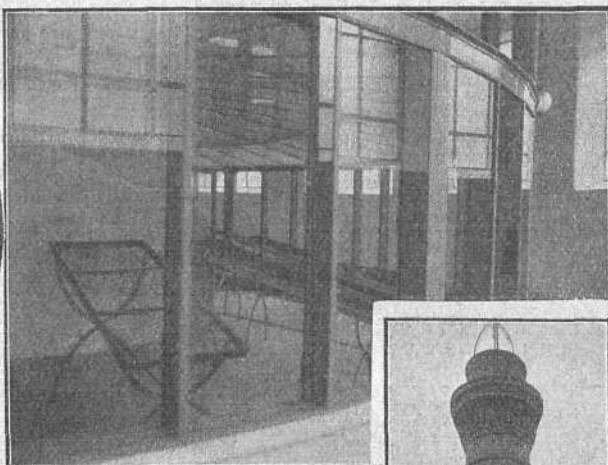
El edificio de la Morgue, visto desde la calle Córdoba

ha parecido que el doctor Achával aguardaba con algún entusiasmo la visita. Alguien le habló al oído de cierto ministerio, y como quiera que sus presuntos huéspedes le harían preguntas sobre aquel frigorífico, se le presentaba una oportunidad sobresaliente para irse acostumbrando á contestar las interpeleciones de los hombres parlamentarios.

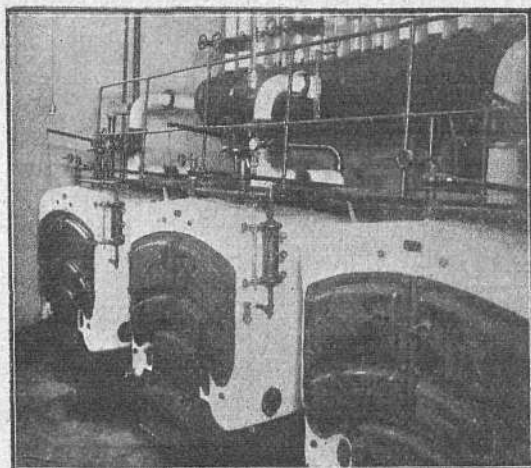
Guiados por el doctor Armando Marotto, subdirector de la Morgue,



Doctores Guillermo Achával y Armando Marotto, director y subdirector, respectivamente, de la Morgue



El local de exposición de cadáveres, con las tarimas metálicas



Vista parcial del departamento de calderas, donde se produce el vapor á baja presión para todos los radiadores y cámara de la instalación de calefacción. (Encima, el colector y cañerías de distribución)

fuimos á ver las instalaciones para la calefacción, ventilación y refrigeración del edificio, que comprende también la Escuela Práctica de Medicina. Las impresiones que se reciben allí son muy halagüeñas.

—Exposición de cadáveres tiesos.

—Ascensor para cadáveres.

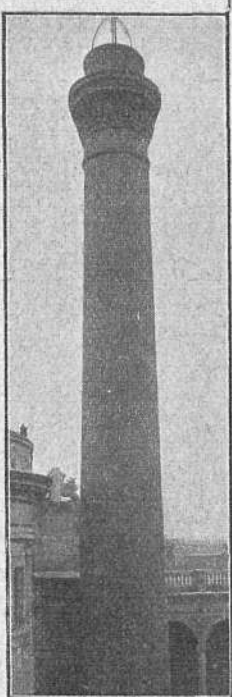
—Tanque de salmuera.

—Depósito de cadáveres y compartimento reservado para la policía. Ocho grados bajo cero.

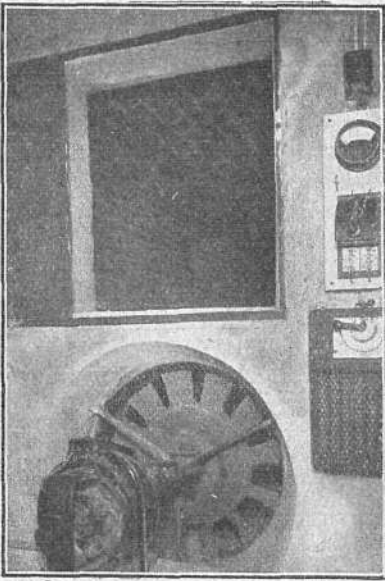
—Cámara de congelación de cadáveres. Quince grados bajo cero.

—¡Brrr!

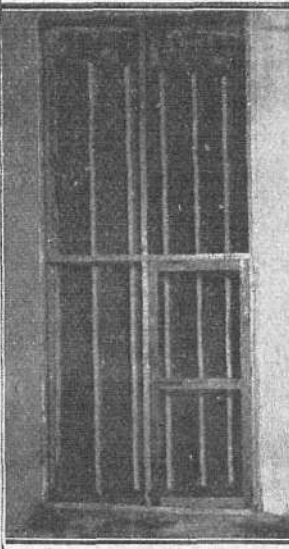
Como es natural, en el departamento de calderas la temperatura es otra. Allí encontramos al señor Leonidas Agote, miembro de la Compañía Nacional de Calefacción, que hizo las insta-



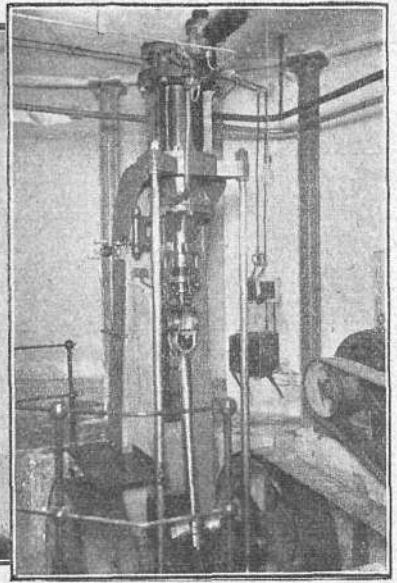
Chimenea de 35 metros de alto y 2,50 de diámetro superior, para el tiraje de las calderas y la extracción del aire viciado de los laboratorios y salas



Cámara subterránea donde desembocan los diferentes canales de extracción sucia (aire viciado) y entrada de la galería que conduce á la chimenea



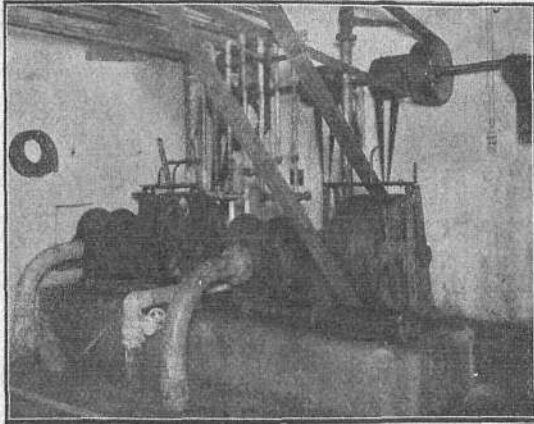
Una entrada de aire puro á una cámara de calefacción y refrigeración, y bastidores de algodón por donde se filtra aquel



Uno de los compresores de gas de amoníaco, que sirven á la batería de condensación y refrigeración directamente afectada á un tanque de salmuera

laciones. El también contribuyó un poco á ilustrarnos sobre aquel galimatías de caños, conductos de todo género, maquinarias, aire, calor y frío. Las instalaciones, ejecutadas conforme á un proyecto del

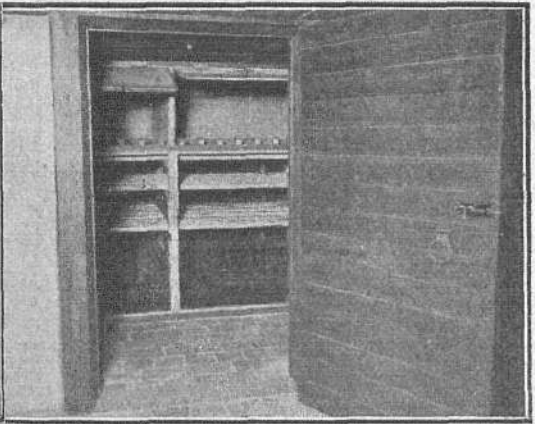
tribución, dan el vapor á baja presión para todos los radiadores y cámaras de la instalación de calefacción. Una gran chimenea sirve para el tiraje de las calderas y la extracción del aire viciado de los labo-



Bombas para la circulación de la salmuera que sirve á la cámara de congelación y los depósitos de cadáveres

ingeniero Maschwitz, son de las más completas del mundo, á lo cual debe añadirse que costaron más de ciento cincuenta mil pesos oro. Sirven á la calefacción y ventilación de todas las aulas, laboratorios y oficinas, y abarcan también la refrigeración, que además de la congelación de cadáveres se utiliza para introducir, durante el verano, aire refrescado en los mismos locales, que en invierno se calientan por medio de radiadores.

Hay, según hemos dicho, un departamento de calderas. Estas, encima de las cuales se hallan el colector de vapor y las cañerías de dis-



Cámara de congelación de cadáveres, cuya temperatura puede mantenerse á -15° grados C.

ratorios y salas. La chimenea se comunica por una gran galería con una cámara en la cual desembocan los diferentes canales de extracción sucia.

Para producir el frío, hay una instalación constituida por dos compresores de gas de amoníaco, que funcionan por medio de otros tantos motores de cincuenta caballos, una batería de condensación y refrigeración del gas y un tanque de salmuera.

La circulación de esta salmuera por las cámaras de congelación y los depósitos de cadáveres, se verifica merced á dos poderosas bombas.



Don Juan Ballario, encargado de la sala de autopsias, en su campo de operaciones

Con los pies en el barro



A patacón por cuadra



El barro dice: «dejad que los niños vengan a mí»



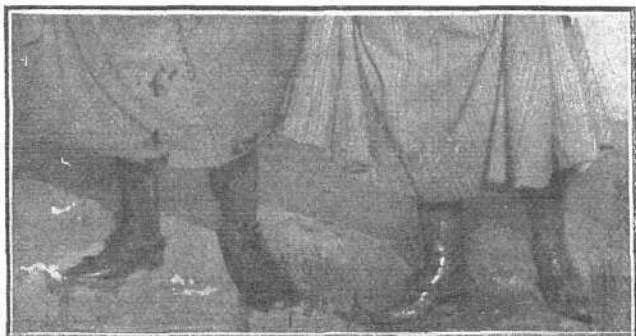
El barro de las «votaciones»

Durante los últimos quince días, los botines han estado de fiesta... Gracias á las neblinas, á las garúas y á las cerrazones, nuestras calles ofrecieron aspectos encantadores. Daba gusto contemplar los pavimentos llenos de chocolate... Y lo más agradable era la variedad de sus colores. Lo había gris, azul, verde, negro... Además, en ciertas regiones de la ciudad, parecía chocolate á la francesa, muy clarito. En otras, era á la madrileña, muy espeso... Los botines, las botas, los zapatos, los zuecos, las zapatillas, — y toda la flora y fauna del reino zapateril, — se deslizaban caprichosamente sobre la gelatina. Las veredas eran cómodas salas de patinaje. Las calles resultaban trampolines sobre los cuales la gente daba elegantes saltos, manchándose la ropa también con elegancia y, además, con barro... Las damas, que suelen caer con más facilidad que los hombres, debido tal vez á la altura de sus tacos, — caíanse largo á largo y para atrás. Y si no daban con las narices en el suelo, era, sin duda, por efecto de una ley natural que nos obliga á llevar la nariz siempre en la cara.

El barro no ha influido únicamente en los resbalones. Influyó, además, en las salpicaduras. Las polleras y los pantalones mudaban de color cada dos horas. Esto amenazaba concluir con las tintorerías... En la calle Florida nos pusimos á examinar el aspecto de las partes inferiores de la gente. ¡Espectáculo grandioso! ¡Dramas pedestres!... Vimos pasar pantalones de todos los matices y enaguas de todos los colores...



El traje directorio, con adornos de barro



Botines socialistas



El barro en Holanda (Países Bajos)

En aquel instante nos sentimos muy Alfredo Palacios. Comprendimos que siendo los hombres hechos con barro, — según la célebre frase que repite á menudo el padre Becco, — era el barro la única materia ca-



Los botines de costurera



Los zapatos de la «barrientos»

•Hablemos bien del barro. Pisémosle con dulzura. Sin rabia. Con amor... Cuando caminemos por las calles llenas de barro, hagamos de cuenta que andamos sobre cadáveres... Aprended de los vigilantes. ¡Eso sí que son hombres superiores! Ellos comprenden que el barro es sagrado. Por eso, parados en las esquinas, dicen, imitando á Cristo: *Dejad que el barro venga á nuestros tamangos...*



En la calle Castro... Barros



Un botón embarrado



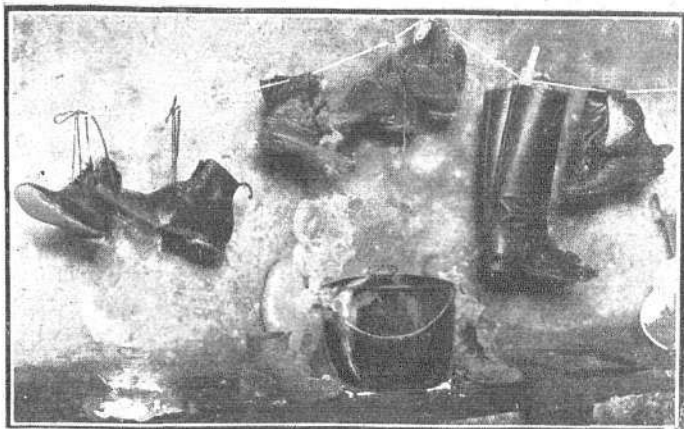
Atajándose el barro con la cara

A causa de esta y de otras razones que por haraganería no manifestamos, se debía pedir al congreso la clausura de los salones de lustrar botines. Son establecimientos sacrilegos... Los lustrabotas, quitándonos el barro, nos separan de nuestros parientes, de nuestros antepasados. Nos roban nuestros hijos futuros, que, según la biblia, deben salir del barro, como Eva...



Única manera de no embarrarse los botines

paz de unir, en confraternidad de «compañeros», á todos los seres humanos que suelen embarrarse y embarrarla... Si como dice un sabio latino que Dios al hacernos, hizo «un barro»... es justo que miremos con simpatía á ese misero barro que llena nuestras calles... ¡Acaso ese barro no es hermano nuestro?... Si nosotros hemos salido del barro y al barro volveremos: ¡cuántos hijos futuros no tendremos disueltos en el chocolate callejero?... Y si es verdad que «lo que del barro sale, al barro vuelve», ¡cuántas personas conocidas, que ya se han muerto, no yacerán disueltas en ese barro que se pega á vuestros botines!... Y otra cosa: ¡ese mismo tesón que pone el barro al prenderse de vuestras enaguas, de vuestros pantalones y de vuestro calzado, no os hace suponer que pueda haber en él partículas de muertos queridos? ¡Acaso esas manchas de barro que os empañan el charol de los zapatos, no son átomos de vuestros abuelos? Ellos nacieron del barro. Al barro tornaron. Y allí están. Miradlos.



Apoteosis ó... zapateosis

Enlaces



Enlace Duggan-Mulhall.—Los novios después de la ceremonia religiosa, en la casa del señor Duggan

Una fiesta de proporciones sociales fué la ceremonia religiosa de la boda Duggan-Mulhall, celebrada el lunes de la presente semana en el templo de la Merced.

Desde las tres de la tarde comenzaron á congregarse en el atrio de la iglesia numerosas familias que esperaban la llegada de los novios y del cortejo nupcial.

Pocos instantes después entraban en el templo la novia, señorita Alicia Duggan, del brazo de su señor padre, y el novio, señor Tomás Mulhall, seguidos de las señoritas Sara Morgan, Erlita Buchland, Juana Duggan y Brígida Dowling, que componían las cuatro «bride maines», de acuerdo con las costumbres nupciales inglesas. Seguía luego el cortejo, compuesto por las si-

guientes parejas: Elena G. de Duggan y Julio Duggan, Eloisa E. de Mulhall y Eduardo T. Mulhall, Angela C. de Duggan y Juan T. Duggan, Celia B. de Mulhall y Francisco Mulhall, Margarita H. de Duggan y Jaime Mulhall, etc., etc.

Después de la ceremonia religiosa los desposados se dirigieron á casa de la novia donde se sirvió un te á los invitados.

—También contrajeron enlace la semana anterior la señorita Nerea Berta Alzugaray con el señor Floriano Suárez Acosta, María Rosa Rivero Haedo con Juan Carlos Roberts, Luisa E. Fernández con Juan Lestrem y la señorita Sara de Azevedo con el señor Laudelino S. Páez.



Señorita Nerea Berta Alzugaray



Señor Floriano Suárez Acosta



Señorita María Rosa Rivero Haedo



Señor Juan Carlos Roberts



Señorita Luisa E. Fernández



Señor Juan Lestrem



Señorita Sara de Azevedo



Señor Laudelino S. Páez

El naufrago de Monte-Carlo

(DEL LIBRO «CUENTOS PLÁCIDOS», RECIENTEMENTE PUBLICADO)

Un jefe de la marina rusa, cuyo nombre he de ocultar bajo el fingido de Petrowski, mandaba no hace muchos años un crucero acorazado, y por orden de su gobierno estuvo durante varios meses cruzando el Mediterráneo.

Más bien que un lobo de mar, era Petrowski un verdadero oso de la Siberia, de gigantesca talla, barba pobladísima y roja, de formidable musculatura, fanático por el zar y la ordenanza, muy brusco en sus maneras, pero hombre de honor y, además, un valiente.

Queríale bien la tripulación y le obedecía á cierra ojos.

Después de visitar algunos de los más importantes puertos de España, África, Grecia y Turquía, puso proa á las costas italianas, tocó en Nápoles y en Malta y fué á recalar á Génova.

De Génova á Niza hay sólo un paso, y dejando el barco á cargo de su segundo, apresuróse Petrowski á visitar le encantadora población francesa, animadísima á la sazón, pues corría el mes de marzo y estaba llena de seductoras *mises*, francesas guapísimas y elegantes, italianas de ojos de fuego, y alemanas frescachonas... ¡Buen ramillete cosmopolita!

En mala hora fué á Niza el bravo marino; él, que hacía gala de su rudeza y desvío para con el bello sexo, se encaprichó como un colegial de cierta pájara de cuenta, una francesita con mucha trastienda, de esas que tienen la costumbre de echar mano al ajeno bolsillo para pagar sus *pequeños* gastos; y tal maña se dió ella para engatusarle, que le arrancó la promesa de una entrevista en Monte-Carlo, á donde dirigía su vuelo la seductora pajarita.

Regresó Petrowski á bordo, mandó levar anclas, y poco después fondeaba en la rada de Mónaco, á corta distancia del famoso Casino edificado sobre una eminencia que domina el mar.

Como es de suponer, el enamorado ruso encontró bien pronto en el Casino á la francesita, que rodeada de muchos pretendientes se entregaba con pasión al juego del *treinta y cuarenta*.

Le recibió con una adorable sonrisa, hizole sitio á su lado, y le invitó sin más preámbulos á que arriesgase alguna cantidad, á lo cual accedió Petrowski inmediatamente.

Contra lo que parece ser regla general tratándose de individuos que nunca han jugado, pues se dice que *debutan* siempre con gran fortuna, Petrowski perdió cuanto dinero llevaba encima.

Su mala suerte puso término á las coqueterías de la dama, que no volvió á ocuparse de él, y si de un inglés que iba amontonando oro y billetes.

— ¡Mil cañonazos! — refunfuñó Petrowski levantándose. — ¡No se dirá que Rusia ha sido vencida en esta ocasión por Inglaterra!... ¡Nos veremos!

Como aquellas palabras fueron pronunciadas á media voz y en lengua eslava, nadie le entendió, limitándose los que le rodeaban á mirarle y sonreír, cosa que le irritó más aún.

Al día siguiente volvió á la sala de juego con la cartera bien provista, y regresó á su buque sin un franco...

No he de entrar en pormenores acerca de los repetidos desastres que sufrió nuestro hombre en el tapete verde; baste decir que á los ocho días había dejado en el casino 70.000 rublos, es decir, cuanto era suyo y ajeno: el dinero propio y el que llevaba para satisfacer varias mensualidades á su tripulación.

Petrowski no poseía más bienes que su carrera, así es que con la pérdida de la última moneda entró en reflexión su trastornado cerebro... ¡Se vió perdido, deshonrado, sujeto á un proceso vergonzoso!...

En trance tan terrible no le quedaba más que un recurso: saltarse la tapa de los sesos. Se encerró en su cámara y empujando un revólver aplicó el cañón á la sien derecha con admirable sangre fría... Pero de pronto surgió una idea en su cerebro...

Es evidente que un hombre decidido á matarse tiene grandes ventajas sobre los que continúan conservando su amor á la vida; para él no hay leyes, ni consideraciones sociales, ni temores de ningún género, porque la humana justicia no puede ir más allá de la tumba.

Dejó el arma sobre el *secretaire*, dispuso recado de escribir, y trazó las siguientes líneas, destinadas al director del casino:

«Caballero: Si quiere usted evitar una terrible catástrofe, acompañe usted al marinero que le entregará esta carta. Necesito hablar con usted inmediatamente. — El comandante, O. Petrowski.»

Dió el pliego á un marinero con orden de entregarlo en las propias manos del destinatario, y de conducir éste á bordo.

Luego se puso á pasear bajo la toldilla mientras fumaba un cigarro.

Eran las tres de la tarde, una tarde espléndida y tranquila: el cielo azul, la mar en calma, la temperatura primaveral.

Una hora había pasado, cuando vió venir el bote con el marinero y un señor correctamente vestido. Recibióle en la escala, saludáronse con gran cortesía y cuando el recién venido, muy preocupado por la lectura de la carta, iba á formular una pregunta, le detuvo el marino con un gesto, llamó al segundo de á bordo y le dijo en mal francés:

— Mande usted tocar á zafarrancho de combate... Que los cañones apunten á aquel edificio (continuó señalando el Casino) y prepárense á disparar sobre él.

A los pocos minutos estaba todo el mundo en su puesto; y mientras los artilleros cargaban las piezas, afinando la puntería al hermoso edificio sobre el que se les ordenaba hacer fuego, Petrowski se volvió hacia el caballero, que estaba como quien ve visiones y más pálido que un cadáver, y le invitó á que bajase con él al camarote.

Ya allí le dijo el visitante con voz insegura:

— No creo, señor, que me haya hecho usted venir... para presenciar un simulacro...

— ¡Un simulacro? — contestó Petrowski con mucha flemma. — ¡Nada de eso! Escuche usted, caballero: Yo he navegado por todos los mares del globo, y he visto más de cien veces la muerte cara á cara, ya cautivo mi barco entre los hielos polares, ya juguete de los monzones en el mar de la China, ó abierto por el choque contra un escollo en medio del Océano Atlántico... El número de mis naufragios es incalculable... Pues bien, yo que me he salvado de todos ellos, me avergüenzo de naufragar en Monte-Carlo, y juro á usted que no he morir sin tomar tremendas represalias.

— Pero señor comandante... — murmuró el caballero creyendo habérselas con un loco.

— Déjeme usted concluir; repito que he naufragado como un imbécil en Monte-Carlo, y que si ustedes no me echan un cabo... ¡Monte-Carlo naufragará conmigo! Ese maldito juego de treinta y cuarenta me ha hecho perder 70.000 rublos pertenecientes á mi tripulación... No me queda más recurso que pegarme un tiro... ¡ahí está el revólver ya dispuesto! Pero antes tendré el gusto de reducir á cenizas el casino.

— ¡Caballero!

— Es mi *ultimatum*: ó recupero lo perdido ó hago polvo esa madruguera de viciosos... Doy á usted el improrrogable plazo de dos horas para resolver, bien entendido que si veo aproximarse á mi barco una lancha en la cual no venga usted mismo... ¡la echaré á pique!

Antes de que transcurrieran las dos horas levó anclas el crucero y alejóse de la rada de Mónaco, llevando el comandante sus 70.000 rublos en buen oro francés.

Ramiro BLANCO.

Dib. de Zavattaro.



CURIOSIDAD

Para «Caras y Caretas».

De los niños radiantes que iluminan mi hogar,
el que al nido amoroso fué el primero en llegar,
el que lleva cinco años sonriendo á mi vida,
tiene una encantadora precocidad florida
de palabras, de imágenes, de canciones. ¡Qué hermosa
es la vida, al arrullo de su voz melodiosa!

Pero este dulce niño, con sentencias de viejo,
hace á veces preguntas que me ponen perplejo,
porque de contestarlas no acierto con el modo...
¡Y es lo peor del caso que lo pregunta todo!...
Por esto son amables nuestras conversaciones
cuando él suelta el torrente de sus peroraciones,
pero son mi martirio si callar se le ve
y al ponerme yo á hablar me interrumpe: — ¿Por qué?
— Papá ¿por qué es de noche? — Porque el sol se ocultó.
— ¿Y por qué se ha ocultado? — Porque el día pasó.
— ¿Y por qué pasó el día? — Porque el tiempo es así.
— ¿Volverá á ser de día? — Sí. — ¿Por qué? — Porque sí.
Yo le explico mil cosas y, al fin, digo: — No sé.
— ¿Y por qué no lo sabes? — Porque no. — Di, ¿por qué?

Enojado de oírle preguntar con exceso,
le doy, como castigo por ser curioso, un beso.
¿Quién castiga esta dulce curiosidad divina,
amparada en la música de una voz cristalina
y engendradora al calor de un enérgico imperio
del afán nobilísimo de rasgar un misterio?
¡Oh, los primeros vuelos por la vida! ¡Oh, las cosas
feas y viejas, vistas como nuevas y hermosas!
¡Oh, hallar á cada paso una nueva sorpresa,
algo que nos deslumbra ó que nos interesa!
¡Oh, primeros aromas de un capullo! ¡Oh, fulgores
nacientes de un espíritu! ¡Oh, infantiles temores,



zozobras, alegrías, inquietudes y ensueños!...
Yo adoro vuestra dulce curiosidad, pequeños.
Mi alma, como las vuestras, en tinieblas se ve,
y á Dios vuelve los ojos preguntando: — ¿Por qué?
Y Dios sigue en silencio, ¡un silencio muy hondo!
¿Quién vendrá á responderme como yo te respondo,
hijo mío del alma? ¿Quién será para mí,
tan paciente y solícito como yo para ti?
¿Quién podrá descifrarme los misterios que ignoro?
¿Quién me oirá con el ansia con que te oigo y te adoro?
¿Quién dará, á todas horas complaciente, al exceso
de mi curiosidad, su respuesta ó su beso?
Cuando yo veo, en torno de mi vida, el rebaño
de la turba que lleva por bandera el engaño,
la osadía por ídolo, la codicia por norma,
y á los nobles en viles su egoísmo transforma,
y que el triunfo respeta del más fuerte y que oprime
al que teme, al que tiembla, al que implora, al que gime;
cuando miro al canalla poderoso y bravío,
y á los hijos del bueno — como tú, encanto mío —
en la red de un brumoso porvenir, sin saber
si podrás tú mañana ni mis besos tener;
cuando pienso que otro ángel — como tú, vida mía, —
junto á mi despertaba, junto á mi sonreía,
y la traidora muerte con su maldita calma
le arrancó de mis brazos, le arrancó de mi alma...
¡ay! yo entonces, sintiendo el zarpazo en mi fe,
alzo al cielo los puños y pregunto: — ¿Por qué? —

Pregúntame, hijo mío, pregúntame mil cosas,
para mí todas tristes, para ti luminosas;
temple mi alma el arrullo de tu voz cristalina,
de tu curiosidad la música divina...

RICARDO J. CATARINEU.

Dib. de Hohmann.

Un convite original

Hablábamos de *sablistas* hábiles, y salieron á relucir los nombres de casi todos los sujetos conocidos en Buenos Aires por esa especialidad, mezclados con los de otros oscuros cultores de ese arte.

Don Fernando, hombre listísimo y que había corrido mucho mundo, nos dijo:

— Por la vida que yo he llevado, he tenido que conocer y he conocido ejemplares curiosísimos de esa especie, pero ninguno tan original como Fulano.

Y aquí pronunció el nombre de un notable literato é insipidísimo poeta, encarnación de la bohemia, que murió hace pocos años en Buenos Aires.

Como le instáramos á que nos refiriese algún hecho del tal bohemia que justificase su afirmación, dijo:

— Podría estar contando semanas enteras; pero me conformaré, por el momento, con referir un caso en que yo fui la víctima.

Y nos contó, el siguiente, cuya exactitud he podido después comprobar y en el que llamaré al protagonista don Federico, dejando á merced de los lectores que le conserven ese nombre ó pongan en su lugar otro que les parezca mejor.

— Habían transcurrido unos tres meses — nos dijo don Fernando — desde que comencé la estupidez de confiar á don Federico mis dos mil quinientos pesos — que Dios y yo sabemos con qué sudores había logrado reunir — y desde aquel día no había vuelto á ver ni á don Federico ni á mi dinero, cuando una tarde, al anochecer, me le encontré en la plaza de Lorea.

Desde que adquirí la triste convicción de que había sido víctima de un sinvergüenza, mi mayor deseo era encontrarle para retorcerle el cuello; después, cuando conocí algunos datos acerca de su accidentada y novelesca historia, sentí hacia él tanta conmiseración como repugnancia; y estos distintos sentimientos fueron causa de que al hallarme de improviso frente á él me quedase indeciso unos instantes, los que él aprovechó para, con su fresca incomparable y su mágica verbosidad, expresarme toda la alegría que le embargaba al haberme encontrado.

Y, que quisiera que no, me asió ambas manos y me las estrechó con fuerza mientras ponderaba la magnitud del servicio de que era deudor, y del pesar y la vergüenza que había sentido y sentía al no haber cumplido conmigo como debiera.

— Sí, amigo mío — añadió con la voz temblorosa por la emoción, — le declaro honradamente que en principio he huído de usted; temía su justísima indignación; estaba acobardado. Pero he hecho mal, lo reconozco; yo debía desde un principio explicarle la verdad, y ya que las circunstancias se conjuraron de tal suerte que me impidieron cumplir el sagrado compromiso que con usted había contraído, justificarme, al menos, y ayudarle á remediar en lo posible el daño que le había ocasionado. Esto hubiera sido lo honrado y lo decente, y no lo que he hecho, dando motivo á que usted me juzgara un ser despreciable... casi un estafador.

Y por este estilo continuó don Federico, haciéndome escuchar la relación de las causas que le obligaron á hacerme la alevosa jugarreta y que á él le habían colocado al borde del suicidio.

Si alguno de ustedes se ha visto en un caso análogo, comprenderá y aceptará sin violencia el absurdo que les voy á decir. Y es que, aunque yo tenía la íntima convicción de que todo cuanto me estaba contando don Federico era una fábula en la que no había una partícula de verdad, su voz, su tono, sus ademanes y su brillante elocuencia, ya que no me convencieron, me vencieron hasta el punto de que, no sólo no le ahogué, como era mi primer propósito, sino que hubo mo-

mentos en que me sentí conmovido por la mágica fantasía de aquel sublime farsante.

No era don Federico hombre que dejase pasar inadvertido un detalle como ese del que tan buen partido podía sacar; así que al darse cuenta de la impresión que su discurso me había producido, pasó del relato de sus angustias pasadas al de las presentes, y fué tan magistral y admirable la exposición de sus euitas que — llámenme ustedes cuanto se les antoje; les reconozco derecho para todo — al terminar pidiéndome que le prestara cien pesos, ni me escandalicé ni siquiera me manifesté sorprendido por su audacia. Lo único que intenté fué defender mi bolsillo contra aquel nuevo ataque, y me tuve que dar por muy contento con que el sablazo se redujera á la mitad.

Una vez que el flamante billete pasó de mi car-

tera al bolsillo derecho de su pantalón, mi hombre cambió de tono, de tema y hasta de aspecto. Su larguirucha y escuálida figura se irguió, su rostro adquirió cierta expresión de nobleza y volvió á presentar aquel airecillo desdeñoso que era en él característico; y tomándose familiarmente por el brazo, me refirió una porción de chismes sociales que supo hacer interesantes con su inimitable gracia, y así, charlando y caminando, llegamos á la esquina de la Avenida de Mayo y Perú.

Como al llegar allí intentase separarme de él, don Federico me retuvo y me dijo:

— Muchos y grandes son los servicios que le debo, pero aun he de pedirle uno que para mí es de excepcional importancia, pues tendrá el significado de que realmente me perdona usted el daño que involuntariamente le he hecho. Concédame el honor y el placer de cenar conmigo esta noche.

Ante semejante salida me quedé como quien ve visiones. No hacía diez minutos me había pintado su situación actual con colores tan sombríos, que casi me había hecho llorar.

Repuesto de mi estupor, traté de excusarme, pero insistió de tal modo, que, una

vez más, hube de rendirme y me dejé llevar. Imaginaba yo que iríamos á su casa, pero no fué así: don Federico tomó por Florida, entró con paso resuelto en uno de los más elegantes restaurants que hay en esa calle; se dirigió sin titubear, como hombre conocedor del terreno, á un gabinete reservado y, una vez que tomamos asiento, me dijo sonriendo amablemente:

— Si no tiene algún plato de su predilección, ruégole me permita hacer el menú.

Debo hacerle justicia: en aquella ocasión se me presentó bajo un aspecto que yo ni le sospechaba: el de gastrónomo peritísimo. Tanto en la elección de los platos como en la de los vinos reveló gusto exquisito y conocimientos excepcionales.

Terminada la cena, pidió la nota, que importaba treinta y seis pesos y pico; entregó con la mayor naturalidad el que una hora antes era aún mi billete de cincuenta pesos; dejó en el platillo, al recibir la vuelta, un billete de cinco y los níqueles del pico, salió y ya en la calle, al despedirse de mí, me dijo tranquilamente mientras me estrechaba la mano:

— Ha de perdonarme que no le haya obsequiado como usted se merece y como sería mi deseo: mi actual situación no me permite hacer más. Pero tiempos mejores han de venir y entonces cumpliré debidamente.

Y, soltando mi mano, se alejó con aire de hombre satisfecho.

Emilio VERA Y GONZALEZ.

Dib. de Hohmann.



Necrología

Después de una corta pero grave enfermedad, dejó de existir la señora Etelevina Ocampo de Tejedor, dama porteña que reunía en su ser dotes de bondad infinita y que representaba á la matrona generosa de los salones de antaño. Con su fallecimiento desaparece de nuestra sociedad una de las figuras más dignas y más caracterizadas de la vieja aristocracia argentina.

Su muerte fué hondamente sentida en todos los círculos sociales.

También ha sido muy lamentado el fallecimiento del diputado por la provincia de Buenos Aires, don Manuel González Bonorino, acaecido repentinamente el lunes de la presente semana.

Señora Etelevina Ocampo de Tejedor

Doctor Manuel González Bonorino

El extinto gozaba de generales simpatías en nuestra capital y en la provincia que representaba en el congreso, en la cual desempeñó durante largos años cargos públicos importantes.

Asimismo han sido sentidos los fallecimientos del teniente coronel Enrique Domínguez, del señor Honorio Torres, del cadete del colegio militar, Casimiro Aguirre, y del señor Juan Felipe Justo.



Señor Honorio Torres



Señor Juan Felipe Justo



Cadete Casimiro Aguirre

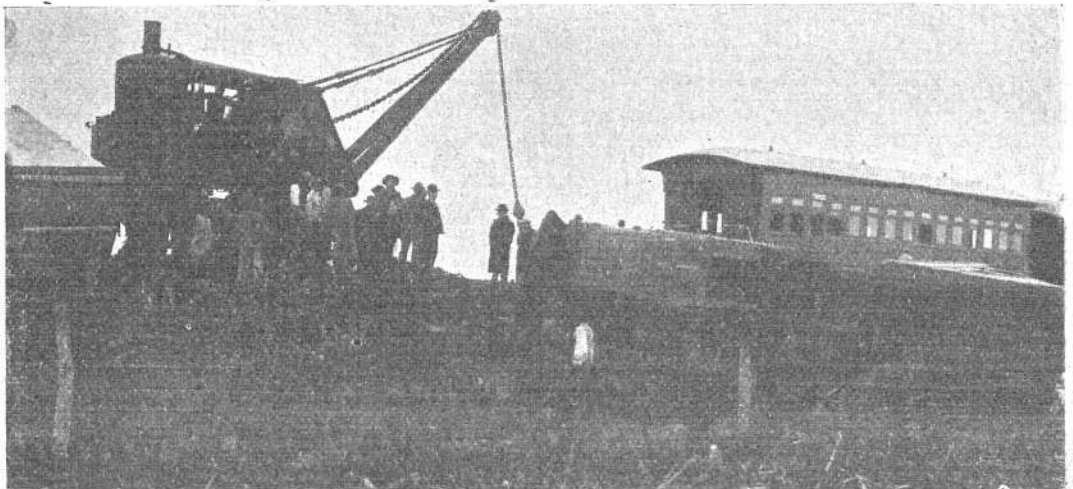


Teniente coronel Enrique Domínguez

Descarrilamiento

El 10 del corriente, á las 4.30 de la tarde, en la línea del Ferrocarril Central Argentino, y entre las estaciones Arequito y kilómetro 97, ocurrió una catástrofe que, además de producir serios perjuicios materiales á la empresa, puso en peligro la vida de numerosas personas. Habiendo descarrilado un convoy, por haber saltado de la vía un vagón de carga tipo Hamburgo que venía delante de dos coches de pasajeros de segunda clase, los demás vagones, como el accidente aconteció en una curva, se fueron los unos sobre los

otros, de manera que en uno de ellos explotó el motor de gas acetileno, resultando once personas con quemaduras en el rostro y en las manos. Algunas de las víctimas presentaban un estado grave, principalmente una joven que tal vez pierda la vista. La catástrofe pudo ser de mayores consecuencias y haber ocasionado muchas muertes, pues la curva donde se produjo se encuentra sobre un elevado terraplén. Dícese que el maquinista, al notar el peligro, logró evitar más tristes consecuencias por medio de una hábil maniobra.



Vista del tren del F. C. C. A., descarrilado entre las estaciones Arequito y kilómetro 97, accidente que ocasionó once víctimas

Los que se van

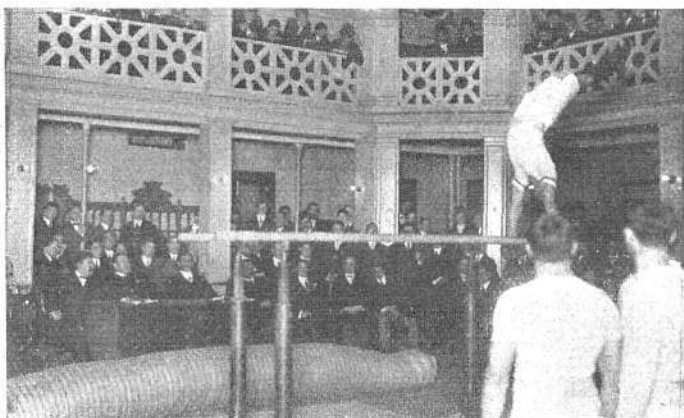


El señor Angel Estrada y familia, á bordo del «Asturias», momentos antes de la partida del vapor

En el Club de Gimnasia y Esgrima

La distribución de los premios acordados por el Club de Gimnasia y Esgrima á los socios más sobresalientes en los diversos juegos deportivos celebrados durante el corriente año, se llevó á cabo con éxito brillante el viernes de la semana anterior en el local central del nombrado club.

Asistió á la fiesta, especialmente invitado, el ministro de relaciones exteriores, doctor Zeballos. El variado programa que se había organizado cumplióse al pie de la letra, llamando la



Presenciando los ejercicios de equilibrio en las barras

atención de los concurrentes los asaltos de florete, box, lucha y otros ejercicios atléticos.

Las pruebas de gimnasia colectiva, hechas por un grupo numeroso de niños, provocó una salva de aplausos en la concurrencia.

También fué presenciado con vivo interés el partido de pelota á sare, jugado entre los señores Francisco Curutchet y Enrique Mom contra el doctor Gonzalo A. García y Martín Bordalejo, partido que fué ganado por dos tantos por los primeros.

Banfield.—El Comité de la Unión Vecinal



Doctores Daniel Moreno y Juan R. Serú, señores Toribio Thompson, Guillermo Vaghez, Leandro Delgado, Víctor Fressón, Francisco Ponticiella y demás miembros del comité de la Unión Vecinal para la defensa y fomento de los intereses locales, constituido el viernes próximo pasado

San Juan.—El nuevo templo de Santo Domingo



Estado actual de las obras del nuevo templo de Santo Domingo, recientemente inaugurado

Durante los días domingo, lunes y martes de la semana pasada, y el sábado precedente, se realizaron en San Juan solemnes actos religiosos, con motivo de la inauguración del nuevo templo de Santo Domingo. Además de la bendición, entre las ceremonias merecen citarse una misa de comunión general, celebrada el do-

mingo á las 9, otra de pontifical oficiada por el diocesano, doctor Benavente, la función del Sagrado Corazón de Jesús, y una fiesta de la Cofradía del Rosario. Contribuyeron al brillo de dichas ceremonias las señoritas



Las señoras de Echegaray, Aberastain, Esbuy, Videla, Flores, Navarro y Villarusu, que forman la comisión pro templo



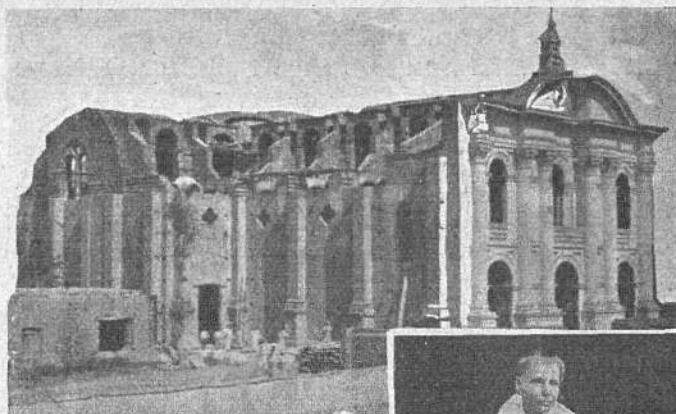
Monseñor Benavente, llevando el Santísimo al nuevo templo



La procesión -



Las Hijas de María, el día de la inauguración



El convento de Santo Domingo, antes del temblor. (Estaba en obras)



Fray Gabriel Aramburú, que colocó la piedra fundamental



Fray Pablo Albarracín, iniciador y autor de los planos con que se comenzó la obra, en 1885



El arquitecto constructor, señor Lorenzo Anzelotti

Erina Pinto y Julia Sánchez, que cantaron selectos trozos de música sagrada; la orquesta Colección, el doctor Juan N. Peralta, que pronunció un discurso elocuentísimo; los padres lazaristas, á cuyo cargo estuvo la fiesta de la Cofradía del Rosario, y sobre todo la comisión pro templo, constituida por varias señoras. Los sermones, pronunciados por el diocesano, el doctor J. Fernández y fray Raimundo Gabelich, fueron otras tantas piezas notables de nuestra oratoria sagrada.

El nuevo templo, adscripto al convento de los padres dominicos, está en construcción desde el año 1885. En los 23 años que han transcurrido entre aquella fecha y la presente, la obra pasó grandes vicisitudes. Abandonada á veces, en algunos períodos fué un mero refugio de palomas y aves nocturnas, y el último gran terremoto le ocasionó sensibles perjuicios. Por esta causa, han intervenido en la construcción diversos arquitectos, lo cual ha alterado bastante la armonía del conjunto.

Buscando carta de ciudadanía



— ¡Jura usted obedecer fielmente la constitución nacional?

— ¡Ma cume nó!

— ¿Canoce usted la constitución?

— ¡Ma cume nó! ¡Conosco la piazza é anque la estación!

(J. E. P.)

• Dib. de Zavattaro.

Montevideo.—Los miembros de la junta de notables



Doctor José P. Ramírez



Doctor Gonzalo Ramírez



Doctor Julio Herrera y
Obes



General Máximo Tajes



Doctor Juan Carlos Blanco



Doctor Aureliano Rodríguez
Larreta



Doctor Ildefonso García
Lagos



Doctor Martín Aguirre



Doctor Carlos de Castro



Doctor Carlos Berro



Doctor Juan Zorrilla de
Sáiz Martín



Doctor Carlos María de
Peña



Doctor Joaquín de
Salterain



Doctor Ernesto Frías



Doctor Juan Pedro Castro



Doctor Alfredo Vázquez
Acevedo



Doctor Antonio María Ro-
dríguez



Doctor Pablo De María



Doctor Eduardo Acevedo
Díaz



Ingeniero José Serrato



Doctor Juan Campisteguy



Doctor José Romeu



Doctor Feliciano Viera



Doctor Martín C. Martínez



Doctor Manuel Herrero y Espinosa



Doctor Jacobo Varela Acevedo



Doctor José Espalter



Doctor José Sierra Carranza

El viernes de la semana anterior el ministro de relaciones exteriores de la vecina orilla, señor Antonio Bachini, envió á los miembros de la junta de notables nombrada por el gobierno uruguayo para consultarle la cuestión de la jurisdicción de las aguas del Río de la Plata, una circular, invitándoles á la reunión que se celebrará hoy sábado en la casa de gobierno.

Como se sabe, esta junta consul.

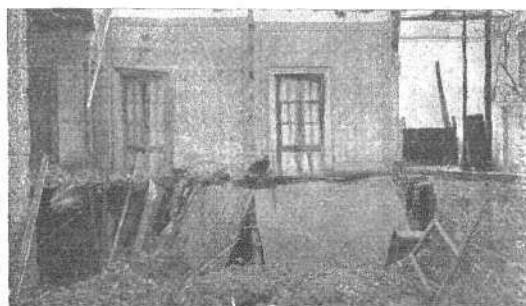


Doctor Germán Roosen

tiva emitirá sus opiniones sobre el debatido asunto y asesorará al gobierno con sus ideas de internacionalismo.

El señor Bachini invoca en la citada circular la autorización que le diera su gobierno en un reciente acuerdo general para solicitar del patriotismo y de la ilustración de todos los caballeros que componen la junta de notables sus indicaciones y sus juicios sobre la jurisdicción de las aguas.

Derrumbamiento



Interior de la casa de la esquina Canelones y Victoria, después del derrumbamiento del día 10



La viuda Trejeu de Coustore y sus hijos Ana Julia, Maria (muerta), Juan, Sadi y Carmen



El cadáver de María Coustore



Señorita Catalina Sarraídi, amiga de la casa, herida



El niño Sadi Coustore, herido

La jira del ministro italiano



El ministro italiano señor Victor Cobiánchi, en el Salto, con las autoridades de la ciudad



Banquete de bienvenida ofrecido por las autoridades de Paysandú



Cabecera de la mesa

El ministro de Italia en la vecina orilla, señor Cobiánchi, ha realizado la semana anterior una jira por los departamentos de Salto y Paysandú. El viaje de este diplomático dió motivo para que se le hicieran diversas



Las sociedades de Paysandú yendo á saludar al ministro

manifestaciones de simpatía. Las autoridades de Paysandú le ofrecieron un banquete y organizaron un programa de festejos en su honor.

Lo propio hicieron las autoridades de Salto y la colectividad italiana de ambos puntos.



El señor Cobiánchi en la estación, momentos antes de tomar el tren

Exposición artística en Paysandú



El público en el acto de la inauguración del salón

La Plata.—Nombramientos. Los primeros abogados de la Universidad

El gobernador Irigoyen dictó últimamente varios decretos de nombramientos para llenar las vacantes producidas en la administración de hacienda y la escolar. Por esos decretos, el doctor Alfredo M. Gándara pasó á ocupar el cargo de ministro de hacienda, y don José Benigno Canedo, el de subsecretario del mismo ministerio. Para contador general, fué designado el señor José C. Burgueño.

Los nuevos funcionarios de la dirección general de escuelas son los señores doctor Angel Garay, director general; doctor Arturo Condomí Alcorta, secretario; Jorge A. Selva, subsecretario, y Angel



Doctor Alfredo M. Gándara, nuevo ministro de hacienda



Señor José C. Burgueño, contador general

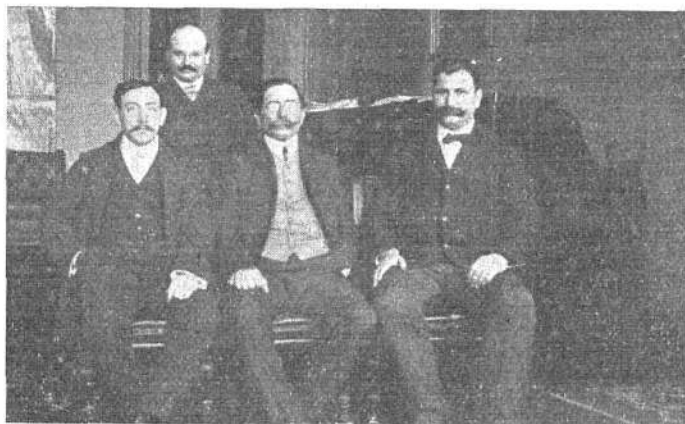


Señor José Benigno Canedo, subsecretario de hacienda

respectivos consejos escolares tres escuelas rurales cuya construcción quedó terminada hace poco. Una vez que el doctor Garay se haya posesionado perfectamente del asunto, conferenciará con el gobernador Irigoyen y el ministro de hacienda, á fin de establecer la mejor fórmula de solución.

— Han egresado de la Universidad nacional de La Plata, con el título de abogado, los señores Luis C. Benites, Juan Vilgré La Madrid, Leopoldo Velasco y Adolfo Chaneton. Dichos señores son los primeros abogados que nos da aquella Universidad.

Festejando el acontecimiento, los amigos de los



Doctor Arturo Condomí Alcorta, secretario de la Dirección General de Escuelas; señor Jorge A. Selva, subsecretario; doctor Angel C. Garay, director general; señor Angel C. Bossi, secretario del Consejo



Señor Luis C. Benites



Señor Juan Vilgré La Madrid



Señor Leopoldo Velasco

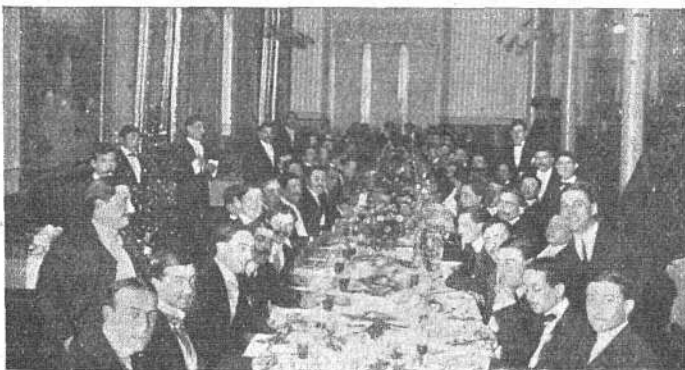


Señor Adolfo Chaneton

Primeros abogados egresados de la Universidad Nacional de La Plata

C. Bossi, secretario del consejo.

El doctor Garay se propone acometer resueltamente el problema de la edificación escolar. Por lo pronto, firmó todos los expedientes al despacho, relativos á aquella parte del problema educacional de la provincia, y ordenó que fueran entregadas á los



Banquete ofrecido á los nuevos abogados, en el Hotel Sportsmen

nuevos doctores les ofrecieron un banquete en el Hotel Sportsman. Como buena fiesta estudiantil, reinó durante su transcurso la mayor alegría y toda la confianza posible dentro del buen gusto. Al final se pronunciaron brindis entusiastas, contestando los señores Velasco y Chaneton.

Un loco batallador

El otro día, en La Plata, tomaron preso á un hombre llamado Félix Ferrigli, que tenía la lepra del escalamiesto, de la estrategia y de la intrepidez.

Este peligroso personaje, que vivía en el conventillo que lleva el número 655 de la calle 5, promovió allí un desorden mayúsculo, alborotando la casa y llevando el terror al ánimo de todos sus convecinos.

Sabedora de sus hazañas la policía, juró encadenarlo los ímpetus en un calabozo, y envió contra él al oficial don Santiago Caro y al sargento Manuel Aguirre; pero el condenado loco se negó terminantemente á someterse.

Apenas vió á los representantes del principio de autoridad policial,—como decía un ex comisario del Pergamino,—se cargó dos revólvers y una caja de balas, y dando un salto prodigioso desapareció por una

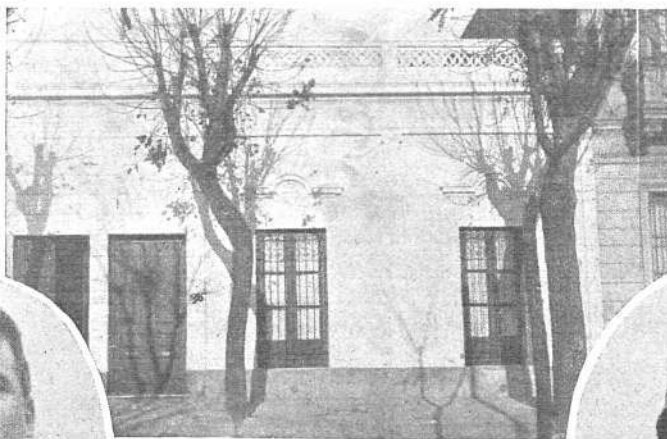


El loco Félix Ferrigli, en el hospital Melchor Romero, donde se está curando de sus heridas



Santiago Caro, oficial inspector de policía, que hirió á Ferrigli durante la persecución

ventana, yendo á caer en un corralón contiguo. Empezó después á escalar paredes, y por fin salió á la calle, penetrando entonces, perseguido por la policía, en el domicilio de la familia Morgan. Cuando el oficial y el sargento llegaron al patio, Ferrigli les hizo tres disparos á cada uno, recibiendo en respuesta cuatro, de los cuales dos le hirieron, uno en una mano y otro en un muslo. Al sentirse herido, Ferrigli penetró en las habitaciones interiores, atrinchándose detrás de la dueña de casa, que tenía en brazos un niño de pocos meses, y á quien amenazó de muerte si se movía. Desde su parapeto, comenzó á descargar sus armas sobre sus perseguidores, y hubiera habido allí una catástrofe á no haber intervenido los señores Cusimano y Ventura López, que consiguieron reducir al loco.



Casa del señor Morgan, donde se refugió Ferrigli, parapetándose detrás de sus habitantes



Señor José Cusimano, que desarmó al loco

El coronel Llopart ha sido designado jefe de policía de Corrientes, no obstante los derechos que hubiera podido alegar don Rufino Ortega. Dicho caballero aceptó la administración policial en un momento difícil de la existencia correntina, pues debiendo efectuarse el día 28 las elecciones de gobernador y vice, cuando él se hizo cargo de su puesto aun no se había arreglado entre autonomistas y liberales disidentes el capítulo de la fórmula. Todo lo contrario, en perfecto desacuerdo los unos y los otros, bien hubiera podido ocurrir un rompimiento del cual derivasen dos fórmulas contrarias, en cuyo caso el



Coronel Llopart, nuevo jefe de policía de Corrientes



Sargento Manuel Aguirre, uno de los que le redujeron

coronel Llopart habría visto surgir ante sí el problema de la imparcialidad. Pero por el momento parece del todo arreglado el asunto de la futura gobernación. El señor Martín Goytía sucederá al doctor Juan Esteban Martínez, colgado el martes de la semana pasada «por mal desempeño de las funciones de gobernador de la provincia», dándosele por vice al señor Juan Resoagli y por ángel de la guarda al Presidente de la República. Anteriormente había sonado una fórmula encabezada con el nombre del señor Justo Díaz de Vivar, pero los disidentes se empeñaron en levantar á Goytía.

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES



Meteoro luminoso observado el 13 de abril desde varios puntos de la república, y del cual no se conoce ejemplo alguno

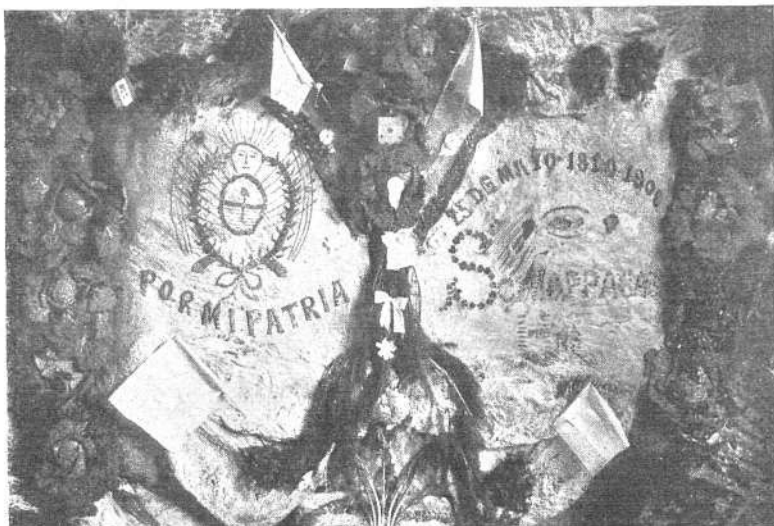
Según comunicaciones que hemos recibido de diferentes puntos de la república, el 13 de abril, poco después de la puesta del sol, se observó en el cielo un extraño fenómeno luminoso, del cual no se conocen precedentes en la meteorología. Nuestro corresponsal en Santa Ana (Misiones), que como los de Santa Fe y San Luis del Palmar (Corrientes), nos envió fotografías del meteoro,

Frete a Goya. (Vista tomada en Santa Fe)

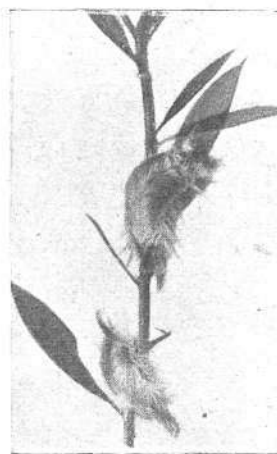
Vista tomada en San Luis del Palmar, Corrientes

nos comunica que á las 6^a y 7^a p. m. pasó lentamente un bólido dejando detrás una larga estela luminosa, que permaneció visible hasta las 6 y 46, adquiriendo durante este intervalo la forma de una línea quebrada. No se conoce ejemplo de que bólido alguno haya dejado estela luminosa por tan largo tiempo. La duración del fenómeno se reduce siempre á pocos segundos. Por esta causa, al recibir las primeras fotografías nos abstuvimos de publicarlas, pero como continuasen llegando de otras procedencias, he nos decidido dar á conocer lo que sobre tan singular suceso nos ha sido comunicado.

— Un carnicero patriota exhibió el 25 de mayo una res vacuna en la que había trazado hábilmente el escudo nacional, y un gusano atacó los quebrachales blancos de los confines de La Rioja, San Luis y Córdoba.



Escudos hechos en una res vacuna, por un carnicero patriota



Insecto llamado quemador, que ataca los quebrachales blancos de los confines de La Rioja, San Luis y Córdoba

Concurso de chistes



—¿Por qué pega usted tan fuerte á su mujer?

—Le diré á usted. Yo soy un poco sordo, y cuando le pego con suavidad, no grita bastante fuerte, de modo que no sé si le he hecho daño.—L. T. T.

Un provinciano, que veía por primera vez un ventilador eléctrico, ocurriósele introducir el dedo en la rejilla, recibiendo, por consiguiente, un fuerte golpe. El dueño del establecimiento en el cual ocurrió este hecho, muy prudentemente le explicó el objeto del ventilador, á cuya explicación contestóle el provinciano:

—Sí, señor, comprendo perfectamente el aparato; pero me permito observarle que mejor sería colocarlo dentro de una urna de cristal, pues es algo peligroso para las criaturas.—P.

—Una limosna, por amor de Dios.

—Tome diez centavos, hermanecito.

—Sí, esto es para mi mujer; pero, ¿y para mí?—F. E. B.



En un restaurant. Dos jóvenes están quemando una tortilla al rom.

Un paisano que les observa, llama al mozo y le dice:

—Vea; á mí me trae una tortilla con kerosene.—V. F. P.

Dib. de Zavattaro.

—¿Cómo haces, Braulia, para dejar tan blancas las teclas del piano?

—Las limpio con el agua dentífrica de la patrona.—J. P.

En la ciudad de Rio de Janeiro, había una plaza llamada *Largo de la madre del Obispo*.

Un lazarista recién llegado á la capital federal visitó al obispo; al despedirse preguntóle éste:

—¿En dónde mora, reverendo?

—En el largo de la madre de vuestra excelencia reverendísima.—R.

El director de cierta revista agrícola encarga á un redactor una crónica documentada de las principales legumbres.

El escritor toma la pluma y empieza así su trabajo:

«El origen de las lentejas se pierde en la noche de los tiempos.»—K. D. T.



La mujer.—Pero, dime, ¿cuándo te vas á quitar ese vicio de venir todas las noches borracho?

El marido.—Hoy sí que no lo estoy, porque si lo estuviera, en lugar de verte dos veces, te vería cuatro.—O. C. L.

Cliente.—El chaleco me lo hace usted sin bolsillos.

Sastre.—¿Sin ningún bolsillo?

Cliente.—¡Sin ninguno! Quiero evitar que me roben otra vez el reloj.—C. L.

Entre amigos.

—Ya sé que te cortejan dos pretendientes.

—Sí; pero estoy indecisa. El uno es banquero y el otro es médico.

—¡Vamos: la bolsa ó la vida!

—K. D. T.

Examen de gramática.

—¿Cuántas clases de nombres hay?

—Dos: comunes y propios.

—Dígame un nombre común.

—Apolinario.

—¿Apolinario es un nombre común?

—¡Bueno... no! Entonces Pepe, que es bien común.—C. L.



—Papá, ¿qué es lo que más te ha llamado la atención en la ciudad?

—La soda.

—Tata, ¿qué tiene gusto la soda?

—A algo así como manos ó pies dormidos.—A. L.

Disputaban varios vecinos en una aldea, sin conseguir ponerse de acuerdo.

Uno de ellos, deseando saber la opinión del cura del lugar, que se hallaba presente, le preguntó:

—¿Y usted, qué dice, padre?

—Yo? Digo misa.—J. S. C. F.

Bergántez encuentra un par de guantes en la calle y lo lleva á la comisaría.

—Merece una felicitación lo que usted ha hecho,—le dice el comisario.—En su lugar, muchos se habrían quedado con los guantes.

—Tiene usted razón; pero... no me venían bien.—J. L.



—Por allí pasa mi salvador, el doctor X.

—¿Cómo tu salvador... si nunca te ha curado!

—Es que durante mi última enfermedad le llamé y me aconsejó que me dirigiera á otro médico.—R. M.

En las colonias santafecinas.—Una carneada

Los vegetarianos suelen hablar mal de la carneada, porque, —dicen,—es una escena de sangre que acusa dudosos sentimientos en quienes practican la operación y en quienes la aprovechan. Y á la verdad, la carneada no se consuma sin derramamiento de sangre, pero es necesario reconocer que todavía no se ha encontrado la manera de carnear



Una vez llegado al sitio de la carneada, el peón desata un caballo de la jardinera para ir en busca de otro, adiestrado en la operación de esclazar

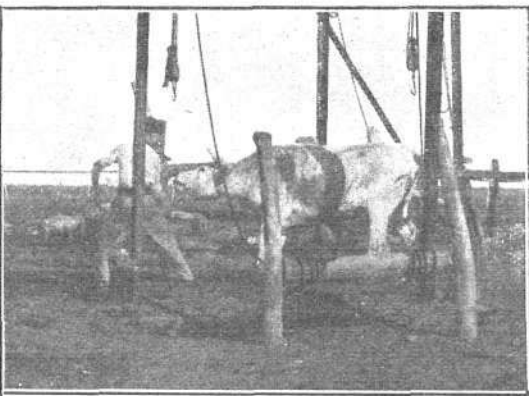
las reses sin derramar la sangre de las mismas. Ello no obstante, la escena reviste mucho interés por la manera rápida y limpia cómo el operador enlaza el animal, lo maneja, lo ultima y por fin le saca el cuero. Eminentemente eriollosa la carneada, se hace lo mismo, por lo general, en toda la república, no habiéndose alterado para nada el antiguo pro-



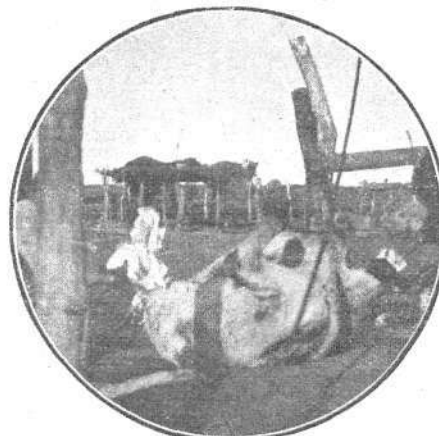
Eligiendo la víctima en el corral



Maneando el animal



Listo para la degollación



Colocando el novillo patas arriba, se le cuerea

cedimiento por la fusión de los nativos con los inmigrantes de todas partes del mundo que vienen á establecerse en nuestros campos. En las colonias santafecinas donde los suizos ó los italianos suelen constituir la base de la población, ocurre así. Las fotografías que ilustran la presente página proceden de una de esas florecientes colonias.



Levantándolo para concluir de cuerearlo

La Esfinge

Para «Caras y Caretas».

El camino serpenteaba, colgado á mitad del monte, y abajo las amargas espumas del mar rompían contra los ásperos peñascos de la costa. De las inquietas aguas subía un rumor constante y de vez en vez, rayando con el paso rápido de su vuelo la cúpula celeste, donde el sol de Grecia brillaba radiante, un alción huía con aleteo sedoso. En lontananza, sobre el mar azul resbalaba la vela de un barco invisible y de las ondas venía un soplo intermitente y fresco, oreando las plantas del monte, el tomillo, el romero, de melícas flores, la salvia, que crecían entre las rocas recalentadas por el ardor febeo y embalsamaban el aire tranquilo y tibio. En la ruta el polvo blanqueaba purísimo y tras una ancha hoja de higuera, chirriaba una cigarra cantando la gloria del sol y del calor.

Por el camino un viajero pasaba. Era alto y fornido, joven y hermoso. Sus pies se asentaban en el suelo con firmeza. No llevaba arma alguna. Un ligero tejido le cubría el cuerpo hasta las rodillas y al fugaz soplo del aire, los bucles de su cabellera revolaban junto al ancho cuello. El errante caminaba fijos sus ojos serenos en los accidentes del panorama y alguna vez se detuvo, escudriñando las misteriosas cavernas del monte, las profundas oquedades medio escondidas entre altos laureles y adelfas.

Pero aquellas espeluncas parecían desiertas. Ni voraz fiera, ni salvaje y silvano semidiós estorbó el paso á Edipo. Mas, aunque la cinta blanca del camino aparecía desierta bajo el sol, el héroe interrogaba inquieto el horizonte, los altos peñascos, las rocas amontonadas en desorden, desde donde seguramente le venía llegar, acechante y terrible, la monstruosa Esfinge.

Todo el paisaje parecía creado para formar á la fantástica bestia el fondo sobre el que había de moverse. Fuera del incierto volar de los alciones ningún movimiento turbaba el reposo en que yacían las rocas, la desierta calma del camino. El viajero sentía con impulso irresistible el ansia de seguir adelante, de buscar más allá el destino que le esperaba, escondido entre las áridas piedras. Edipo anduvo más. La ruta se alejaba algo de la costa, entrando en la montaña por la grieta de un alto desfiladero. En aquel sitio el camino estrechábase entre las paredes de granito y en frescor deleitable descendía del monte. Desde una oquedad drenzábase la cabellera fluyente y cristalina de una cascada. Frescos tallos de plantas se estremecían junto

al agua y en el suelo un pequeño lago espejeaba, rodeado de juncos tembladores entre los que huía en manso correr un arroyo buscando el seno salubre de la mar.

Edipo detúvose junto á las aguas. Escudriñó el desfiladero. Lo vió vacío, silencioso y entonces arrodillóse junto al lago, bebió sorbos de agua, lavó su rostro y su pecho, sudorosos y quemados por el sol ardiente del camino. Satisfecha su sed, se alzó y al levantar la vista encontróse encarado con la Esfinge.

El fantástico animal había aparecido de manera mágica. Diríase que brotó del polvo del camino, del aire, de la luz. Ningún rumor acompañaba su presencia y agazapado en el suelo fijaba en Edipo el frío mirar de sus pupilas azules.

El viajero y la Esfinge contempláronse silenciosos. Sobre el leonado cuerpo del monstruo se erguía un cuello alabastrino sosteniendo la hermosa cabeza de mujer que los siglos vieron. La nariz derecha, marfilina, dejaba palpitar sus alillas, levemente rosadas, los ojos hundían bajo el arco saliente de las cejas la profundidad insondable de sus pupilas y los finos labios se entreabrían en un sonreír constante, cruel, desconcertador que mostraba la nácar de los dientes, engastados en el pálido coral

de las encías. Un casco de cabello obscuro se adhería al redondo cráneo, recogíendose bajo un círculo de oro y sobre la pulida frente melancólica temblaba una enorme perla. Las garras de una mano se extendían nerviosas, arañando la tierra, en tanto que con movimientos bruscos la cola de la esfinge alzabase y caía, fustigando el suelo, trazando misteriosos signos sobre el blanco polvo.

Un terror sobrenatural se apoderó del héroe. Su espíritu sintióse sobrecoigido por la mirada de la Esfinge é instintivamente sus piernas iniciaron un movimiento de fuga. Pero no llegó á huir, pues el monstruo se alzó, acercósele y con un blando movimiento de su pata, lo



arrojó al suelo. Después reclinóse sobre el cuerpo de Edipo, inclinó el cuello y acercando su cabeza á la del héroe, le habló. Su voz era armoniosa, muy dulce y suavísima. Un vago acento melancólico la prestaba singular hechizo y al héroe le pareció que por oír á la Esfinge, el aire se encalmaba y hasta el mar deponía un instante su perenne furor.

— Quisiste escapar, — habló el extraño ser, — quisiste huir de tu destino, cual si ignorases que nadie puede evitar su fortuna. Miserable y estremecido bajo mi peso, piensas ahora que tal vez puedes morir, destrozado por el múltiple arañazo de mis garras, por la mordedura inexorable de mis dientes. Sólo te sostiene una remota esperanza. Sabes que la fuerza que me creó me impuso como condición para poder matar mis víctimas que antes de arrebatárlas la vida material, venciése su inteligencia con enigmas, demostrándoles que al no adivinarlos eran indignos de vivir. Por tanto á ti también debía interrogarte. Pero por una vez sola, he de infringir mi costumbre. No te preguntaré nada, no te propondré enigma alguno. Has de morir, sin ser vencido, por tu propia voluntad, cual á un héroe corresponde. Tu alma es digna de la mía. Sé ¡oh Edipo! sé mejor que tú cuanto el des-

tino guardada, puesto que la obscura noche de lo futuro es clara para mí. Una muerte rápida, trágica, terrible es mas dulce que cuanto te espera. Responde. ¿Quieres morir?

La cabeza de la Esfinge se inclinó más sobre Edipo y los ojos del héroe sólo veían el rostro hermosísimo del monstruo, donde los ojos suplicaban con fementil dulzura. La grupa de león, las garras, la inquieta cola, todo había desaparecido y únicamente quedaba el ruego de aquellos labios atrayentes, la poderosa súplica de los ojos. Una sensación de cansancio pesó sobre el héroe. Creyóse muy lejos de aquel paraje, olvidó la patria, el hogar. La súplica de la Esfinge era tan dulce, tan halagadora. El monstruo decía bien. Morir herido por aquellos dientes tan blancos sería como un sueño de amor. ¿Para que adelantar por el camino de la vida? Ningún momento, ni hora alguna traerían emoción semejante. Iba a entregarse a besar los labios que sonreían sobre los suyos, cuando el instinto detuvo su empuje. La Esfinge tornó a hablar:

— Dudas, — dijo. — Mísero es tu corazón, cobarde tu alma. Te traté como a ningún otro. Jamás hombre alguno sintió sobre su cuerpo mortal mi dulce peso, ni nunca mi boca acercóse tanto a un rostro vivo. Yo soy la Esfinge, soy el enigma de tu existencia. ¿Por qué quieres conocerme? Si muero habrás matado conmigo el misterio y la esperanza de aclarar tu sino. ¿Quién guardará como yo el arcano terrible de lo futuro, tras el sello de una sonrisa? ¿Quién lo revelará de vez en vez, aliviando así la carga de la vida a los humanos? Piensa en esto. Sé que tus labios guardan la sentencia de mi fin, sabía que hoy llegarías, que adivinarías el enigma y que yo moriré. Medita antes de contestar. ¿He de proponerte el enigma?



La Esfinge se alzó del cuerpo de Edipo. Su rostro aparecía sereno. El héroe se incorporó, pasóse una mano por la frente cual si ahuyentara un pensamiento y después, con voz trémula, le dijo al monstruo:

— Ni tú, ni yo, hemos de escapar a nuestro destino. Propon el enigma.

La Esfinge habló entonces, propuso con voz monótona la adivinanza y Edipo contestó descifrándola.

La Esfinge le contempló un instante, después miró las rocas, las altas adelfas, la cabellera cristalina de las aguas y luego volvió a mirar nuevamente al héroe. Sus ojos lucían tristes, tranquilos, llenos de un fuego extraño y en ellos Edipo creyó entrever imágenes de lo futuro, borrosas apariencias del porvenir. Después el monstruo anduvo, se alejó rápido hacia el acantilado.

Edipo la siguió, quiso alcanzarla en su ruga y detenerla ofreciéndole su vida para que no muriese. Pero fué tarde. De un salto la Esfinge franqueó las rocas, cayó en el mar. Aun pado Edipo entreverla un instante. Las olas la alejaban de la tierra y disimulando entre sus caudales el monstruoso cuerpo sólo permitieron que el héroe viese la divina cabeza de mujer. Los ojos azules miraron a Edipo en la zozobra de la agonía, luego

llegó una ola enorme, crestada y rugiente, y abismó al misterioso animal.

Edipo suspiró; después, meditabundo, siguió su camino. De pronto sintió dolor en el pecho, llevóse allí la mano y la retiró ensangrentada. Una garra de la Esfinge le arañó sobre el corazón, y de la herida se escapaba un hilo de púrpura.

Mauricio LOPEZ ROBERTS.

Dib. de Eusevi.

La legación argentina en Río

Mucho se ha hablado últimamente, acerca del edificio de la legación argentina en Río de Janeiro. Todo el mundo estaba enterado de los más secretos particulares del asunto. Según los informes de algunos, la legación poseía un gran palacio en la Avenida Central, y este palacio era el más elevado, el más grande y el más suntuoso del Brasil, y el que había costado más dinero. ¿Qué palacio! Los brasileños se paraban a mirarle, y tenían que confesarlo:

— Esta e a legação argentina.

Otros negaban el palacio. ¿Palacio? Todo lo contrario. ¡Aque-



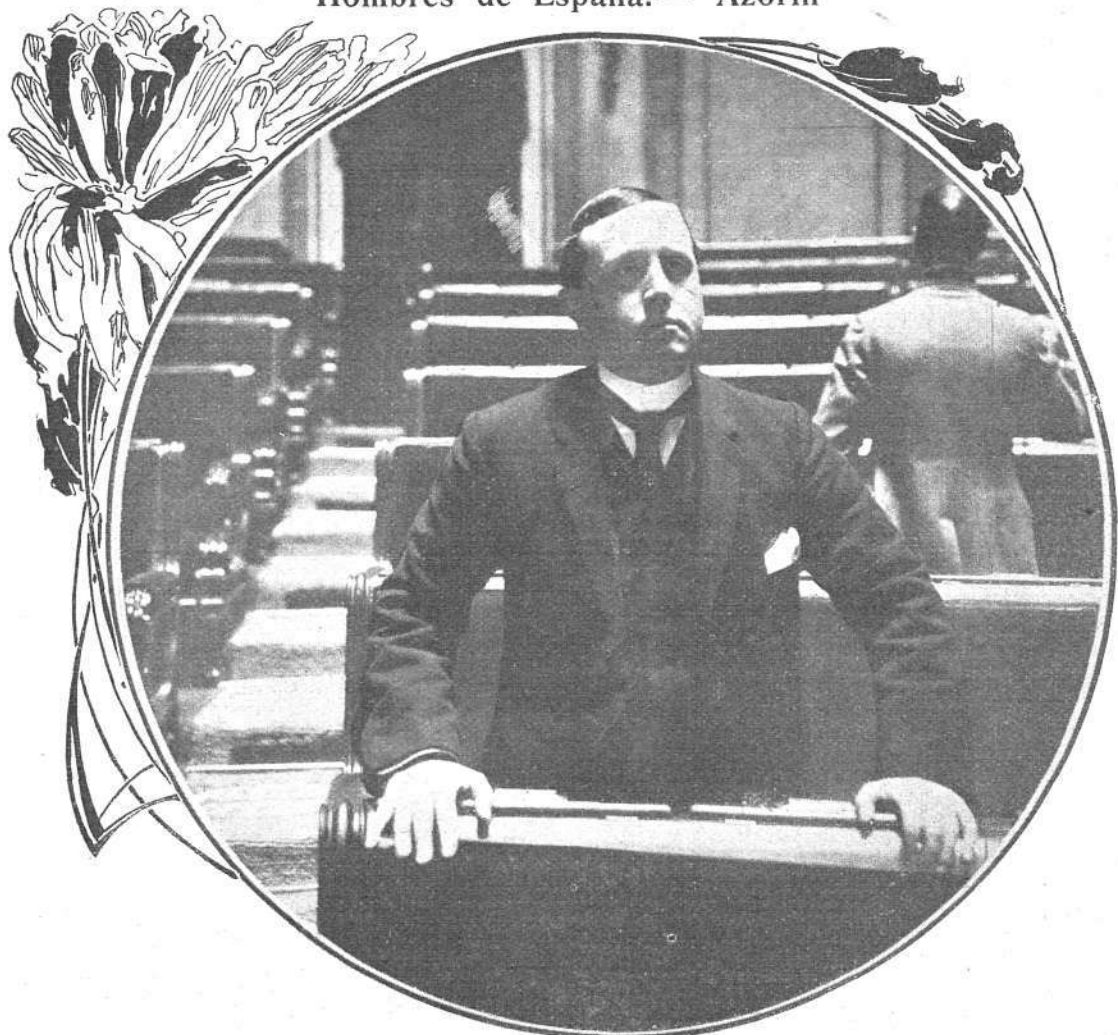
El palacio que ocupa la legación en Petrópolis

llo era una vergüenza internacional, un escándalo panamericano! ¿Tener la legación argentina metida en un cuarto de la última casa de huéspedes de Petrópolis, cuarto con goteras y con pavimento de ladrillo!... Los brasileños se paraban a mirarla, y exclamaban riendo:

— Esta e á legação dos cresos da América do Sul.

Sin embargo, el local que ocupa la legación argentina no es tan bueno ni es tan malo. Es como ustedes lo ven, un bonito edificio situado en Petrópolis, rodeado de la exuberante vegetación de aquella zona.

“CARAS Y CARETAS” EN EUROPA
Hombres de España.—“Azorín”



El escritor José Martínez Ruiz, que firma con el pseudónimo de «Azorín», en su banca de diputado al parlamento de España

Muerto *Clarín*; silencioso Valbuena; esquivo Unamuno, va desapareciendo en España la vieja crítica de los dómines... Una juventud bien aguerrida ha echado del templo á los antiguos oficiantes. Y esa juventud se ha impuesto... Las tribunas del Ateneo de Madrid, lo mismo que los diarios y revistas en donde antiguamente los jóvenes no pasaban más allá de la puerta de calle, son ahora el asiento y sostén de esa brava juventud intelectual que lucha por el florecimiento de las bellas artes. No poca parte de ese triunfo débese á nuestra América... América, con rachas más ó menos salvajes, logró imponer una relativa libertad en las ideas, destruyendo arraigados prejuicios, y abriendo los cofres tradicionales para ventilar creencias de antaño que perjudicaban el avance de las nuevas generaciones...

Los jóvenes se imponen. Sólo así se explica la fama adquirida tan rápidamente por una pléyade de artistas, críticos y literatos, entre los cuales puede contarse como uno de los mejores el señor José Martínez Ruiz, conocido más por su pseudónimo: *Azorín*.

Es curioso observar la personalidad de este escritor. Muy rara, por cierto. Habiendo hecho siempre obra de periodista, ha logrado destacarse como crítico, como psicólogo y como filósofo... Como crítico,

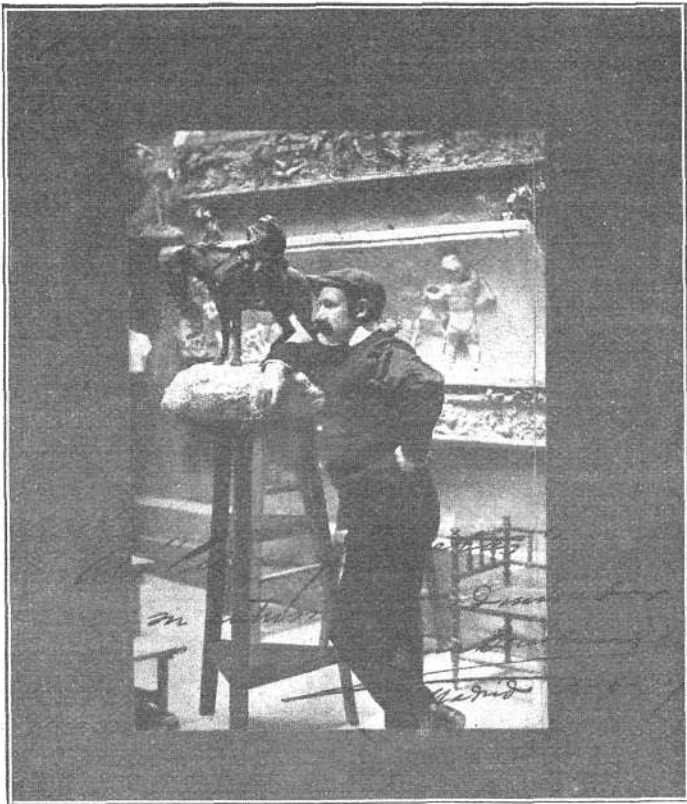
es bueno. Sabe juzgar las obras con independencia. Dice bellas verdades. Elogia á veces. Pero, á menudo, pega. Y pega bien. Su ironía es de exquisita delicadeza toledana... Como psicólogo, *Azorín* ha hecho agua-fuertes muy hermosas. Sus libros, — confectionados casi todos con artículos de diario, — encierran hondos estudios de hombres, de épocas y de cosas. Su estilo es breve. Es propio. Es conciso. Sabe dar á cada palabra su valor. De ahí, que con un sólo adjetivo suele decir á veces mucho más que en diez líneas... Como filósofo, vale menos. Es un filósofo barato. ¿Filósofo? Tiene pretensiones de serlo. Cuando pontifica trata de adoptar posturas sacerdotales. Le resultan grandes para su tamaño. Pero no se inmuta. Sigue...

En el terreno que mejor debe ser juzgado *Azorín*, es en el periodismo. *Azorín* es el verdadero tipo del periodista moderno. Nervioso, rápido, ligero, alado; con una pluma que sabe hacer literatura á propósito de la más insignificante tontería, — con una imaginación vivaz, siempre sin sueño, abierta á todas las emociones, — y, por fin, con una fina perspicacia para descubrir el pequeño detalle que interesa al público, — sus crónicas sobre cualquier tema, resultan de un sabor delicado, de una admirable consistencia, y de gran eficacia...

El escultor Benlliure

En España, como en todas partes, los comienzos son siempre difíciles. Sobre todo en el periodismo. Y, mucho más, en el periodismo con reflejos literarios... El escritor para imponerse sobre la multitud ve obligado á realizar esfuerzos enormes. Tiene que derribar los obstáculos que se le interponen. Tiene que luchar con la envidia de los que deja atrás y con la resistencia de los que están delante. Además, es necesario que se vigile á sí mismo. Que cuide los pasos de su pluma. Que no vaya más allá de lo necesario ni tampoco se quede más acá de lo preciso... Y hasta tiene que recurrir á las manipulaciones de Alcibiades, cortándole diariamente la cola á su perro á fin de no caer en el olvido...

Todo esto ha hecho *Azorín*. Como



«A CARAS Y CARETAS, su entusiasta admirador: Mariano Benlliure»



El escultor Benlliure concluyendo su última obra «El Tango»

corresponsal de varios diarios de España, su colaboración es buscada porque gusta. Ha sabido encontrar la veta de una mina no muy explotada... Con inteligencia y con suerte, llegó donde quería: ahora es diputado. Su fama comenzó á difundirse de una manera original: se hizo pasar por anarquista. Cierta vez que Maura fué á San Sebastián, fué también *Azorín*.

La policía de investigaciones, acompañaba á Maura á fin de evitar el menor atentado. Cualquier sujeto sospechoso era detenido. Se esperaba, tal vez, alguna bomba...

Azorín aprovechó la ocasión. Anduvo rondando durante varias noches la casa del famoso político. La policía lo vió y le siguió los pasos. *Azorín* paseábase con paquetes llenos de objetos

desconocidos... ¿Dinamita? Iba por la calle, y tan pronto como veía un agente de la policía trataba de esconderse haciendo de modo que lo vieran... Naturalmente, se hizo tan sospechoso, que una tarde en que los policíacos creyeron que *Azorín* iba á arrojarle sobre Maura, para matarlo, la policía lo detuvo. No quiso contestar al interrogatorio de los agentes. No quiso dar su nombre. Nada... Y es claro: los tricrónos ya no dudaron de que ese joven tan silencioso y fúnebre, tenía que ser un salvaje anarquista... Circuló la noticia. Se telegrafieron datos á Madrid. Se abultaron los hechos. Se dijo que el atentado se había realizado. Que Maura había muerto. Etcétera, etcétera... Entretanto *Azorín*, mudo, no decía nada. Se le retrató. Y, por fin, se supo que el falso anarquista era nada menos que el corresponsal de «Blanco y Negro» y de «A B C», enviado á San Sebastián para remitir informaciones sobre el viaje de Maura... Entonces, *Azorín* protestó.

Maura lo quiso ver. Lo mandó buscar. Le pidió disculpa por el error de la policía. Quedaron muy amigos... *Azorín* escribió varios artículos en elogio de Maura, y Maura lo hizo nombrar diputado por Puchena...

Pero su éxito periodístico más valioso, no fué ese. Fué el noviazgo del rey Alfonso con la hoy reina Ena... Cuando el rey de España estaba de novio, fué á Inglaterra. *Azorín* fué tras él, enviado por «A B C», con la misión de transmitir todo lo que observara en las relaciones amorosas de la real pareja. Escribió con tal motivo, páginas encantadoras. Algunas fueron sensacionales en España, especialmente aquellas en que describía la desgraciada pena de la bella Sol Stuart, de la casa de los Alba, enamorada del rey, que lo seguía, con celos, á todas las fiestas de la corte inglesa, á donde Alfonso iba en busca de su Ena...

Tal ha sido la rápida carrera periodística y literaria de *Azorín*, quien, según un diario español, vendrá próximamente á América en busca de emociones.

Después de bosquejar al más conocido de los críticos jóvenes, no es violento diseñar la personalidad del más joven de los escultores célebres de España: Mariano Benlliure.



El artista junto á las maquettes de los bustos de los reyes de España, regalados á sus majestades por la República Argentina, con motivo de sus bodas

Es bien conocido en Buenos Aires. Las delicadezas de su talento le han conquistado aquí buenos laureles. Muy correcto, muy gentil, muy amable, tiene las características de un antiguo marqués que usara elegancias de aristócrata hasta para toser. Visitar el local donde el escultor tiene su estudio, — Glorieta de Quevedo, núm. 3, Madrid, bajo la buhardilla de Salvador Rueda, — es proporcionarse nerviosas horas de placer artístico.

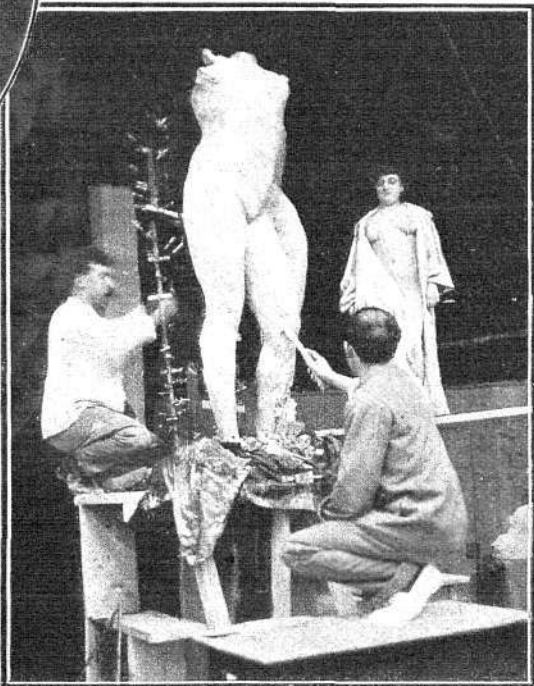
Benlliure no es como Querol, un amante de lo grande, de lo monumental. Ni es, tampoco, como su ilustre colega Blay, un soñador violento. Es un artista de refinamientos delicados. Un Cellini de la escultura. Hace filigranas con su sabio cincel. Nada más. Posee obras que son joyas marmóreas. En su última, «El tango», ha realizado tal maravilla de belleza y ha dado tanta vida, tanto sentimiento, tanto fuego á esa bailarina envuelta en su mantón con flecos, que la estatua parece una mujer de carne y hueso. Una mujer con vida. Voluptuosa y son-

riente... Lo maravilloso en Benlliure, es la voluptuosidad que infunde al mármol. Voluptuosidad que presta á sus estatuas una vida interna llena de ardores. Entusiasma á los críticos...

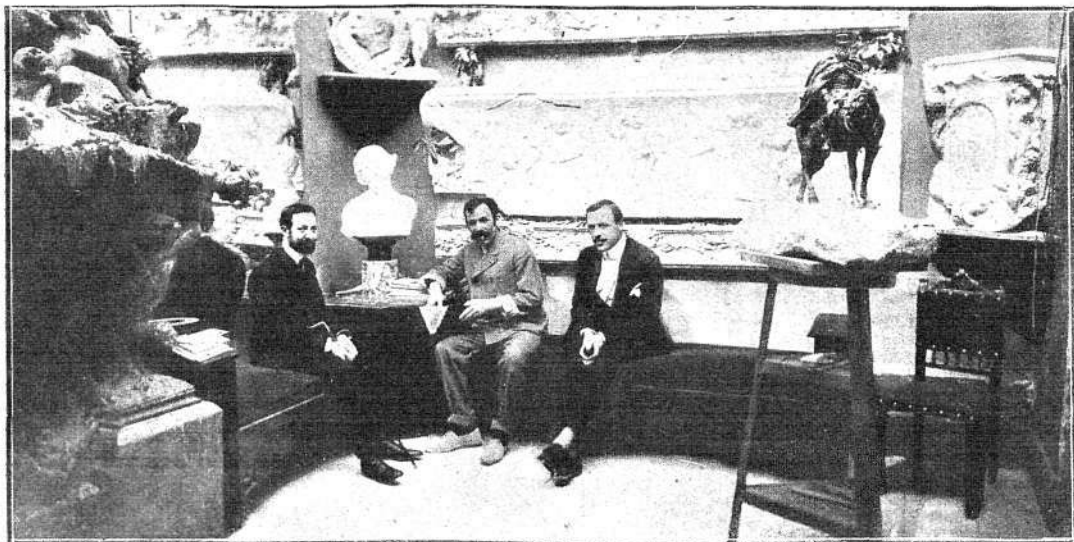
En la más pequeña de sus obras, el detalle aparece cultivado con cariño de orfebre. Ninguno de los escultores contemporáneos de España, podrá superarlo en la sutileza de sus obras.

Benlliure es un hombre inquieto. Para producir, se despedaza. Aprovecha sus pasiones como fuerza dinámica. Con sus propias manos amasa la creta. Y con el traje sucio de barro, parece un albañil. O parece un Don Quijote radiante de idealismo y en lucha con los batanes...

JUAN JOSE SOIZA REILLY.



Secretos del taller



Con visitas

Leyendas y realidades



Cigarreras sevillanas

Con el carácter de los andaluces debe pasar lo mismo que con la hermosura de las inglesas. El



andaluz en su tierra es triste, y se afirma, muy seriamente, que las inglesas son bellas en su país. Sin embargo, el mundo los ha condenado a una reputación distinta. Toda esa viveza de palabras, de gestos, de risas, que hacen suponer estados de alma eternamente alegres, no son más que pirotécnica meridional. Una llamareda tan viva como fugaz. Se apaga, y detrás de la algarabía gitana, aparece el entrecejo del califa taciturno. Por eso, el poeta más triste que ha tenido España, era un sevillano: Becquer.

Ese tipo clásico, difundido en cromos y tarjetas postales, es simplemente eventual, es la mujer sobre todo. Hay más rubias que morenas; más ojos azules que negros; y a veces, en un mismo ser, aparecen reunidos los dos matices, lo que les da una belleza terrible. Sólo en el pueblo encuéntrase más a menudo el sello morisco, de pupilas negras ó verdes, de labios sensuales, de formas mórbidas é indolentes. Y para ver esto en abundancia, es necesario visitar la fá-



Un jaleo

brica de cigarros, un edificio enorme rodeado de fosos medioevales, donde trabajan cuatro mil mujeres.

Se os previene, al entrar, que tendréis que aguantarlo todo, porque seréis objeto del *cachondeo* más colosal. Y así es, en efecto. Jamás cómico silbado, torero befiado ni orador insultado, necesitó mayor



Calle de las Sierpes, arteria principal de Sevilla



En las dehesas de Miura.—En la víspera de la corrida

tranquilidad de espíritu para recibir sonriendo tanta expresión deslavada. Y los labios crueles que os zahieren son por lo común muy lindos, lo que es peor todavía... ¡Cuatro mil mujeres!...

Ellas son las que mantienen esa leyenda de castañuelas y navajas que, en el fondo, es una verdad; pero, en la apariencia, no. Observada en su casa ó en público, la mujer es generalmente ingenua, recatada, y sale á la calle con los ojos bajos después de persignarse.

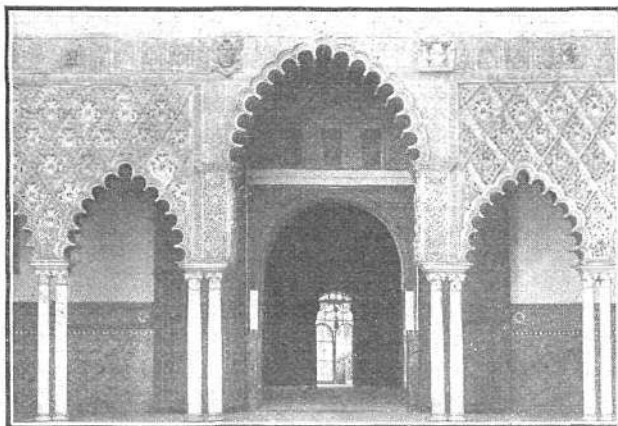
El hombre es grave y cariñoso, y en la edad madura, por su carácter bonachón y sus humoradas fraternales, recuerda á nuestros criollos de vieja cepa.

Pero, bajo esa índole llena de suavidad, hierve una vida impetuosa, una pasión ciega, ébria de danza y de sangre. Todas las bailadoras son andaluzas; todos los toreros son andaluces. Nadie lo creería viendo este pueblo tan dulce y bueno, excesivo en

cortesías para el extranjero que pasa á su lado con recelos pueriles mirándolo de soslayo. Y en medio de ese natural apacible, una gran melancolía, que no surge únicamente en el estro popular, sino también en las inflexiones de su voz y hasta en el mismo acento con que pregonan sus mercaderías. Un simple vendedor ambulante, grita con la angustia, con el dolor de un desesperado:—*¡Lechugaj he cogollo!... ¡ay, qué lechugaj, qué lechugaj!..*

Y sigue callejuela arriba guiando su borriquillo negro y lanudo, del que sólo emergen las descomunales orejas bajo una pirámide de legumbres.

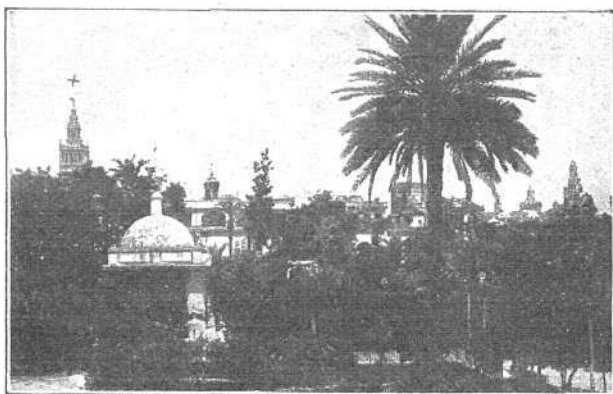
Llega la primavera, Sevilla se viste de fiesta y entre rosas y claveles, asoman las caras de las bellas mujeres, detrás de sus balcones de una impenetrable complicación. Cada uno de ellos tiene por lo menos tres pares de cortinas y dos vidrieras, amén de la reja y la celosía, lo que los hace más inexpugnables que una fortaleza.



El Alcázar.—Entrada al pórtico de las doncellas

extrahumana de los cementerios, sin tener ese orden administrativo de los museos. Y es mejor: antes es preferible estar muerto que estar embalsamado...

Sin embargo, los hombres no respetan nada. ¿Por qué nos negais el derecho á la vida moderna? exclaman. Y para instalar una línea férrea, hacen volar con dinamita las ruinas de Itálica... *Estas, Fabio, ay dolor!..*



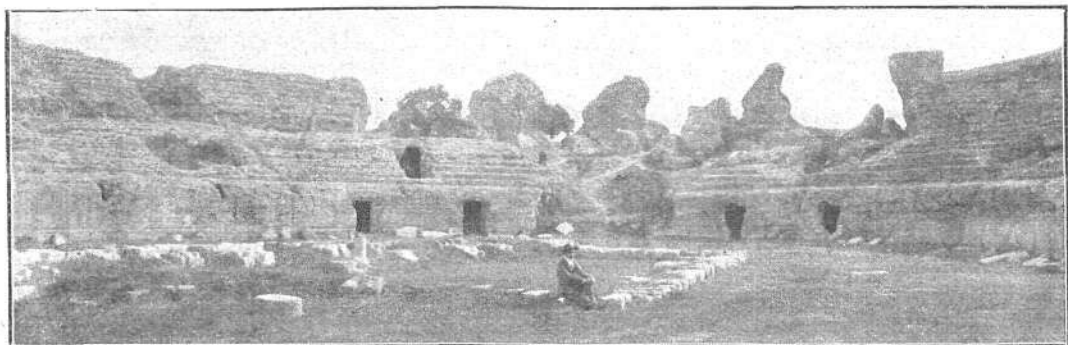
Jardines del Alcázar.—X La Giralda

Pero á nadie acongojan mayormente estos sacrilegios, en días de ferias y de toros. ¡Los toros! Nunca se dirá todo lo magnífico de este espectáculo. Y os advierto que son fieras de *miura*, grandes como elefantes y crinados como leones. Porque saben muchas coartadas y trapacerías, el pueblo afirma que estos animales se alimentan con *códigos civiles*... ¡Y esgrimen bien, en verdad, su formidable jurisprudencia! Por lo violento de las pasiones y por lo

exasperado de los colores, el escenario adquiere en Sevilla más áspera grandiosidad. Y en el momento de matar, en el momento culminante, hay un silencio de catorce mil almas.—*¡Va pa ustedes, señores!..*

Luego, el encuentro rapidísimo: un torero que saluda, un toro que brama, una espada hundida hasta la empuñadura. ¡Oléee!... Bajo el cielo azul, las aves de rapiña vuelan en círculo fantástico, olfateando el acre perfume de la sangre fresca...

ERNESTO MARIO BARREDA.



Itálica.—Ruinas del circo: los bestiáricos donde se guardaban las fieras



MENUDENCIAS.

El matrimonio es al amor lo que el vinagre al vino, ó lo que don Marco á Rivadavia.

A Ugarte se oyó exclamar:
— *Quien pretende sin razón (1)
al más fuerte derribar,
no consigue sino dar
coces contra el aguijón.*

Si no existiese Figueroa habría que inventarlo.

Decía Shakespeare que en el mundo real hay más cosas que en todos los sueños de González y de la filosofía.

Escribir hoy una epopeya es una aspiración que raya en delirio, pero que han tenido muy grandes ingenios, como Goethe y Quinet, sin contar á Victorica y Gabino Ezeiza.

*El amor que un diputado
tiene á su propia persona,
es como el humo del fuego
que no calienta y ahoga.*

LA SABIDURIA DE LOS SIGLOS

Más fácil es que entre un camello por el ojo de una aguja que un socialista en el Congreso Nacional.

Los hombres hacen las malas leyes; las mujeres las malas costumbres.

Cuando la cólera te domine, cuenta hasta ciento, antes de hablar, imitando el ejemplo de Piñero.

La verdadera sabiduría consiste en repetir la frase de Cernadas y de otros que, creyéndose superiores, valen bastante menos que él:— «Sólo sé que no sé nada».

Los perros de Falcón ladran, la caravana de los diarios pasa.

Nada hay eterno, con excepción de los impuestos y las contribuciones.

Los bastones anhelados
y los cargos provechosos,
los persiguen los osados
y los gozan los dichosos.

El mensaje y la hipocresía son un homenaje que rinden el presidente y el vicio á la constitución y á la virtud.

Hay algo que huele á podrido en Dinamarca y en ciertas oficinas públicas.

La novela es análisis; el teatro síntesis; los versos de Zeballos no tienen sentido común.

El talento consiste en saber esperar... cómodamente instalado en La Larga.

Villanueva desconfía de los hombres, gracias á lo mucho y bien que se ha estudiado.

Hemos recibido:

«Critiques sur le Jean Orth, de M. Engenio Garzón». París.

«Segundo censo municipal de la ciudad del Rosario de Santa Fe (República Argentina), levantado el 19 de octubre de 1906. Intendencia del señor Nicasio Vila». Rosario.

«El Sport - Bahía Blanca», revista ilustrada. Año I. Número 1.

«El Mosquito», semanario de actualidades é intereses generales. Santiago del Estero. Año I. Número 1.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de mayo, el que, con las iniciales A. T., apareció en el número 504.

(1) O con ella.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Crisantemo.—Buenos Aires.—

«Nidia hechicera,
mal que le cuadre,
tu anciana madre
viendo tu triste
melancolía
se pasa el día
llora que llora
que llorarás.»

Mientras al bardo
de «alma de piedra»
«nada le arredra»,
aunque «el tormento
su pecho abraza»
y el tiempo pasa
rípiá que rípiá
que rípiarás.

Park.—Buenos Aires.—Sus versos,
sin ser prosaicos, padecen de prosaismo. Le conviene no abusar tanto del

que. Y perdone usted la impertinencia del consejo.

C. M., F. J. C., S. L. M., Racer,
T. E., C. H., Yayo.—Buenos Aires.

—No.

P.—Buenos Aires.—

Su poema, por nadie superado,
es un poema de cemento armado.

B. F. R.—Buenos Aires.—Señorita:
el más grande honor que podemos hacer á algunas amables colaboradoras, no consiste «en contestarlas»; consiste en *no* contestarlas.

M. A.—Buenos Aires.—

El pajarillo sencillo,
cae, inocente, en la red.
¡Ay! Y no es el pajarillo
tan ingenuo como usted.

F. N. J.—Buenos Aires.—Tiene sus
ventajas el escribir á máquina. Si salen disparates, palabras sin ortografía,

ó versos mal medidos, se le echa la culpa á la máquina. Eche la culpa á la suya.

R. M. C.—Buenos Aires.—

Empecinado en cantar
á esa belleza sin par,
á quien pondera y alaba,
se le cae á usted la baba
sin poderlo remediar.

Perogrullo.—Lomas de Zamora.—
No podemos utilizarlos.


J. D.—Rosario.—Es usted amigo de los versos largos.

«Del anciano poco á poco se extinguía».

Ese es uno que podría usted *refaccionar* así:

«Del poco anciano á poco se extinguía».

El sentido de la frase y el sentido común padecerían con el arreglo. Pero muchos de los que aspiran á poetas no se fijan en esas minucias.



Desde el día
1.º de Enero 1908
hasta el día 15
de Mayo 1908

120 Vagones

cargados con Aceite **BAU** han
salido de Buenos Aires con
destino al Interior de la
República.

Importadores: **FREIXAS, URQUIJO & Cía.** - Maipú, 85

Fotografía

Revelador al iconógeno

Agua.	1000 c. c.
Iconógeno.	35 gr.
Sulfito de soda anhidro.	30 "
Carbonato de potasa.	30 "

Viraje al platino de las pruebas al gelatino bromuro

Puede obtenerse aproximadamente los resultados que da el costoso procedimiento al platino, virando al platino las pruebas al gelatino bromuro.

La fórmula siguiente es inmejorable:

Cloroplatinito de potasa.	0.5 gr.
Cloruro de mercurio.	0.5 "
Acido cítrico.	5 "
Agua destilada.	150 c. c.

Durante el viraje suele mancharse la gelatina de los papeles, pero es fácil evitar el inconveniente agregando al baño unas gotas de solución al 10 % de bromuro de potasa, con lo que además de hacer desaparecer las manchas se refuerzan las imágenes de poco contraste. Si se desea aumentar todavía el vigor de las imágenes, se hace blanquear la prueba en una solución de:

Bromuro de potasa.	6.5 gr.
Sulfato de cobre.	6.5 "
Agua.	300 c. c.

Cuando desaparece completamente la imagen, se lava el papel abundantemente en agua corriente durante 10 minutos ó menos, y después se revela otra vez en la forma ordinaria, como si se tratara de una prueba que sale del chasis-prensa. El blanqueado y la nueva revelación se hace en el laboratorio iluminado con buena luz amarilla.

Barnices protectores para negativos

Sandaraca.	100 gr.
Trementina de Venecia.	75 "

Alcohol metílico, cantidad suficiente para hacer. 1000 c. c.

Se aplica en caliente. Otra fórmula: Goma Damar. 10 gr.
Bencina, cantidad suficiente para hacer. 1000 c. c.
Se aplica frío.

Reductor al permanganato de potasa y alumbre

Se prepara una solución de alumbre á saturación y se agrega, por cada litro de dicha solución, dos gramos de permanganato de potasa.

El alumbre reemplaza ventajosamente al ácido sulfúrico, que se suele usar en los baños reductores, porque la conservación de las soluciones no necesita ningún cuidado, y además por el motivo que durante la reducción de los clichés el alumbre endurece la gelatina.

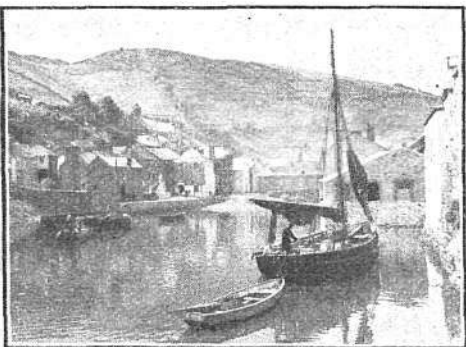
El baño indicado únicamente presenta el inconveniente de teñir fuertemente la gelatina de un color moreno, á causa de la formación del bióxido de manganeso; pero dicha coloración desaparece rápidamente si se trata los clichés reducidos por una simple solución de bisulfito de soda al 5 %.

RESPUESTAS

E. B.—Montevideo.—Para retratos es conveniente que el objetivo tenga gran abertura, 1:3.6, por ejemplo. En cuanto al especial para paisajes, adquiera uno de la serie VII, de la casa que indica.

L. C.—La Plata.—A la primera:

Le resultará más económico usar el papel especial al carbón.



A la segunda:
Los papeles al gelatino cloruro de plata, ó sea los llamados de ennegrecimiento directo.

Aficionada.—Buenos Aires.—A la primera:
Si preparó cuidadosamente el reforzador, el mal resultado obtenido se debe á que la exposición era excesivamente corta, y en este caso será inútil todo cuanto haga.

A la segunda:
En el número 477 publicamos la fórmula de un excelente sensibilizador para tarjetas postales, menús, etc.

A la tercera:
Compre las placas especiales de porcelana.

A la cuarta:
Depende de la luminosidad del objetivo y de la rapidez de las placas. Indíquenos qué objetivo usa usted y la marca de las placas, para contestarle detenidamente.
P. C. Z.—San Juan.—Es muy bueno. En la misma casa tienen tratados especiales.

Un aficionado.—Córdoba.—A la primera:

Es igual, pues si suma usted las cantidades de cloruro de oro y agua, resultará también al 1 %.

A la segunda:
En el número 505 publicamos una buena fórmula de viraje para papeles al bromuro de plata.

A la tercera:
Es mejor separado, pero no influye mucho en el resultado, porque también es recomendable el baño único.

A la cuarta:
Puede usarlo.
D. A. Q.—San Luis.—

A la primera:
Desenfoque ligeramente y use un revelador que dé poco contraste.

A la segunda:
No corresponde á esta sección, pero podemos asegurarle que es un procedimiento algo difícil y que requiere ciertos aparatos especiales para practicarlo.

A la tercera:
Es muy bueno y recomendable y además de precio módico.

J. B.—Ciudad.—Por correo le enviaremos un detalle del aparato que piensa usted adquirir. Si deseara invertir mayor suma en la compra, podría obtenerlo mucho mejor, pues el objetivo de calidad superior es precisamente la parte más costosa de los aparatos fotográficos.

En la casa que compre el aparato encontrará el libro que desea.

E. A.—Las Flores.—Compre un objetivo de gran luminosidad, de abertura 1:4.5. El precio de los aparentes para el formato 18x24, es de \$ 300 aproximadamente, siendo de las mejores marcas.

Un argentino.—Montevideo.—A la primera:
Revelador para papel al platino:

Oxalato neutro de potasa. 300 gr.
Agua destilada, cantidad suficiente para hacer 1000 c. c.

Debe emplearse el precedente baño á una temperatura aproximada de 65 grados, en una cubeta de porcelana.

Después se pasan las pruebas, sin lavaje previo, en tres baños compuestos de:

Agua. 1000 c. c.
Acido clorhídrico puro. 15 "

Las copias se dejan un minuto en cada uno de los baños indicados, y después se lavan durante quince minutos en agua corriente, dejándelas secar en la forma de costumbre.

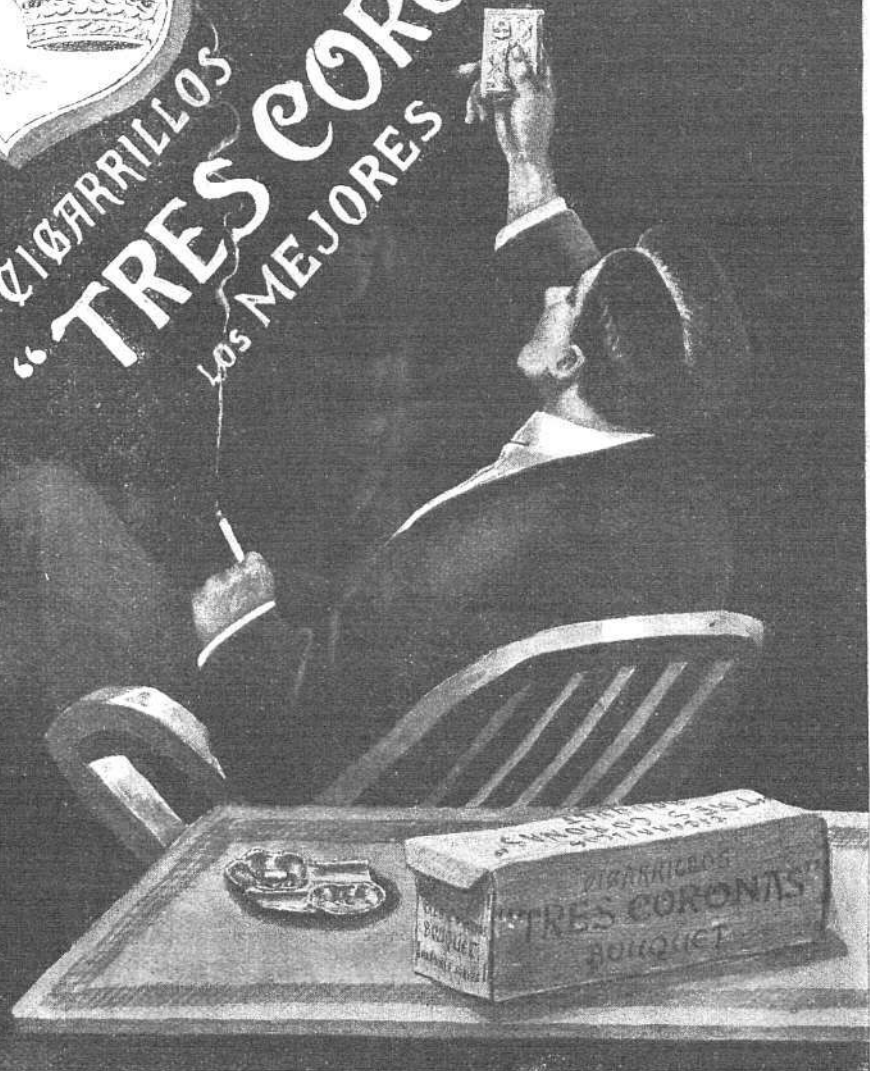
A la segunda:
Es preferible utilizar la luz intensa, sin que sea precisamente la directa de los rayos solares. No es necesario usar ningún reflector.



21 BARRILLOS

“TRES CORONAS”
LOS MEJORES

EXTRA 0.30
RESERVADOS 0.40



NEÁPOLIS

20, 25,
30 y 40 cts.

Molina
y C^{ía}.

ESMERALDA, 155°

CASA AMARILLA



Frente de la casa central: C. PELLEGRINI, 657

LA CASA QUE VENDE
MÁS BARATO

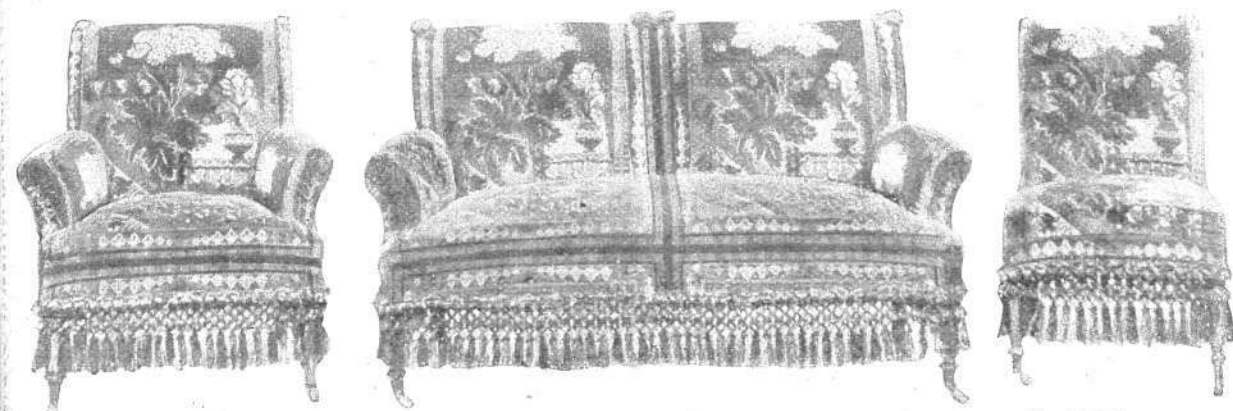
GRAN SALÓN DE
EXPOSICIÓN

NUESTROS MUEBLES
SÓLIDOS Y
ELEGANTES
NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran surtido en MUEBLES PARA ESCRITORIOS



PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO
SE ENVIA GRATIS A TODA LA REPÚBLICA



Juego almohadón tapizado de rica moqueta, \$ 160



Frente de la sucursal: CANGALLO, 687

Sociedades



«Club Victoria».—El baile en la Casa Suiza



La comisión directiva



«Les Enfants de Rouergue et du Quercy».—En el lunch

AVENIDA DE MAYO
esq. Rivadavia y Piedras
BUENOS AIRES

New England

CALLE CORDOBA
esq. Maipú
ROSARIO

Pro. i. dad de la Socie. ad An. nima "LA MONDIALE"

Director General: H. VAN DE HEYDEN

Di. ecto : G. A. CU. D. N

TRAJES Y SOBRETODOS SOBRE MEDIDA

GÉNEROS INGLESES

CORTE ELEGANTE — INMENSO SURTIDO EN TRAJES Y SOBRETODOS HECHOS

PRECIOS BARATÍSIMOS — PRECIOS SIN COMPETENCIA

NUESTROS TRAJES DE NIÑOS Y NIÑAS SON RENOMBRADOS POR SU ELEGANCIA Y BARATURA

IMPERMEABLES A PRECIOS DE REGALO

SOMBREROS

VÉASE NUESTRAS VIDRIERAS

GORRAS

PIDAN FIGURINES Y MUESTRAS

APROBACIÓN de la ACADEMIA de MEDICINA

HIERRO

PÍLDORAS

ANEMIA

YODO

JARABE

RAQUITISMO

ESCRÓFULAS

BLANCARD

No se venden sueltas

Exijanse la Firma y el Rótulo verde

LEUCORREA

AMENORREA

PARIS, Rue

YODO

CLOROSIS

HIERRO

Desconfíese de los *Similaros ineficaces.*



La concurrencia á la fiesta organizada por «Les Enfants de Rouergue et du Quercy», celebrando el 2.º aniversario de su fundación

CON UNA CAJA DE
**PASTILLAS
VALDA**

Antisépticas

*ni se tiene miedo á los
Constipados, ni os atemo-
riza la Humedad, pues to-
mándolas durante el tiempo
crudo, la Garganta, Bron-
quios y Pulmones están á
salvo de toda enfermedad.*



Contra la Tos, Constipados cerebrales (romadizos),
Bronquitis aguda ó crónica, Gripe (Influenza), Asma, Enfisema, etc.

LAS PASTILLAS VALDA
no tienen igual.

Pero exigid en todas las Farmacias y Droguerías

“ La Caja de PASTILLAS VALDA ”

con el nombre **VALDA** y la dirección del único inventor y propietario
H. CANONNE, farmacéutico, 49, rue Réaumur, Paris.

DE VENTA: En todas las Farmacias y Droguerías.

PARA LA FAMILIA

La exposición franco-inglesa en Londres



Palacio destinado al trabajo de la mujer

La exposición franco-inglesa de Londres, ha sido todo un éxito. «Shepherd's Bush», suburbio de Londres, donde se encuentra dicha exposición, ha sido el punto de reunión durante las últimas semanas, congregándose millares de visitantes. Es en realidad un conjunto de belleza admirable. Entre los grandes palacios merece especial mención el destinado á los trabajos femeninos. Reproducimos el edificio, el cual es de un gusto arquitectónico muy original. Las instalaciones son magníficas. Es imposible hacer un relato minucioso de la gran cantidad de objetos que se exponen en sus vastas instalaciones, todas de una variedad sin límites, poniendo de manifiesto una vez más la habilidad, arte y buen gusto del trabajo é ingenio de la mujer. En la sección destinada á los encajes se exhiben verdaderas maravillas. Figúrense mis lectoras los encajes de Inglaterra, Irlanda, Gales y toda la variedad de encajes irlandeses combinados con los de factura francesa, como ser el Chantilly, Valenciennes, Bruxelles, point á l'aiguille, Callais, Cluny, Riche-

lieu, etc. Nunca ha podido admirarse una colección semejante. No puedo menos de remitir una fotografía de un grupo representando una señora con un rico «deshabille» adornado con hermosos encajes, junto á una cuna lindísima. Dicha cuna fué uno de los modelos presentados á la reina Victoria de España antes del nacimiento del príncipe de Asturias.

La familia real así como toda la nobleza inglesa ha expuesto todas las maravillas que atesoran.

Entre la gran cantidad de objetos y curiosidades merece citarse un traje de terciopelo, el cual fué usado en 1753 por la marquesa de Tweeddale. Un par de guantes usados por Carlos Estuardo en un baile de máscaras en traje de mujer. Dicho par de guantes está asegurado en 100 libras esterlinas y tiene la friolera de 192 años, fué presentado por la condesa de Denbigh.

La colección de trajes de la reina Elisabeth ha llamado la atención por su riqueza.

Los retratos antiguos y miniaturas célebres son innumerables. También se hallan expuestas las obras literarias de todas las mujeres célebres desde 1801, habiéndose catalogado las obras por secciones.

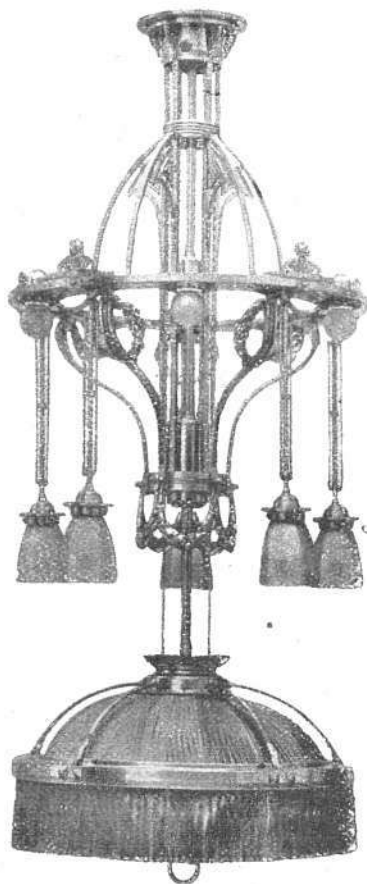
Otra instalación notable es la de reliquias históricas, donde se exhibe el famoso carriche en el cual la famosa veterana enfermera Miss Florence Nithtingale, hizo su campaña en la guerra de Crimea. En esta misma sección hay una instalación, en miniatura, por la cual el visitante puede darse cuenta exacta de la manera cómo se atienden los heridos en el



Un pueblo irlandés

Las ÚLTIMAS NOVEDADES en ARAÑAS para Gas
— y Luz E'lectrica, las encontrarán en la —

GRAN EXPOSICIÓN
HEINLEIN & Cía.



1399,
RIVADAVIA,
1399.

1399,
RIVADAVIA,
1399.

Instalaciones de calefacción á vapor, agua caliente, etc.
Para todas las instalaciones la casa cuenta con un personal técnico competente.

IRIS ES EL MEJOR TUBO.
ES LA MEJOR MECHA.

Para la familia.—La exposición franco-inglesa en Londres

campo de batalla y cómo se practican las primeras curas. Otra instalación muestra cómo son usados en los hospitales los aparatos modernos, incluso los rayos Roentgen. En esta misma sección existe un departamento destinado al cuidado de los recién nacidos. Es en dicha sección que las madres todas se interesan para aprender prácticamente la manera de cuidar á sus hijos.

Otra de las secciones de la exposición que merece citarse es "The Irish Village" ó sea el pueblo irlandés. Un pueblito de campo con todos sus detalles, en el cual funcionan los aparatos de labranza y todo lo referente á trabajos rurales en general. Viendo funcionar estas máquinas los interesados pueden darse cuenta de todas las ventajas que reportan las instalaciones moder-



Ha sido tan grande el éxito del palacio de la mujer que ya se está hablando de preparar una exposición similar en Berlín y otra en Viena.

Estas son, en verdad, exposiciones que son de gran utilidad para el progreso de los pueblos y es una lástima que no se repitan con más frecuencia para el bien general de cada nación.

Una exposición semejante es la que convendría tener permanente en nuestro Buenos Aires, pues en ella muchos aprenderían lo que no saben, lo cual sería de beneficios positivos para el país. Reproducimos una fotografía de una parte de dicha sección.

(Continuará.)

CREMA IDEAL: BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISEPTICAS. Precio: \$ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositario: MAISON J. LABORDE, 502, FLORIDA, Buenos Aires.

GINEBRA

Gold



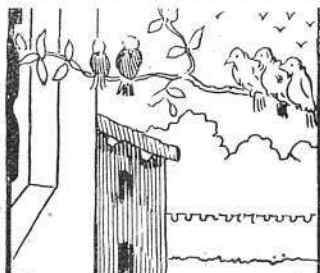
Su color ámbar pálido
comprueba su vejez

PAGINAS INFANTILES

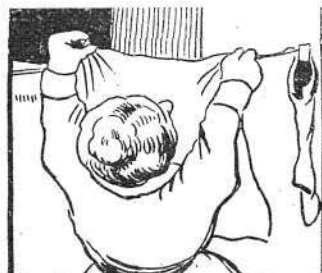
Los pájaros agradecidos



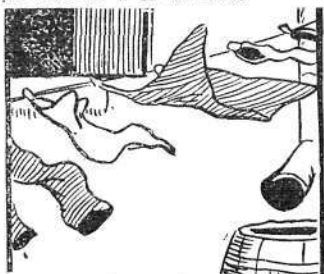
...todas las mañanitas, misia Cándida Paz alimentaba á los pajarillos que acudían á su ventana.



Y ellos, en pago, entretenían á su bienhechora con variadas conciertos y serenatas.



Un día, la buena señora, después de lavar, tendió al sol la ropa:...



...pero, de pronto, vino un tormentón de «agarrate, Catalina», y...



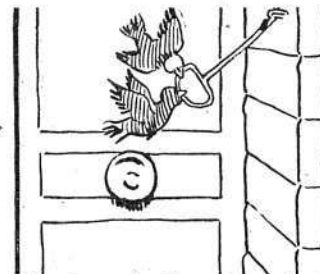
...el fuerte viento que soplabá, se llevó lejos parte de las piezas.



Inmediatamente, los pajarillos, sirviéndose de sus patas y picos, volvieron la ropa á la cuerda.



Otra vez, un ladrón, aprovechando que misia Cándida estaba en la cocina, trataba de penetrar en la casa por una ventana.



Pero los pajarillos volaron hasta el cordón de la campanilla, y tanto repiquetearon,...



... que misia Cándida corrió á la ventana, mientras el ladrón salía disparando como alma que lleva el diablo.

Una lectura interesante



Calzado con sus patines, el doctor Sadenskiold echó mano de un diario para enterarse de las novedades científicas de la quincena.



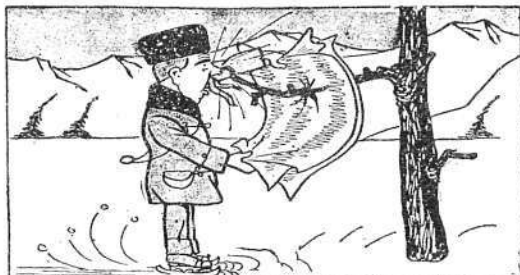
Pero el maldito viento le dió un trabajo bárbaro; el doctor apenas puede retener la hoja entre sus manos.



A duras penas consigue leer unas pocas líneas; lo cual le obliga...



... á tomar el diario de este modo. Pero el viento arreciaba y el doctor, sin notar lo, se desliza, gracias al nuevo sistema de vela...



... con una velocidad de 50 kilómetros por hora, acabando su viaje como ven ustedes.

A las Señoras — A las Señoritas

¡ Todas las ELEGANTES !

¡ Todas las mujeres
CUIDADOSAS
DE SU BELLEZA !

¡ Todas las mujeres deseando
conservar una TEZ FRESCA
SIN ARRUGAS ni BARROS,
ni PECA,
ni PUNTOS NEGROS !



¡ Todas las mujeres
descando *

QUEDARSE JÓVENES !

Habran de hacer uso

DIARIAMENTE de la

Crema del "Siècle Mondain"

*Esta crema da al cutis un aspecto aterciopelado de los mas puros, lo BLANQUEA
y lo preserva de todos los ataques del Tiempo*

No contiene ningun producto tóxico, no plomo, no bismuto, no mercurio, no alumbre, NO CUERPO GRASO
Ella es esencialmente higiénica. — Ella es el mejor producto para los cuidados del tocador
PROBARLA ES ADOPTARLA

PERFUMERÍA DEL "SIÈCLE MONDAIN" — PARIS, 85, Rue de Richelieu, FRANCIA

DEPÓSITOS EN BUENOS AIRES

Drogueria de la Estrella, Drogueria del Indio,
Beretervide & C^{ia}, Moine & Soullignac, Tronçé
Garcia & C^{ia}

DEPÓSITOS EN ROSARIO

Drogueria del Aguila.

DEPÓSITOS EN MONTEVIDEO

Roch Capdeville & C^{ia}, Beisso & C^{ia}, Surraco
Ferrua

FUEGO - INCENDIO - FUEGO



EL MATAFUEGO ARREGGER

apaga automáticamente los incendios
SIN BOMBA, SIN AGUA

LA ASBESTINA ARREGGER

La gran pintura ideal del porvenir

HACE INCOMBUSTIBLES

las construcciones de madera, chalets, galpones,
teatros, trilladoras, etc.

EL MEJOR SEGURO-EL MEJOR BOMBERO

Pidanse catálogos y muestras gratis.

FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS ARREGGER

VICTORIA, 3058

Plaza Once

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE y ENFERMEDADES DE LA PIEL.

Curado por un sistema nuevo,
rápido, inofensivo y agradable tra-
tamiento, y sin la necesidad de ser
esclavo de las inyecciones.

**NOSOTROS CURAMOS PRONTA
Y PERMANENTEMENTE**

IMPORTANTE Lea los resultados obteni-
dos del análisis y la opi-
nión dada por el Dr. MANUEL I. NELSON,
calle Carlos Pellegrini (Artes), 178, Capital:

Buenos Aires, abril 15 de 1908.

Instituto Laval.—Avenida de Mayo, 1168, Bue-
nos Aires.

He analizado su remedio que forma su trata-
miento, y después de un minucioso examen, debo
declarar que siguiendo las instrucciones, no con-
tienen nada en absoluto que pueda dañar la sa-
lud de las personas que lo usen.

(Firmado): Dr. Manuel I. Nelson.

GRATIS:

Escriba pidiendo nuestro libro, explicando
nuestro tratamiento y cura para el Envenena-
miento de la sangre y Enfermedades de la piel,
como ser: barrillos, manchas en la piel, llagas en
la boca, úlceras, caída del cabello, y dolencia
de los huesos, el cual mandamos por correo, ce-
rrado en sobre liso, libre de todo gasto, a cual-
quiera de las repúblicas sud-americanas.

INSTITUTO LAVAL, Avenida de Mayo, 1168, Bs. As.

EL MISTERIOSO DAJAN-PHINN

por MIGUEL CORDAY

Antecedentes

Son las nueve de una fresca mañana de abril. En el andén de la estación de León escasos grupos de personas aguardan la llegada del rápido de Marsella, siguiendo a lo lejos con la mirada el penacho de humo que indica la aparición de la máquina. Pero si todas las frentes se orientan con el mismo gesto, ¡cuán distintos son los pensamientos que encierran!

Examinemos el pequeño grupo — dos señoras y tres caballeros — que se ha adelantado hasta la extremidad del andén. Los cinco personajes vienen a recibir al doctor Bro, que regresa de Borneo después de una ausencia de siete años; y, no obstante, sus sentimientos son bien distintos. Para emocionarlos, sería preciso conocer intimamente al hombre que les inspira... sólo que no es cosa tan fácil definir con exactitud al doctor Bro.

Cuando éste partió, á los cuarenta y cinco años, para el Extremo Oriente, sus contemporáneos tenían de él los conceptos más contradictorios: un espíritu falseado, una inteligencia universal, un cándido, un desequilibrado, un superhombre. Su existencia había sido lo más inquieta: como médico de marina, había por de pronto paseado por toda la tierra una curiosidad ávida y un

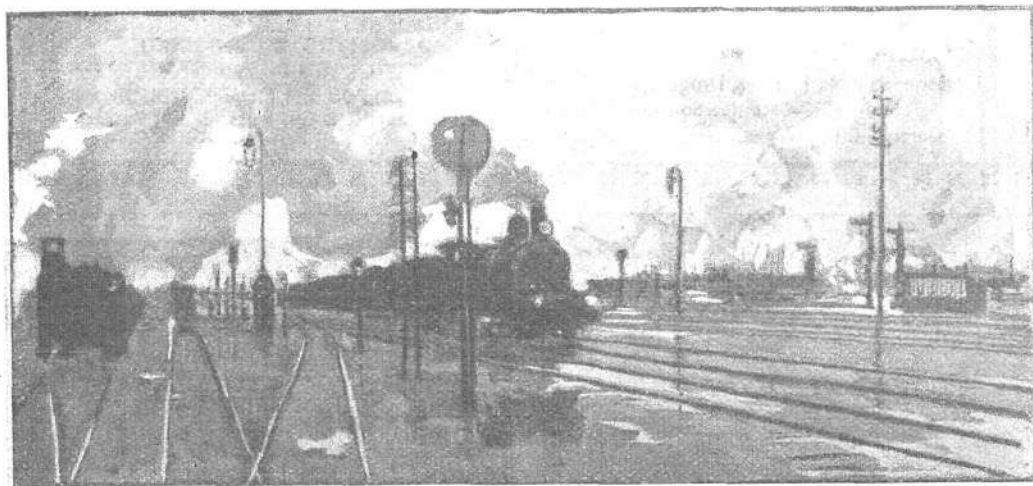
por el hecho de haberle sido infligida por su mejor amigo; de todos modos, nada dejó ver Bro, ni sintió por ello la menor animosidad contra el profesor. Entre ellos todo siguió como antes.

Pero, poco tiempo después, se desterró voluntariamente. Su hermano, el paisajista César Bro, acababa de casarse, y el doctor confió su hijita al joven matrimonio. En lo tocante á él mismo, solicitó y obtuvo un destino en el jardín zoológico de Borneo, para donde partió inmediatamente.

Creyóse que trataba de buscar el olvido de sus fracasos allá en el país donde se casara, donde había pasado algunos años tranquilos y felices. Durante siete consecutivos, sus cartas, pocas y breves, no dijeron nada sobre sus trabajos, sus esperanzas y su vida íntima. Alejado de los suyos, indiferente á las cuestiones que le habían apasionado, lejos del mundo, no parecía sino que hubiese llevado á cabo deliberadamente una especie de suicidio moral.

Un idilio

Pero se produjo un acontecimiento ante el cual Bro no podía en manera alguna permanecer indiferente: el



ardor sin freno. Quería probarlo todo, saberlo todo, evolucionar en todas las direcciones de la actividad humana. Después, á los treinta años, durante una larga estadía en Malesia, se había enamorado de una joven huérfana, de la colonia holandesa, y se había casado con ella. Renunciando á su carrera oficial, pareció resuelto á establecerse definitivamente en Borneo, para consagrarse á sus trabajos personales, en la paz del hogar. Pero, al cabo de dos años, murió su esposa al dar á luz una niña. Este suceso motivó una orientación nueva en el doctor.

Bro sintióse invenciblemente arrastrado hacia la ciencia pura. Vuelto á Francia, confió su pequeña Susana á los cuidados de una nodriza, después la internó en una pensión, y se absorbió por completo en el trabajo. Durante más de diez años dividió su tiempo entre los laboratorios y esas estaciones de fisiología marina en las que se trabaja por arrancar á los océanos el secreto de los orígenes orgánicos.

En fin, publicó el resultado de sus investigaciones sobre la célula viviente. Adoptando, como ya antes lo habían hecho Traub, Ledue y Rafael Dubois, la teoría de la generación espontánea, Bro pretendía, con pruebas á la vista, poder crear la vida, — y mostraba vegetaciones artificiales salidas de sus manos. La obra y los experimentos, cuya resonancia fué inmensa tanto en el mundo científico como entre las muchedumbres, fueron objeto de apasionadas invectivas y, capricho del azar, su más formidable adversario fué su más querido amigo de la infancia, el profesor Richard, acérrimo defensor de las teorías establecidas. Bro fué vencido, sus doctrinas relegadas al rango de sueños de alquimista y sus experiencias, que tanto le habían costado, á las proporciones de juegos de niños.

Quizás á Bro resultóle más dolorosa esta derrota,

noviazgo de su hija. Si se hubiera tratado de un novio cualquiera, es seguro que el doctor habría descansado confiadamente en el interés y la carovidencia de los que le reemplazaban al lado de Susana y, sin más, habría enviado su consentimiento. Pero ¡aceptaría él, sin rebelarse, al hijo del profesor Richard como yerno? Porque ese era justamente el futuro esposo de Susana, á creer á los dos interesados. Ambos se amaban y se consideraban ya uno á otro como la promesa viviente de la dicha.

Y no se vea en semejante elección una de esas fatales coincidencias que, en las novelas y en las piezas de teatro, arrojan uno hacia otro á dos protagonistas destinados á rechazarse, á huirse mutuamente. Nada, por el contrario, más lógico y más sencillo que las circunstancias merced á las cuales había nacido aquella afinidad. El profesor Richard, con todo y haberse conducido en la polémica con su amigo con la mayor buena fe y según sus creencias científicas, no dejaba de sentir algún remordimiento por su demasiado completa victoria. Se juzgaba en parte causante directo y responsable del destierro en que su viejo camarada había ido á sepultarse: había tratado de reparar el daño causado por cuantos medios se le ocurrieran, y sentíase cordialmente interesado por aquella joven que, sin él, hubiera quizás conservado á su padre. Viudo él, como Bro, Richard visitaba conplacido la casa en que vivía la joven Susana. Las relaciones se hicieron más íntimas y cordiales cuando Enrique Richard, el hijo del profesor, dotado de excelente talento para la pintura, tomó por maestro á César Bro. Así los dos jóvenes pudieron, con el correr de los años, gustar las delicias de uno de esos compañerismos francos y sanos en que se revelan y ensayan los temperamentos y los caracteres, y que deberían ser la verdadera escuela del matrimonio.

Regalo á los lectores DE CARAS Y CARETAS

Niños Hermosos y Robustos - - - -

REMITIREMOS GRATIS Y LIBRE DE PORTE A CUALQUIER
PUNTO DE LA REPÚBLICA, UN EJEMPLAR DE UN INTE-
RESANTE LIBRITO ESCRITO ESPECIALMENTE PARA LAS
MADRES, SOBRE EL CUIDADO DE LAS CRIATURAS - - - -

DISPONEMOS DE:

20.000 para las madres

Córtese este cupón y remítase
con porte simple de 2 cts., á esta
dirección:

Sr. F. EDWARD HARRISON

AGENTE OFICIAL DE
ALLEN Y HANBURY LTD. DE LONDRES.

Buenos Aires
CHACABUCO, 431-439-443.

*CARAS Y CARETAS ordena á Vd.,
entregue ó remita libre de todo gasto
y á la brevedad posible un ejemplar
del interesante librito que ofrece á sus
lectoras, á esta dirección:*

Sra.

Dirección.....

Provincia.....

Edad del niño

NOTA: Se ruega escribir con clari-
dad el nombre y dirección.

C. y C. - 6/20/08.



Puesto al corriente de los hechos por una carta de su hermano César— toda una obra maestra de diplomacia prudente y de elocuencia conmovedora.— el doctor Bro hizo esperar su respuesta, que bien podía llegar en un par de meses. A los ciento veinte días todavía era esperada la carta a cada correo del Extremo Oriente. Por fin llegó un despacho de Borneo: «Vuelvo». Nada más. Y con un telegrama de la víspera, fechado en Marsella, Bro anunciaba su llegada a París para aquella mañana misma.

Se puede, con todo esto, imaginar en qué disposición de espíritu se paseaban por el andén de la estación los dos jóvenes y sus familias respectivas. La más conmovedora del grupo era, se comprende bien, Susana Bro. Iba a volver a ver a su padre. ¡Oh! en verdad, un papá a cuyo lado apenas había vivido cuando aun era incapaz de conocerle, pero del que conservaba memoria en sus recuerdos del colegio, siempre febril, agitado siempre bajo la presión del pensamiento y en perpetua movilidad. Ella no le guardaba rencor alguno por aquel semi-abandono. ¡Debió haber sufrido tanto él... solo, después de dos años de matrimonio, y sobre todo esto, soportando el peso de tantas injustas diatribas y el dolor de su aun más injusta derrota!... Sí, injustas. Ella no conocía más que muy confusamente la grave querrela en que fueron a chocar su padre y el padre de Enrique; pero sentía, estaba segurísima de que era su padre quien tenía razón. Tenía completa fe en él. Y en cuanto a pensar que su padre, en represalia de aquellas humillaciones, se opusiera ahora al matrimonio de su hija, ésta ni siquiera podía creerlo. En último caso, ¿no sabría ella vencerle, seducirle, si él llegaba a mostrar alguna resistencia? ¡Bah! a los veinte años y con una gracia y un encanto como los de ella, se logra cuanto se quiere. ¿Y no es, además, una dicha impagable, capaz de hacer olvidar todo a un padre, haber dejado una hija y encontrarse, a la vuelta, con una gallarda muchacha, saludable, rubia, tipo holandés, de ojos azules limpidos como el cielo, y educada como convenía a la hija de un sabio?

El que, de todos los que esperaban en el andén de la estación, no se mostraba tan optimista ni parecía abrigar tanta confianza, era el joven Enrique Richard. Y no es que le preocupasen poco ni mucho la célula viviente, ni sus adversarios, ni sus defensores. Con sólo mirarle un poco, con observar sus rasgos enérgicos y rudos, su mirada llena de pasión celosa, y con fijarse en lo brusco de sus movimientos, se echaba de ver en seguida que su más vivo deseo habría sido que se hubiera quedado en Malesia el sabio o el energúmeno de quien ahora dependía su felicidad.

El profesor Richard, por el contrario, b' en plantado, con sus anchos hombros, su hermosa cabeza serena y magnánima y con su roseta en el ojal, no revela otro afán que el de ver saltar del tren a su antiguo camarada, y de hacerle olvidar con su actitud de buen amigo, los posibles rencores.

César Bro, el pintor, de apariencia delicada y plácida, sueña melancólicamente con esa hermanita mayor de quien las vicisitudes de la existencia le han tenido tanto tiempo separado y cuya hija ha llegado a inspirarle casi el mismo cariño que sus hijas propias. Con todo, los comunes recuerdos de los años juveniles tendieron entre los dos hermanos ligaduras que ahora vibraban con la proximidad del regreso. Él adivina— instinto de pintor y debilidad de hombre — las señales de la edad que esos siete años han dejado en los rostros de ambos, y que cada uno va a sorprender en el otro a la primera mirada...

Su mujer, una personalidad sonriente y fina y algo romántica, en todo el esplendor de los treinta años, aguarda a ese viajero, a quien apenas conoce, con la golosa curiosidad de una espectadora que espera el desenlace de una comedia. No es que ella tenga la más leve duda sobre el fin de la aventura; ¡estaría bueno que se impidiera casarse a esos dos muchachos cuyo idilio vió ella nacer y secundó con tan buena voluntad! Pero, vaya usted a saber si no se presentaría en el momento crítico alguna percepción inesperada, algún inconveniente imprevisto...

— ¡El tren! ¡Aquí está el tren!

El doctor Bro no viene solo

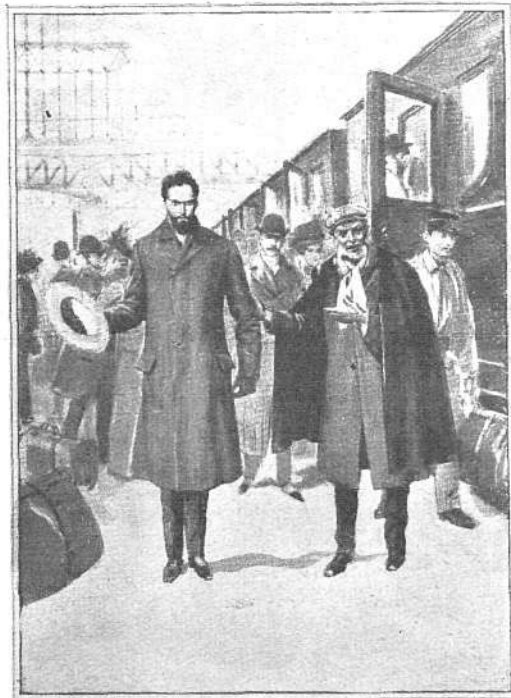
En efecto, gigantesca y negra, coronada con un penacho de humo blanco, la locomotora surgió en medio de las hileras de coches que cerraban la perspectiva. El largo convoy ondulante pareció hesitar, alargarse más todavía y, por fin, entrando en la estación, fú a detenerse lentamente al ras del andén, abriéndose sus portezuelas. Las miradas se cruzan y se buscan; las manos se agitan; oyense exclamaciones mal contenidas, como balbuceos de dicha. Ya los más agitados han saltado a tierra. Unos se deslizan entre la multitud, co-

mo apurados por desahucarse, por entrar en la gran ciudad; otros se ven inmediatamente rodeados, prisioneros de efusiones.

Susana ha descubierto a su padre inclinado sobre el vano de una portezuela. «¡Allí está!» Todos la siguen. El doctor Bro agita su gorra de viaje. Bajo su frente combada y surcada de arrugas y de concavidades azules y profundas, brillan dos ojos móviles, de un amarillo fosforescente; la nariz pequeña deja ver los huesos negros de las ventanillas; un pelo ralo, indeciso, a la vez rojo, blanco y rubio, encuadra el rictus de la boca, roza el mentón prominente, sube por las mejillas descarnadas hasta las orejas de fauno, y va a convertirse en algo como un plumón sobre el cráneo informe y tumultuoso.

Aquel semblante caótico, casi simiesco, manchado de polvo y de sudor, resplandecía de inteligencia.

Con un vehemente arranque, empujando a las gentes, tropezando con las valijas é indiferente a los achuchones, el doctor Bro llegó a saltos hasta el grupo que le aguardaba. Una bufanda blanca le rodeaba el cuello. En la confusión, en la emoción del primer contacto, prodigaba los abrazos, los apretones de manos nervi-



sos, las frases de saludo balbuceadas con labios temblorosos.

De pronto se volvió, perdióse entre la multitud y, a los pocos instantes, reapareció llevando del brazo a un hermoso mocetón, alto, robusto, de tez muy blanca y de barba muy negra. Con desenvoltura y golpeando amistosamente el hombro del desconocido, el doctor le presentó con su voz clara y musical cuyo encanto sorprendía.

— Mi preparador Dajan-Phinn, un joven muy distinguido, originario de Borneo, que ha tenido la atención de acompañarme y de seguir prestandome su concurso.

El extranjero se descubrió lentamente y los del grupo contestaron a su saludo con una inclinación de cabeza, pero aquella vista de un huésped que nadie esperaba turbó y embarazó al pequeño grupo íntimo. El extranjero ocupó un asiento en el ómnibus que debía conducir a todos a casa del doctor, donde les esperaba una comida para festejar el retorno del ausente. No tuvo más remedio el pintor que invitar al señor Dajan-Phinn; ante la intención terminantemente expresada por el doctor de no separarse de su ayudante. El estrépito de los cristales del vehículo hizo callar a todos; ni una sola alusión al pasado ni al porvenir, ni una confidencia, ni un arranque de ternura; sólo se cambian miradas. El mismo Bro se contenta con escrutar los semblantes.

(Continuará.)

Dib. de Scott.

LOTERÍA NACIONAL - LA MÁS EQUITATIVA DEL MUNDO. Sortea todas las semanas premios mayores de \$ 150,000. Cada serie combinada de sus billetes vale \$ 30. Ordene a la renombrada Casa Vaccaro, la UNICA vendedora de sus más grandes premios, calle Florida, 136, Buenos Aires. Los pedidos por correo deben hacerse en carta certificada, incluyendo giro correspondiente, más 50 centavos para gastos de envío.

De Provincias



Señorita Teodosia Mocoroa



Señor Anselmo Manghi



Señorita Ercilia Estela
Iribarne



Señor Angel Cao

Lomas.—Enlace Mocoroa-Manghi

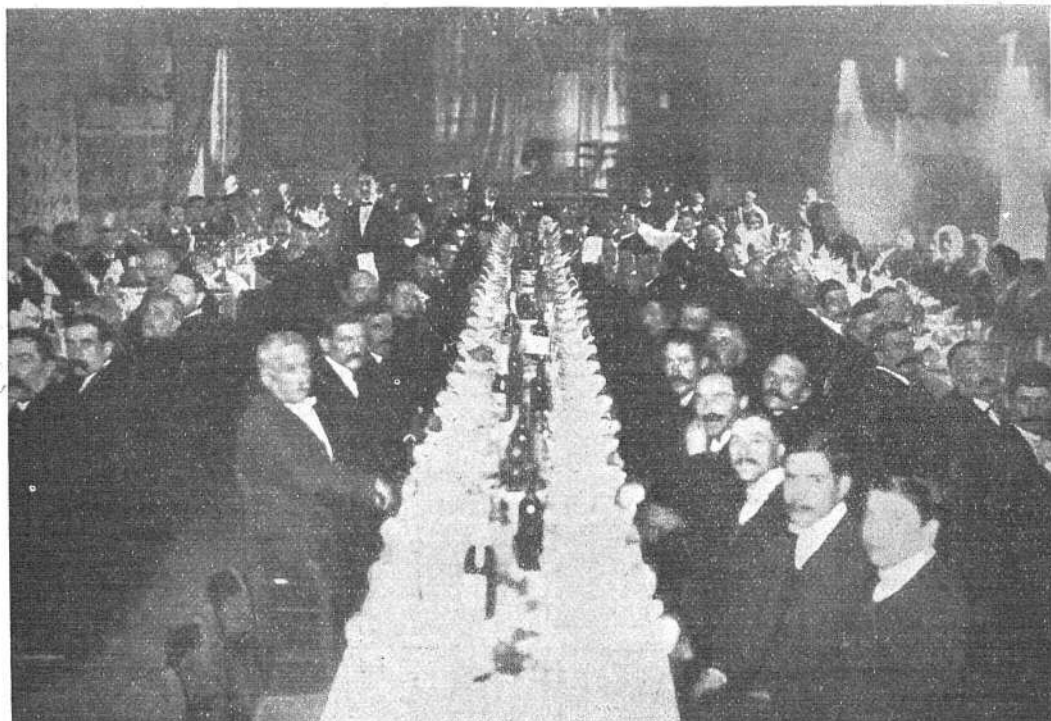
Viedma.—Enlace Iribarne-Cao



Saavedra.—Los cuadros vivos representados en la fiesta escolar. «El triunfo de la luz»



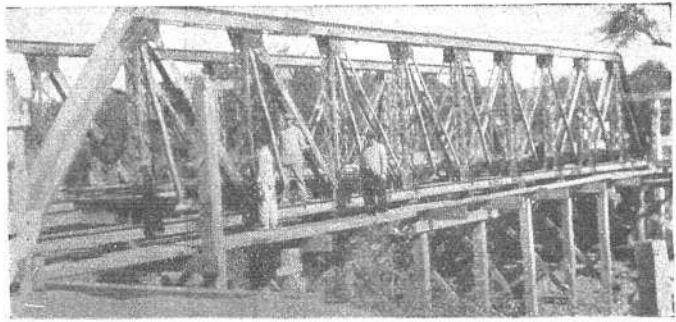
«Pescadoras»



Baradero.—Banquete en conmemoración del Statuto Italiano, ofrecido por las sociedades «Venti Settembre» y «Unione e Fratellanza»



San Juan.—Señorita Carolina M. Riveros, que obtuvo el premio de «La Prensa» por haber enseñado mayor número de alumnos



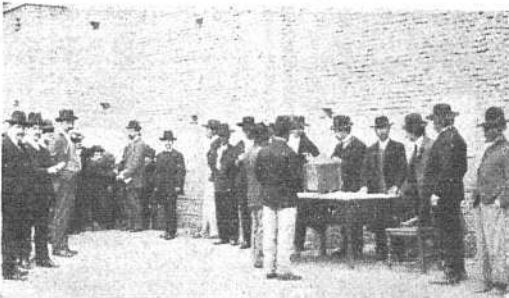
Suncho Corral.—Puede sobre el río Salado, terminado recientemente



Rosario de Lerma.—Los concurrentes al meeting de protesta contra las autoridades



Comisión organizadora del meeting



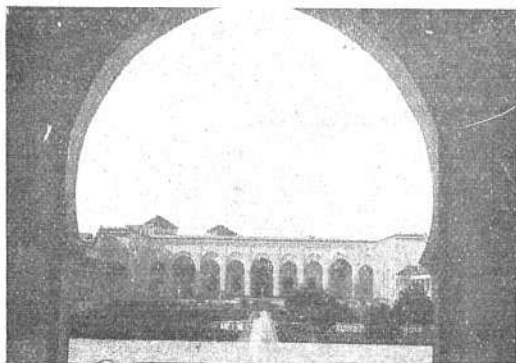
Resistencia.—Durante las elecciones municipales, en el atrio de la iglesia de San Fernando



Asado con cuero ofrecido á los votantes por el partido triunfante



Posadas.—Los niños de las escuelas en el Club Social



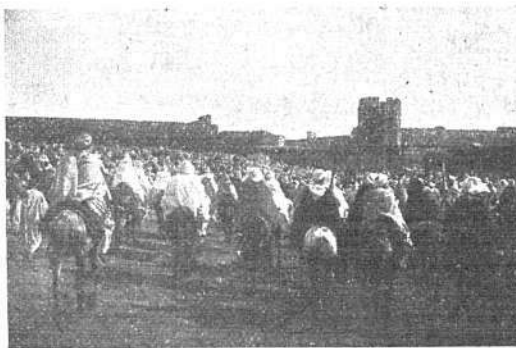
Fez.—El Dar Betha, palacio privado del sultán



La entrada del palacio del sultán



La puerta de Bab-Mabhrong



Llegada á Fez de la mehalla del sultán



Entrada á Fez por la puerta de Bab-Mabhrong

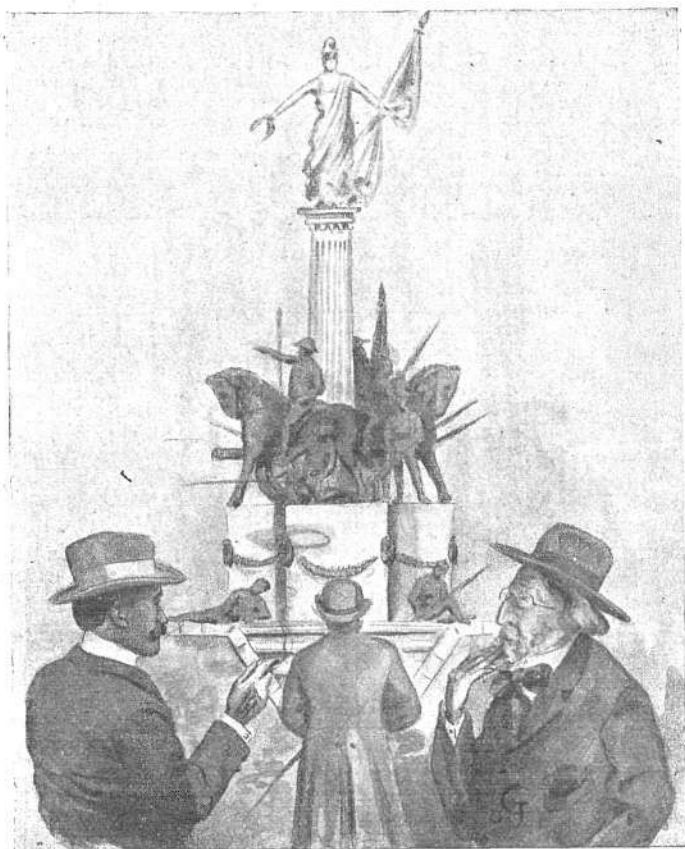
CASA VACCARO.

Además de ser la afortunada vendedora de los billetes de la Lotería Nacional, es la más recomendada **CASA DE AVBIO**: compra, vende y cambia oro y plata; títulos, acciones y cupones. Permanente existencia de plata fina para fundir. Correspondencia á S. VACCARO, calle Florida, 155, Buenos Aires.

LA ÚLTIMA MAQUETTE

CONCURSO AL MONUMENTO DE LA INDEPENDENCIA

PROBABLE PRIMER PREMIO



Los visitantes al local de la Exposición Rural, donde se exhiben las *maquettes* con que una treintena de escultores se han presentado al concurso iniciado por la comisión de la conmemoración del centenario de mayo, para elegir entre ellas la que deba servir de modelo para la ejecución del gran monumento conmemorativo de la independencia, han sido sorprendidos en estos últimos días con la presencia de una nueva *maquette*, la postrera, según tenemos entendido, que será admitida en el artístico certamen.

Encabezamos estas páginas con un ligero facsímil de aquel modelo escultórico, esperando que nuestros lectores se den, por esta expresión gráfica, una idea aproximada de su grandiosidad y su belleza.

Pero lo primero que sorprende al mirar de lejos este trabajo, es el color sonrosado de la materia que lo compone, en contraste verdaderamente llamativo sobre los otros bocetos, invariablemente ejecutados en yeso perfectamente blanco.

A nosotros, profanos en el arte, ese tinte nos causó un extraño efecto de armonía, de gracia, de exquisitez de líneas, al compararlo con sus congéneres; pero ¿cuál no sería nuestra sorpresa cuando, al acercarnos, nos encontramos con que aquella pequeña obra de arte estaba ejecutada totalmente con pasta del muy celebrado y popular JABÓN REUTER!

¿Qué se habrá propuesto el artista al esculpir su modelo en aquella materia?

Suponemos que no será pura y simplemente «meterles un jabón» á sus colegas y á los señores que forman la comisión.

El monumento es bello de por sí; pero el empleo de la rica materia en que está ejecutado, le comunica todas las insuperables cualidades que el mismo JABÓN REUTER encierra en sí.

Sugestiona aquel trabajo por su pureza de líneas, como el JABÓN REUTER, por la impecable suavidad de sus dulces y untuosas calidades.

Uno se siente bien ante su presencia armónica y perfectamente ponderada, como cuando, en el baño, se moja uno el cuerpo enardecido, con la perfumante espuma del exquisito JABÓN REUTER.

El desnudo de las estatuas clásicas, tratado en aquella pasta sonrosada, da á los bellísimos torsos, á los hermosos semblantes, á la rica musculatura de las extremidades la mórbida dulzura con que se cubre el cuerpo como con una patina nacarada, después de haberse lavado con una de las deliciosas pastillas de JABÓN REUTER.

Por fin, emana de aquel espléndido grupo un tan simpático y atrayente aroma, que la gente (legión) que lo admira constantemente no sabe que decir en definitiva, de modo que se oye exclamar á un mismo tiempo:

—¡Qué obra de arte!

—¡Qué jabón!

Martin ORO.



SOSTENIDOS Y BEMOLES



Jorge Bizet

— La «Choral Union» de Buenos Aires dedica actualmente sus esfuerzos á la concertación del gran oratorio *San Pablo*, de Mendelsshon, la obra amada por la reina Victoria.

La otra noche hemos asistido á uno de los diligentes ensayos de la famosa producción sacra; y como grato re-

Acaba de entregarse á la curiosidad del goloso público parisién un legajo que contiene las pequeñeces de un gran hombre. Las cartas de Jorge Bizet á sus padres han sido leídas con cierto prurito psicológico por los que aun no se conforman con la torpeza de la muerte al sofocar el aliento genial de ese bravo creador de *Carmen*.

A propósito de estas auto-indiscreciones, se comenta simpática y risueñamente un pronóstico fallido que en cierta ocasión aventuró con ánimo ligero el «hombre de los cabellos rojos»: «Verdi no producirá jamás, por más que escriba, aquellas obras en que lucen tantos destellos de genio, *Trovador*, *Traviata*, *Rigoletto*.» Esta frase es anterior á *Aida*, *Otello* y *Falstaff*. En Francia, *Aida* fué consagrada, á raíz de su triunfo en el Cairo, por la crítica de Ernesto Reyer y por el entusiasmo del mismo Bizet, que por entonces dirigía á un colega talentoso la siguiente tarjeta: «Apresúrate á venir esta noche. Tengo en el atril de mi piano la partitura de *Aida*. Verás en ella cosas sorprendentes y encantadoras.»

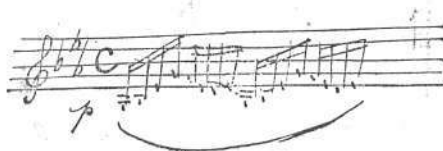


Caruso en Nueva York, en el papel de Don José, de «Carmen»



El notable Escamillo, Journet

cuerdo de esa velada aun canta en nuestro oído la bella inspiración del andante con moto:



Jane Hatto, cantatriz de la Opera de Paris

instrumentador y contrapuntista alemán, *Gunttram* se llama la obra-estreno de Strauss y fué interpretada por primera vez en 1894. *Fenestrnot* es la segunda (1902); *Salomé*, la tercera (1906); y *Electra*, la última (1907).

Improvisación sinfónica copiosa, bazarria instrumental osada, genialidad disonante: he aquí la síntesis de ese alemán alarmista, cuyos mismos excesos y desenfrenos parecen contribuir á consolidar la fe del gremio en la unión altísima de *Parsifal* é *Isolda*.

La cabeza de Wagner no cede tan fácilmente como la de Johanam al capricho necrófilo-erótico de la hija del tetrarca Strauss.

Jóvenes entusiastas: sed osados y

— Paderewski opina que en el mundo sólo hay dos pueblos verdaderamente musicales: judíos y gitanos. En los demás la música «se cultiva»; en éstos brota como las flores y el césped.

Paderewski es polaco, Chopin también lo era. Hay juicios que sólo son admisibles á fuerza de muchas excepciones.

— Ya pronto también se hablará mucho entre nosotros de Ricardo Strauss, con motivo del estreno de *Salomé*.

Creen algunos que esta es cronológicamente la primera ópera del gran



El nuevo baile «Les Porte-Bonheur», estrenado en la Scala de Milán
G. Pratesi, coreógrafo Ricardo Drigo, autor de la música L. Sapelli, ideador de los trajes

LA TIERRA AL EFECTUAR SU ROTACIÓN
Y EL

RELOJ OMEGA

SEÑALAN
EL
TIEMPO
SIN
VARIAR
NI
UN SEGUNDO

EN SU
ADMIRABLE
PRECISIÓN

De venta
en todas las
Relojerías

ÚNICOS
IMPORTADORES:

ANEZIN H.^{NOS} Y C.^{ÍA}

BUENOS AIRES - ROSARIO



ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

"GRAND PRIX, PARIS 1900"
ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica "WHITE ROSE".

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL
CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS
ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

JOSELEVICH H^{NOS}

FABRICANTES



ARTÍCULOS DE
METAL
Y PLATERÍA

SERVICIOS PARA
HOTELES
Y CONFITERÍAS

GRAN SURTIDO EN OBJETOS DE
FANTASÍA PARA REGALOS. - - -

VISITEN NUESTRA EXPOSICIÓN: CUYO, 2570

AS ALMORRANAS

Focas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las almorranas, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á ELIXIR DE VIRGINIE NYRDAHL, Calle Moreno, 820, Buenos Aires, para recibir franco de correos el folleto explicativo. Se verá cuan fácil es librarse de la enfermedad la más penosa, cuando no la más dolorosa. Exijase la firma de garantía NYRDAHL.—Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Sostenidos y bemoles



La Nuovina, en «Carmen»

de acompañar á primera vista. Sencillamente practicar bastante esta especie de lectura, procurando seguir al mismo tiempo las figuras de la pauta del solista. Es esto último lo que facilita la docilidad y adaptación del acompañante á los giros y rasgos del cantor ó instrumentista.

Pensamientos. — «El que pretende correr antes de tiempo en materia de aprendizaje no llegará nunca á pisar en terreno firme. Sólo la paciencia y el esfuerzo reposado contribuyen á formar los artistas sólidos.» — *Franz Listz.*

— «Yo no sería buen abate si no amara á Palestrina.» — *Perosi.*

Anécdota. — Un banquero de Frankfort preguntaba en cierta ocasión á Franz Schubert:

novadores en buena hora; pero que no informe vuestras producciones la obsesión monótona de un dramatismo agudo siempre luchando por sobrepujar su crispadura anterior.

El arte consiste en una graduación de efectos, en que los momentos pasionales vienen sólo en ciertas ocasiones para destacarlos así mejor y no incurrir en monotonía y neurotismo frenético.

Preguntas y respuestas. — Un seudobaritono pregunta cuál es la posición más correcta del cantante de concierto, atendiendo á los efectos de la respiración y demás minucias del arte.

La respuesta la daremos en pocas palabras. Cabeza erguida, pecho saliente. Estas son las características del caso.

— «Un pianista imberbe» nos pregunta qué podría hacer para vencer la dificultad

— ¡De dónde saca usted, maestro, tanta divina melodía?

— Y usted, amigo Cresco, ¿de dónde nos aporta tantos sonoros marcos? Mi caja de fondos es más portátil que la suya.

— Y menos propensa á robos y pilitinadas. — añadió el honrado filisteo.

CERTAMEN

A fin de estimular entre nosotros el cultivo del *lieder*, que es una de las formas musicales finas, CARAS Y CARETAS abre entre nuestros compositores un certamen cuyas bases concretamos:

1) **TEMA:** la sugerente poesía del vate nacional, señor Rafael Obligado, que reproducimos en seguida.

2) **PREMIO:** un piano E. Schwarz, de la casa im-



Fritz Kreisler, eximio intérprete de Beethoven

portadora de O. P. Bergarello y Cia. (Avenida de Mayo, núm. 839).

3) **JURADO:** señores Julián Aguirre, Andrés Goula, Troiani, Carlos Pedrell y Ventura Fraga.

4) Las composiciones se enviarán hasta el 1.º de julio á la «Sección musical de CARAS Y CARETAS», firmadas con seudónimo y adjuntando un sobre cerrado, dentro del cual vaya la firma del autor.

5) El jurado debe pronunciarse sobre las composiciones remitidas, antes del 15 de julio.

6) El veredicto del jurado se publicará en el número del 25 de julio.

VISION

Se sueña, se presiente, se adivina,
Estremécese el labio y no la nombra,
El alba la ve huir de la colina
Velada entre los pliegues de la sombra.

Expira el melancólico perfume
De la rosa en un fétetro olvidada.
Se deshace en incienso, se consume
A la rápida luz de una mirada.

Hermana de la tarde pensativa
En el fondo del valle resplandece,
Un instante deslumbra, y fugitiva
En el pálido azul se desvanece.

RAFAEL OBLIGADO.



«Preludio», cuadro de J. Kronberg



REUMATISMO, DOLOR DE CABEZA Y DOLOR DE CINTURA

Rancul, Mayo 12 de 1908.

Señor Doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío:

Me es grato comunicar á Vd. que mediante el empleo de su FAJA ELECTRICA he experimentado una notable mejoría. Así que tengo buena fe de poder sanar del todo mediante el uso continuo de la misma.

Sin otro particular, me es grato saludar á Vd. muy atte. S. S. S.

(Firmado): por la Sra. María B. de Kaekler: J. Veronesi.

INSOMNIO, NEURASTENIA Y DOLOR DE CABEZA

Las Tunas, Santa Fe, Mayo 16 de 1908.

Señor Doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío:

Debido á los resultados buenos que he obtenido con el uso de su aparato, me hallo ahora completamente libre de todas mis dolencias, después de haber padecido muchísimo tiempo de INSOMNIO, NEURASTENIA y dolores de cabeza tan fuertes que á veces me impedían estudiar, atender á los negocios, y hasta el placer me quitaban.

También debo decirle que en cuanto al modo de usarlo no he tenido ninguna dificultad, pues es tan sencillo su manejo que una criatura lo puede emplear.

Sin más, saluda atentamente á Vd. S. A. y S. S. que queda muy agradecido por sus servicios.

(Firmado): Gabriel Albrecht.

Casos como estos á diario se suceden. Los hogares amargados día por día se endulzan. Igual que á estos enfermos puedo curar á usted. Venga, pues, á visitarme. No demore. Tenga en cuenta que de su salud depende la felicidad de los suyos. Tenga en cuenta que es un crimen amargar la vida de los que nos rodean. Visíteme en seguida. Las consultas son gratis y con toda franqueza le diré si puedo ó no curarle. Si no puede venir personalmente, mande buscar mis libros "SALUD" y "VIGOR". En ellos encontrará muchos sabios consejos. Al recibir su nombre y dirección se los mandaré gratis y porte pago.

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos: de 10 á 12 m.

Dr. T. A. SANDEN + 105 - C. PELLEGRINI - 105
BUENOS AIRES

Con 150 figuritas de cualquier clase, siempre que sean de los cigarrillos - -

se entregará una subscripción GRATIS por un TRIMESTRE á la revista

CARAS Y CARETAS.

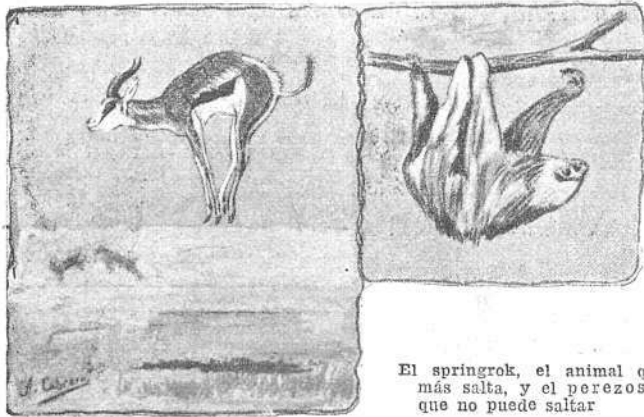
Con 300 figuritas se entregará una subscripción por un SEMESTRE y con 500 figuritas una subscripción ANUAL gratis á dicha Revista.

Con 250 figuritas entregaremos una orden por una docena de retratos de la mejor calidad.

CALLE FLORIDA, 394.

NOTA. — Cualquier Instantánea que nuestros favorecedores desearan hacer publicar, pueden remitirlas á nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.

Los extremos en los animales



El springbok, el animal que más salta, y el perezoso, que no puede saltar

nía una talla de cinco metros y un decímetro; el mayor de los elefantes indios que se ha conocido no llegaba á cuatro metros y medio.

El extremo opuesto á estas respetables estaturas lo encontramos entre las musarañas ó musgaños, esos diminutos animales de nuestras huertas y nuestros campos. Hay una especie, la llamada musaraña etrusca, cuyo cuerpo apenas pasa de tres centímetros de longitud; es este el más diminuto de todos los mamíferos, más diminuto, en efecto, que muchos insectos. Quinientas musarañas de estas, puestas una sobre otra, apenas llegarían al lomo de un elefante africano, y una de las enormes orejas del paquidermo podría servir de cobertizo contra la intemperie á un millar de aquellos diminutos bichejos.

Una criatura gigantesca nos hace pensar en un estómago insaciable, y, sin embargo, el más voraz de los cuadrúpedos es un animalito de los más pequeños, el topo. Sabido es, y por si alguien lo ignorase aquí lo repetimos, que el principal alimento de los topos son las lombrices de tierra, si bien comen también insectos de muchas clases y hasta avejillas y pequeños reptiles. Pero la clase de comida es lo de menos; lo principal es la cantidad, y en esto el topo no tiene rival. Como que necesita comer diariamente un peso igual al de su cuerpo; algo así como si uno de nosotros requiriese cada día, entre carnes, pescados y verduras, unos sesenta kilos de comida. Si se deja á un topo sin comer duran-

te veinticuatro horas, es seguro que no llegará al cabo de ellas con vida, tales son las exigencias de su estómago.

La antítesis del topo es una foca, el oso marino del mar de Bering, que se pasa cuatro meses justos sin probar alimento. Muchos animales de los que quedan alejados durante el invierno, entre ellos el erizo, pasan también tres ó cuatro meses sin comer, pero realmente no lo necesitan porque están dormidos y su organismo experimenta muy pocos gastos. El oso marino, por el contrario, sale en junio á tierra firme para reproducirse, pasa cuatro meses empeñado en luchas amorosas y en combates con sus rivales, y hasta el mes de septiembre no vuelve al mar para pescar, sin que en todo aquel tiempo haya comido nada.

De los cuadrúpedos salvajes el que más corre es indudablemente la liebre, cuya rapidez es de unos 1.050 metros por minuto. El reverso de la medalla lo encontramos también entre los mamíferos y es un leminido propio de la Malasia y conocido con los nombres de «lori», «tevang» ó «cucam». Este animalito, nocturno y trepador, lo mismo en el suelo que en los árboles, se mueve con una velocidad, valga al eufemismo, de tres centímetros por minuto, es decir, que necesita media hora para recorrer una vara de distancia.



La liebre y el lori, el más rápido y el más lento de los animales



El topo, el más voraz de los cuadrúpedos, y el oso marino, que es el que más tiempo ayuna

Las Gotas
Concentradas de

HIERRO BRAVAIS (FER BRAVAIS) son el remedio el más eficaz

CONTRA ANEMIA

FALTA DE FUERZAS, COLORES PÁLIDOS, DEBILIDAD, EXTENUACIÓN, CLOROSIS, etc.

SE HALLA EN TODAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS. — DEPÓSITO: 130, Rue Lafayette, PARIS. Folleto Gratís

PILDORITAS DE REUTER



LAXANTES

ANTIBILIOSAS

ESTOMACALES

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques, que provienen de malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las

PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas ó venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

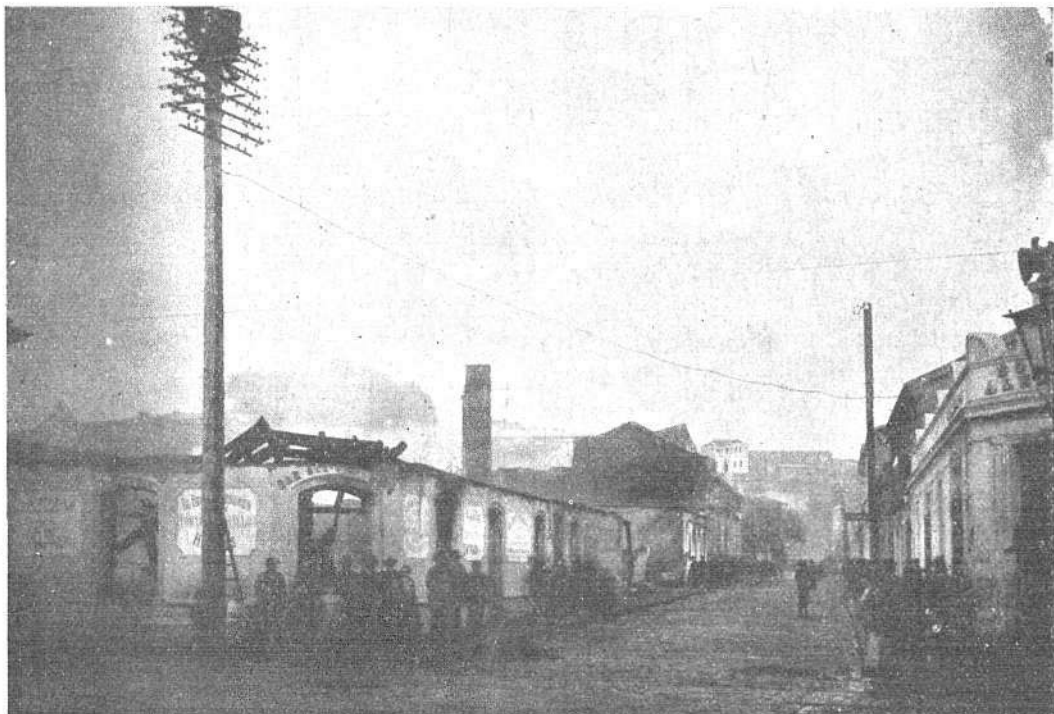
.....

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Unico importador: RICARDO ILLA - Venezuela, 610



De Chile.—Colosal incendio en Talcahuano



Edificios de las oficinas públicas, teléfono, teatro y Centro Social, después del incendio

En la madrugada del 27 del pasado, se inició un voraz incendio en la ciudad del Talcahuano, que ha causado enormes destrozos. Media manzana de edificios ha sido totalmente destruida.

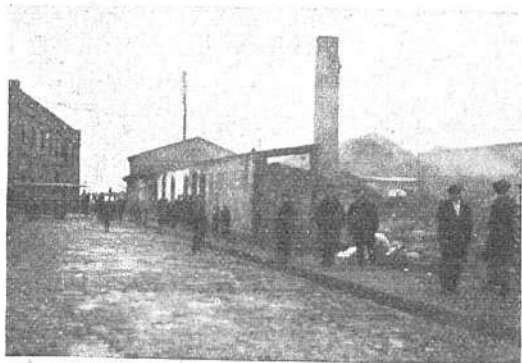
El fuego había hecho su aparición en los edificios comprendidos entre las calles Colón, San Martín y Aníbal Pinto.



Calle San Martín esquina Plaza de Armas

Las cinco compañías de bomberos acudieron desde los primeros momentos, como también la del dique, acudiendo también las autoridades de la ciudad y puerto militar, como también tropa de línea y marinería de a bordo.

Los perjuicios materiales causados por el fuego son de gran consideración.

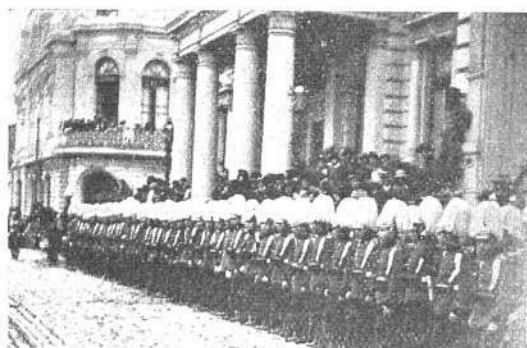


Lo que quedó de las panaderías



Calle Colón

De Chile.—Apertura del Congreso. Celebración del 25 de Mayo



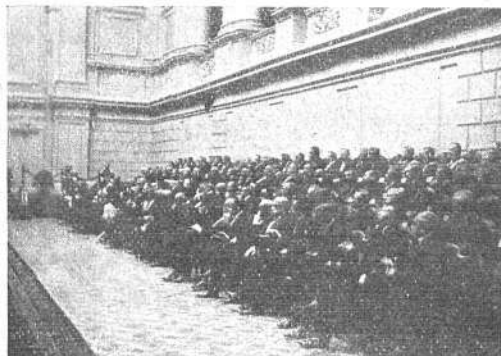
Los alumnos de la escuela militar frente al congreso



El ministro argentino doctor Anadón, acompañado de su secretario y agregado militar de la legación, entrando al congreso



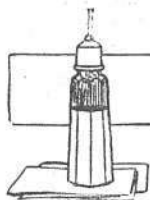
Llegada del presidente de la república



Durante la lectura del mensaje



La recepción en la legación argentina, con motivo del aniversario patrio



Apuntes y Recortes



UN BUEN PARTIDO



—¡No desprecie mi mano! Estoy asegurada en doscientos mil pesos y tengo un cáncer al hígado, bastante adelantado.

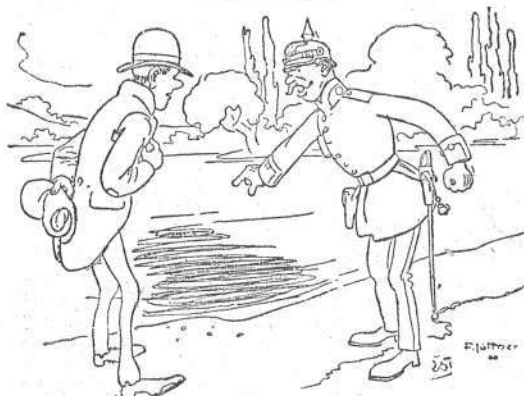
(De Lustige Blatter.)

la municipalidad ha negado últimamente la patente á la histórica y antigua taberna llamada Boat Inn, cuyo origen fué un viejo buque al cual se lo recubrió con ligeras paredes de ladrillo.

En un restaurant de New York, el dueño ha ideado una reclame verdaderamente original para conseguir que la sala de su restaurant esté completamente llena: todos los sábados encierra dentro de un sobre que guarda cuidadosamente el cajero del establecimiento, un papel en donde escribe un número y aquel de sus parroquianos cuya silla tiene el número que corresponde al escrito es obsequiado con un magnífico reloj de oro.

En Berlín se considera en tal grado la tranquilidad de los otros, que casi no existe ninguno de esos innumerables y estridentes ruidos que nos ensordecen en las grandes capitales. Allí las locomotoras no pueden hacer funcionar sus sirenas dentro de un determinado radio, ningún mercader ambulante puede pregonar á gritos sus artículos: si

MOZO LIMPIO



Agente.—Sígame, por haberse usted bañado aquí donde se prohíbe hacerlo.

Señor (disgustado).—Cómo se le ocurre á usted que yo me he bañado aquí... ¿Tengo aspecto de ello?

Agente.—Usted no, pero el agua sí.

(De Lustige Blatter.)

En Inglaterra se calcula que un joven no puede ingresar en el colegio de Harrow, en donde se educan los hijos de las principales familias, si los padres del escolar no disponen de la cantidad de mil pesos oro por año como mínimo, pues por moderado que sea éste en su vestir y en sus pequeños gastos, es imposible pueda hacerlo con menos dinero.

En la exposición celebrada en Norte-América en el estado de Missouri, se ha expuesto una máquina para ordeñar las vacas, la cual puede ordeñar 6 animales á la vez; una tropa de 67 vacas fué ordeñada por esa máquina en el espacio de 1 hora 15 minutos, bastando para su funcionamiento y cuidado de los animales dos jóvenes.

En los astilleros de Devonport (Inglaterra), se emplea un aparato de aire comprimido con el cual inyectan la pintura á los cascos de los vapores y el trabajo manual de los obreros pintores se reduce á dos hombres, para lo que antes se necesitaban doce.

En los Estados Unidos, en el estado de Oklahoma, se ha dictado una ley que prohíbe á los hoteleros el emplear en sus establecimientos sábanas que tengan menor largo de 3 metros, como asimismo el servir á sus clientes la comida en vajillas que no estén completamente sanas.

En París, en el barrio de La Roquette, se ha inaugurado una iglesia construida de papel prensado á alta presión y cuya parte exterior se la ha pintado con una composición de cal, leche y clara de huevo, que lo hace perfectamente impermeable. La iglesia tiene capacidad para mil fieles.

En Rochdale (Inglaterra), las ruedas ó los ejes de un carro están en mal estado y chirrían, el carrero paga una multa y esa ciudad reconocida como la más musical de todas las capitales, no se puede tocar el piano sino á determinadas horas.



—¡Vaya si me aplico! Pero no puedo con las cuentas.

—Lo mismo que papá; por poco tira ayer al sastre por la escalera.

(De Blanco y Negro.)

En Holanda, en la ciudad de Antwerp, se presentaron últimamente seis hermanos, todos hijos de la misma madre y que cumplían la edad del servicio militar el mismo año; al averiguar el origen de semejante anomalía se encontró la explicación en que tres de ellos habían nacido en el mes de enero y tres en el de diciembre del mismo año.

Un ingeniero norteamericano, ha ideado un aprovechamiento de los rayos X, para la perfecta explotación de las perlas. Actualmente de cada 100 ostras se saca una perla y de cada 100 perlas se calcula que se obtiene una de relativo valor, resultando de este sistema que cada perla buena cuesta mil ostras periféricas; en cambio por medio de los rayos X, se exponen 100 ostras á los rayos y se abren únicamente aquellas que ya tienen perlas de buen tamaño y las restantes se lanzan nuevamente á su elemento para que sigan formando y acumulando su secreción.

La mitad, aproximadamente, de la superficie de las islas británicas, está repartida entre unas 2.500 familias de la nobleza.

Una de las propiedades particulares del zar de Rusia tiene una superficie tres veces mayor que el territorio de las islas británicas.

6.^a CARRERA

Premio LAGRANGE

Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de 10.000 pesos

Premio \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 40

		edad kil.			
Don Gonzalo	1 Pirapó	alazán	160	Orange	ch. granate, gorra verde
Gran Muñeca	2 Pretendite	zaino	6 58	Sargento	ch. narj., cuello, bot. y g. azul m.
Lagrange	3 Old Boy	tordillo	4 56	Orbit	ch. naranja, gorra violeta
Idem	4 Fernet	alazán	5 50	Camors	Idem
Sulpacha	5 A'azati	zaino	3 5	Alerta	ch. oro viejo alam. y g. naranja
Alvear D.	6 Fregoli	id	3 1	Valero	ch. az. mar. y oro á r h g. az. m.
Olimpico	7 Olimpico	alazán	3 51	Bolivar	ch. y g. azul elec. m. y alam. oro
Sea King	8 Ornamento	id	5 50	Cruile	ch. solferino, m. y g. marrón
Brown	9 Brown	zaino	3 50	Kendal	ch. turq. m. y g. verde oscuro
El Platano	10 Orlando	alazán	4 48	Secreto	ch. vd. y gr. á ry. six-az. g. vde.
Nautilus	11 Dushess	alazán	4 47	Sargento	ch. violeta gorra naranja
Solitario	12 Ofeila	id	4 45	Offembach	ch. bl. y negra á r y gorra blanca
The Baron	13 Farabuto	alazán	4 40	Pulito	ch. blanca lunares negr. g. col.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 21 DE JUNIO DE 1908

1.^a CARRERA

Premio CONCORDIA

Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de dos carreras

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 35

		edad kil.			
San Pedro	1 Sino	alazán	3 58	S. Grai	ch. bl. y marrón á r h g. marrón
Purrán	2 Ventisquer	zaino	3 58	Neapolis	ch. azul y bl. á ry. hor. y, blanca
Idem	3 Pillo	id	3 52	Piloto	Idem
Don Gonzalo	4 Phanes	id	3 8	Kendal	ch. granate, gorra verdes
Tonfe	5 Tónico	id	3 58	Tone	ch. punzó manga y gorra amar
Cap. Poker	6 O'Connor	id	3 58	Orbit	ch. turque., m. y g. oro
Hampton	7 Pillahu neó	alazán	3 55	Ituzaingo	ch. granate, á lunares gorra bla
Alvear D.	8 Vaucresson	oscuro	3 55	Vendome	ch. a. m. y oro. á r. h. g. az. m.
B Villanueva	9 Soliman	tordillo	3 55	La Sama'te	ch. rosa cuello bot y gorra negra
Zubiaurre	10 Bland'ng e	zaino	3 55	Simonside	ch. bl. á lun. y gorra azul marino
Lagrange	11 Anis	alazan	3 55	Orange	ch. naranja, gorra violeta
Idem	12 Luzbel	colorado	3 55	El Diablo	Idem
Abrojo	13 El Tribuno	zaino	3 55	East Sheen	ch. violeta gorra granate
Vihuela	14 Millonario	id	3 55	Milenium	ch. y g. az. elec. m. y g. vde. oscuro
El Jockey	15 Okus	alazán	3 55	Orbit	ch. oro gorra verde
Piringo	16 Gretel	zaina	3 53	Stileto	ch. azul marino, m. y g. naranja
Iguazú	17 Mohican	zaino	3 52	Neapol s	ch. azul y narj. vert. m. y g. azul
Mahoma	18 Paladin	id	3 52	Ercildoune	ch. y g. viol. m. r jo al. y b oro
Flammarion	19 P. de Kock	id	3 52	Ovación	ch. punzó manga y gorra verde
Petite Ecurie	20 Tambor	alazán	3 52	Orange	ch. bl. alamares oro g. bl. y oro
Suzette	21 Venturoso	id	3 52	Bolivar	ch. nja. banda y gorra celeste
Sovereign	22 P. rsifal	id	3 52	Sovereign	ch. blanca á her. varios colores
San Silvestre	23 Prematura	alazán	3 50	B. Boat	ch. az. y aur á ry h mg g. am.

7.^a CARRERA

Premio HAWKINS H.

Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de 10.000 pesos

Premio \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.500 metros

Entrada \$ 50

		edad kil.			
Don Gonzalo	1 Index	zaino	4 63	G. Hermit	ch. granate, gorra verde
Petite Ecurie	2 Armento	id	5 62	Orange	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Lowland Boy	3 Entrevero	id	4 52	Miraflores	ch. turquesa, manga y g. granate
J. Atucha	4 Paquin	id	4 52	S. Mirin	ch. cer. za mangas y gorra gris
Los Hielos	5 Anatem	id	3 51	B. Boat	ch. oro y viol. h. r. m. y g. violeta
Prosperidad	6 Próspera	zaina	1 50	Tonic	ch. blanca mg. verde l. g. á cascós
El Jockey	7 Lady Geof	alazán	5 49	Sir Geotrey	ch. oro, go. ra verde
Bonheur	8 Colt	alazán	3 46	El Amigo	ch. bl. y naranja, ry. hor. gr. naj
Las Mercedes	9 Gladiador	zaino	4 44	Kendal	ch. oro mangas bl. gorra á cascós

2.^a CARRERA

Premio PETITE ECURIE

Á LAS 2 P. M.

Para potrancas que no hayan ganado

Premio \$ 4.000 á la 1.^a, 400 á la 2.^a y 100 á la 3.^a

Distancia 1 200 metros.

Entrada \$ 40

			edad kil.				
M. Laffitte...	1	Do re mi fa	zaina	2 55	Orange	Disoluta	ch. vde oscuro m á braz y g rosa
Icaache	2	Salva	alaz'na	2 55	Le Sancy	Sa ima	ch. blanca, cuello, bot. y g verde
Ineta ut	3	Intrega	zaina	2 55	Stiletto	Tirania	ch. azul mar. y gorra oro
La Flecha	4	Patra	alaz'na	2 55	Camors	P. eteria	ch. negra bda, bl. m y g punzó
Purrán	5	Clochette	zaina	2 55	Valero	Carberry	ch. azul bl az h gorra blanca
Idem	6	La Storchio	id	2 55	Valero	Idem	Idem
La Celina	7	Dro esse	id	2 55	Ereildonne	Degring'au	ch. cel. gorra blanca celeste
Barrezo	8	Mesopotam	id	2 55	Stiletto	Y. Amisga	ch. y gorra azul
Don Gonzalo	9	Creve C.	id	2 55	Id	Huy	ch. granate gorra verde
Céres	10	Corona	alaz'na	2 55	Camors	Emperatr	ch. verde gorra oro
Tetuán	11	Maid	zaina	2 55	Kendal	Maritoines	ch. punzó lunares y g azul marino
Fuerte Paz	12	Sentencia	id	2 55	Le Sama'tu	Huete	ch. turquesa m. y gorra marrón

4.^a CARRERA

Premio PLATENSE

Á LAS 3 P. M.

Para productos ganadores de una carrera que no haya sido clásica

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros.

Entrada \$ 40

			edad kil.				
Desengañó	1	Stop	alazán	3 56	Offenbach	Ys. Pedigree	ch. az. y cel. horizontales g azul
Nautilus	2	Bri co	id	3 56	Druid	Rudha	ch. violeta, gorra nara ja
Reyna	3	Colbert	zaino	3 56	Phato	Caprice	ch. turq. y grant hor. m y g turq.
Polvorín	4	Opresor	id	3 56	Neapolis	Ortiga	ch. turq. cuel. bot. y gorra negra
J. Atucha	5	Babor	id	3 56	Batt	A. Lawrie	ch. cereza miz. y gorra gris
León	6	Bronce	alazán	3 56	Kendal	Promise	ch. y gorra rojas, alam. bor a oro
Etolle	7	Patricia	alaz'na	3 54	Sargento	Driva	ch. blanca, gorra punzó
Le Herra'ura	8	S. Bernhad	zaina	2 54	Valero	Tapera	ch. blanca, miz. viol. bda y g pzó.
Indécis	9	Breña	id	2 54	Batt	Lie. Darigu	ch. azul y pz. á r y v. g. azul

3.^a CARRERA

Premio ESCOCÉS

Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos que no hayan ganado

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros.

Entrada \$ 40

			edad kil.				
Aruf	1	G. Roca	zaino	2 55	Batt	Venta	ch. marrón, mangas y gorra nr
Petite Ecurie	2	Julius	id	2 55	B. Aires	Ju. et	ch. blanca alamares oro g bl oro
Brown	3	Espartano	alazán	2 55	Stiletto	Termopla	ch. turquesa m y g verde oscuro
Grillon	4	M. Fierro	id	2 55	Sea King	Odette	ch. y g. rra celeste
Alrojo	5	Pincheira	zaino	2 55	Kendal	Corrie Ihu	ch. violeta gorra gran te
Cap. Poker	6	Brasseur	id	2 54	Valero	Colandria	ch. turquesa miz y gorra oro
J. Atucha	7	Luca	id	2 55	Stiletto	Regada	ch. cereza, manga y gorra gris
Cazador	8	Provedor	id	2 55	Progreso	Raqueta	ch. blanca y vde. á r h g granate
Titán	9	C. White	id	2 55	Viola	Norah II	ch. verde, gorra granate
La Flecha	10	Coliseo	id	2 55	Rusticus	Cereal	ch. negra bda bl miz y punzó
Fuerte Paz	11	Piríncho	alazán	2 55	Wagran	Nobleza	ch. turquesa m. y g. marrón

5.^a CARRERA

Premio SANTIAGO LAWRIE

Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de 100.000 pesos

Premio \$ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 1.600 metros.

Entrada \$ 70

			edad kil.				
Caq. Poker	1	O'Connor	zaino	3 55	Orbit	Barcaro	ch. turq m. y g oro
Don Gonzalo	2	Barsac	id	3 59	Kendal	Abila	ch. granate gorra verde
Idem	3	Phanes	id	3 52	Id	Chamazel	Idem
Guadiana	4	Rio de Oro	id	3 59	Id	Guadiana	ch. oro y vrd. h g vrd. b. oro
Lagrange	5	Orinco	alazán	3 59	Orbit	Dido	ch. naranja gorra violeta
Idem	6	Whipper	colo'do	3 57	Orizón	Zanka	Idem
La Torrecita	7	Nispero	zaino	3 57	G. Hermit	Chortomerh	ch. turq. cuello, puñ. y g. naranja
Los Hielos	8	Los Hielos	alazán	3 55	B. Boat	Mina	ch. oro y viol á r h miz y g viol
El Plata	9	Poveretta	zaina	3 55	Neapolis	Picardia	ch. y gorra blanca mangas punzó
Pergamino	10	Azufe	zaino	3 52	Stiletto	Ceniza	ch. viol. manga y gorra negra
Pretender	11	Misha	zaina	3 53	Orizón	Kiss	ch. am g azul miz á r y miz y vde
Saint Simón	12	Rich lieu	zaino	3 58	Simonside	Amalia	ch. violeta m y gorra gris perla
Titán	13	Nña	zaina	3 50	Orange	Nessna	ch. verde, gorra granate
Santa Rosa	14	Dragon	zaino	3 51	Le Mat	Thebaide	ch. solferino, gorra verde



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires	APARECE LOS SÁBADOS	Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica, 598, Avenida. " Administración, " " 2316, " " " Cooperativa, 3423, Central.
---	--------------------------------------	---

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN LA CAPITAL			EN EL INTERIOR			EN EL EXTERIOR		
	Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00	Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00	Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	" 5.00	" 10.00	Semestre.....	" 6.00	" 12.00	Semestre.....	" 4.00	" 7.00
Año.....	" 9.00	" 18.00	Año.....	" 11.00	" 22.00	Año.....	" 8.00	" 14.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.	Número suelto..	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado	40 "	80 "	Número atrasado	50 "	\$ 1.00			

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo	\$ 3 m/n.
Tapas sueltas	1.º, 5.º al 35 incl. " 2 "
	" " " " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

Caloríferos á Kerosene modernos

Marcas **STAR** + **STELLA** + **EXPRESS** registradas

SIN OLOR

SIN HUMO

SIN TUBO

Precios desde

10 PESOS

Adoptado por las principales oficinas de la Capital por su limpieza y fácil manejo. Nuestros caloríferos reúnen todo el mecanismo más perfeccionado en este ramo.

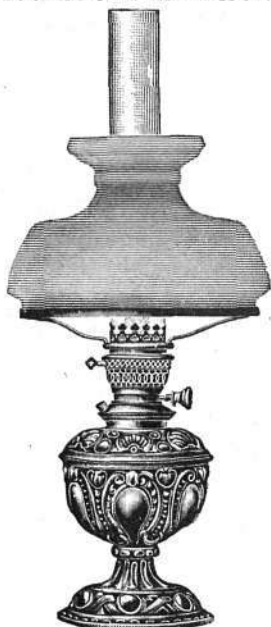
VENTA POR MAYOR Y MENOR

Pedir nuestro Catálogo especial, Letra C, mencionando "Caras y Caretas"

Anderson, Clerget & Cía. 135, MAIPÚ, 147
Buenos Aires



ÚLTIMA NOVEDAD en lámparas á kerosene con mechero á luz incandescente



STAR

Su consumo es de
1 litro por 16 horas

S

Su esplendor es de
90 bujías normales

S

Tenemos en depósito un gran surtido de lámparas de mesas, suspensiones de colgar, de pared, etc. Modelos muy elegantes y á precios reducidos.

S

También vendemos los mecheros sueltos que pueden adaptarse á cualquier lámpara de 14 líneas paso Universal.

Nuestra lámpara STAR tiene un gran éxito entre las familias y especialmente para el campo.

Anderson, Clerget & Cía.

135, MAIPÚ, 147

BUENOS AIRES

Pedir el Catálogo Especial, Letra L, mencionando
CARAS Y CARETAS

LAS NUEVAS MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL



SON LAS ÚNICAS
QUE TIENEN
MOVIMIENTO
ROTATORIO
Y COJINETES
DE BOLLILLAS,
SIENDO,
POR CONSIGUIENTE,
LAS MÁQUINAS
LAS MÁS

RÁPIDAS,
SILENCIOSAS,
DURABLES.

También tenemos todas clases de máquinas de coser
STELLA, STAR, SINGER, WHEELER & WILSON, etc.

REPRESENTANTES:

ANDERSON, CLERGET & C^{IA}

135, CALLE MAIPÚ, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo, Letra M, mencionando CARAS Y CARETAS

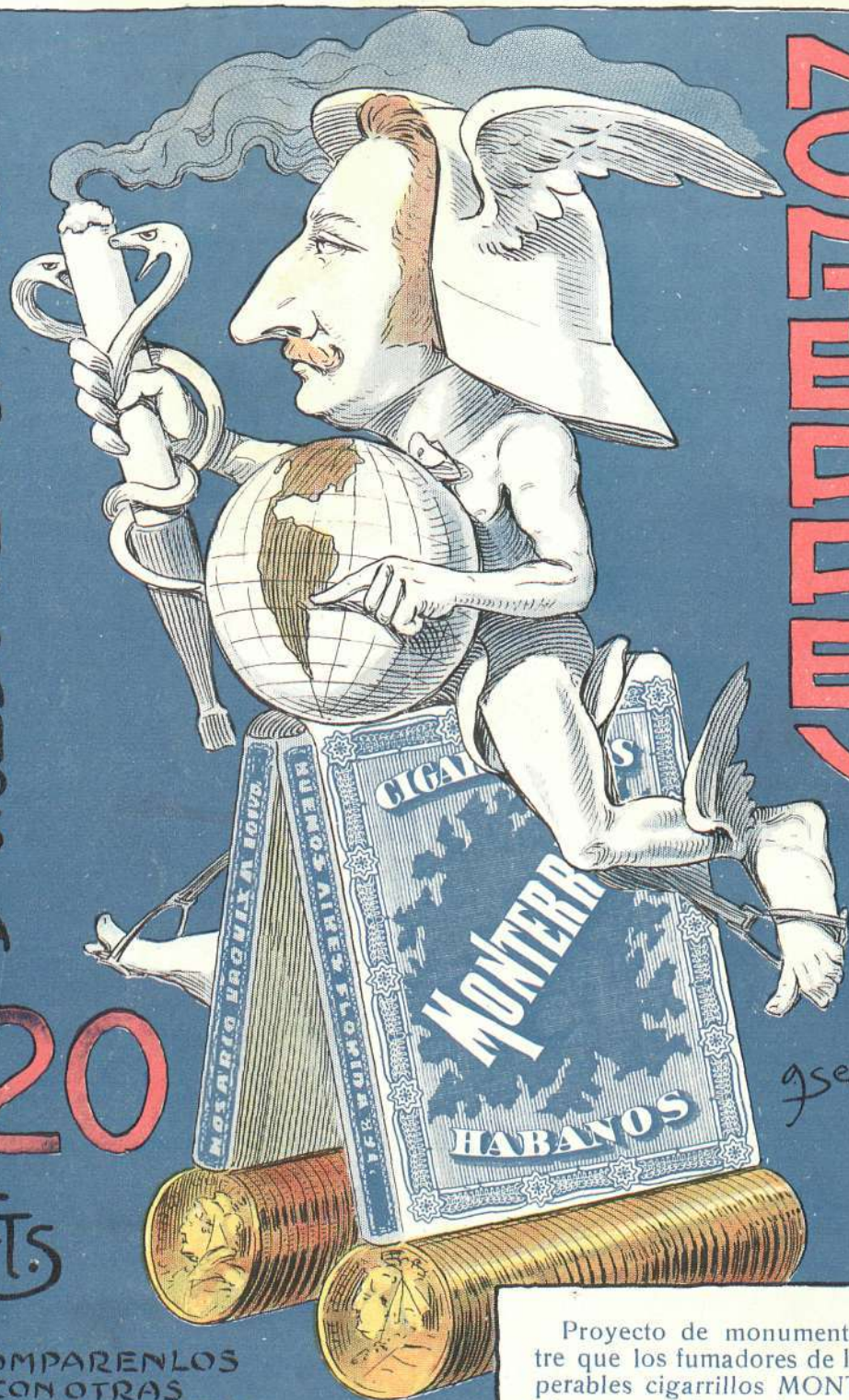
UNION DE FUMADORES

MONTERREY

20

CS

COMPARENLOS
CON OTRAS
MARCAS DE 0.30 CS



Proyecto de monumento ecues-
tre que los fumadores de los insu-
perables cigarrillos MONTERREY
piensan erigir en la esquina de
Florida y Corrientes.

SE REGALAN 2.000 LIBRAS ESTERLINAS á las primeras 2.000 personas que entreguen 500 Figuritas de los cigarrillos "Monterrey" en la calle Corrientes, núm. 632. — La única casa encargada para el canje de las Figuritas Monterrey es "La Cotizadora de Figuritas", Corrientes, 477. — Pídanse Catálogo 1908, contiene grande y riquísimo surtido de premios para canjear por Figuritas de los cigarrillos "Monterrey". — NOTA: Para cobrar la libra esterlina el portador debe ser mayor de edad.

NÚMERO SUELTO

En la capital..... 20 centavos
Fuera de la capital... 25

EDICIÓN
DE LUJO

Número suelto: En la capital.. 40 centavos,
Fuera de la capital 50